
67
7576
LIBRAIRIE „NOUBÉRG"
(PERSE)
۶۷
۷۱۰۲

سبحان الذی عمّی اعظم اسمائه الاسمی فی بیوت اسرار لطفه الاسنی
وکنوز رموز اسمائه الحسنی تخصصه بتخصیص محامده وتسمیه نعمائه
وتقدسه عن شوب التشبیه بانتقاد الائه راجین من فضله تکمیل اعمالنا
بتسهیل مطالبنا وتحصیل آمالنا ثم الصلوات المترادفه والتسلیمات
المتضاعفه علی سیدنا ومولانا محمد الذی له مکانه فی قلب کل احد
وعلی اله واصحابه الذین فتحوا ابواب الیقین وازالوا التعمیه عن الغاز
مشکلات الدین وبعد رای نکته شناس ارباب فطنت وذکا وضمیر
منیر اصحاب عقده کشایه پوشیده و مستتر قالمیه که سرگشته بادیه بیکسی
وتنهایی فقیر وحقیر احمد المعمایی بو بندن ادم رسائل معمانک اکثرین
تتبع و فوائد قواعد وضوابطندن تمتع ایلیوب بعض اوقاتده ارباب
طباع سلیمه واصحاب اذهان مستقیمه ایله مذاکره و مباحثه یه رغبت
کوستردکجه یاران صفا واخوان وفا مرارا الحاح ایلیوب زبده شعرای
ربع مسکون و گزیده دهر بوقلمون مشکل کشای زمین و زمان سردفتر
زمره معماییان امری چلبینک طبع بلند پرواز و هنرپرداز و ذهن سحر
ساز و خیال بازندن صدور و ظهور بولان معمیات متین بلاغت
مشحون و خیالات رنگین سحر نمونک ذیل اعماله ده جمع و ترتیب

وقواعد

وقواعد ضمننده تالیف و ترکیب قلنمسنه همت توقع ایلمشلر ایدی
بو فقیر دخی دست موانعدن دامن همتی تخلیص و بعض اوقاتی اول امنیته
تخصیص قلوب اول مسئوله اجابت کوسترمک اگرچه درجه امکاندن دور
ایدی اما بو اثناده بو داعیه نک حصولنه باعث اولدرکه بو تالیفک عنوانی
افضل الفضلاء المتبحرین وارث علوم حضرت سید المرسلین منبع زلال علوم
ومعارف سرچشمه ذوارف عوارف نظم

محیط معرفت بحر مروت — سپهر مکرمت خورشید طلعت
سریر علم و فضلک جانشینی — شریعت صدرینک بالانشینی
معطر بوی خلقی برله عالم — نسیم انفاس جانبخشله خوشدم

صدر الافاضل بحر الفضائل مستجمع انواع الفنون العقلیه حاوی
اصناف العلوم الشرعیه والنقلیه اخی زاده عبد الحلیم افندی القاضی
بالعسکر المنصور فی روم ایلی لازالت عقود الفضائل منظومه باذیال
افکاره الثاقبه وعقد المسائل محلوله بانامل انظاره الصائبه نام نامی
والقاب گرامیلریله معنون و مطرز اولا امید درکه مقبول ارباب الباب
ومنظور انظار اصحاب احباب اولوب معزز اولا والله علی ما یشاء قدیر
وباجابه الدعوات جدیر معما هر کلامدرکه رمز و ایما طریقیله اسمادن
بر اسمه او قرینه دلالت ایلیه بشرط انکه طبع سلیم وقلب مستقیم انک
قبولندن ابا کوسترمیه اعمال معمایی دورت در تحصیلی تکمیلی تسهیلی
تذییلی در تحصیلی مادیه مخصوصدر که انکله حروف تحصیل النور و تکمیلی
صورتیه منسوبدر که حروف حاصله انکله ترتیب و تکمیل بولور و تسهیلی
ماده ایله صورتدن برینه اختصاصی اولمیوب بلکه هر برینک سهولتین
افاده ایلر پس بو اقسام ثلثه دن هر بریسی اسمک وجودی قصدده امور
ضروریه دندر و تذییلی امور محسنه دندر که حروف اسمک علی الترتیب

حصولی قصدیله بعض عوارض حسبیله رعایت اولنمقدن عبارتدر حرکت
وسکون وتشدید وتخفیف ودخی بونلرک غیری بعض امورکه محلنده
بیان اولنور ان شاء الله تعالی اعمال تسهیلی دورت قسمدر
انتقاد تحلیل ترکیب تبدیل اما انتقاد برلفظک بعض اجزاسنه وجهدن
بروجهله اشارت ایلمکدن عبارتدر انده تصرف شرطیله واکر تصرف
جزء اول کلمه ده واقع اولسه اکرکه فی الجمله بدایته دلالت ایلین الفاظ ایله
جزء مذکور مشار الیه انتقادی واقع اوله مثلا سر وتاج وافسر وروی
وبالا واوج کلمه لری کبی ودخی بونلرک امثالی الفاظ ایراد قلوب حرف
اول کلمه یی اراده ایلیه لر چنانکه در اسم بهرام

چو خنجر قلج چکه اول مریخ نام	بی سر اولور مهر له ماه تمام

حرف اول کلمه مهر بی سر عبارتیله مشار الیه انتقادی واقع اولوب
حرف بایه تبدیلی قصد اولنمشدر وما بعدی اسلوب اختصاری وتسمیه
وساطتیله کلمه لام اراده قلنوب انک دخی حرف اولی مشار الیه انتقادی
اولوب درجه اعتباردن سقوط بولمشدر وچنانکه در اسم داود

کسوب المزسه بزدن تیغک ای یار	سر سودا رده بیزه اولور بار

کلمه سودا ده تحلیل ثانی واقع اولوب سو لفظنک حرف اولی سر کلمه سیله
مشار الیه انتقادی قلنوب دا لفظنه تبدیلی قصد اولنمشدر زده کلمه سندن
حرف زا وهانک سقوطنه بی زه عبارتیله اشارت قلنمشدر ما اویس

زلف مسکین دل باکور سیوزر	آی یوزی اوزره چون دوتا کوز سیوزر

الا وز اسلوب اختصاری ایله سی قصد اولنوب حرف اولنه اشارت انتقادی
تعلق ایلیوب تعیین اولنمشدر وچون دوتا عبارتندن دویا اراده قلنمشدر

ودر اسم بلال

بزم شوقی الجنده کوردم بر فنا او بانشنجی	بال موسن بعدی اول صکره تعدی نشنجی

بی سر اولمق مهر ایله ماه تمام بیننده ترکیب اولنمشدر مهرده تبدیل وماهده اسقاط افاده ایدر

پوشیده قالمیه که بر کلمه ایکی جزءدن تحلیل اولنه تحلیل ثانی اوج جزءدن اولنه ثلاثی دورت جزء اولسه رباعی تعبیر ایدرلر منه

بری او بری با در

اوهن

مومدن الف اراده اولنمشدر ودر اسم بهلول

غم قد وخدکله کوزشه کلشنده ای دلبر	نهال بیخود وسرو وکل اولدی هر بری بر

نهال بیخود عبارتندن وسیله کنایت ایله نهال بی نهال تعبیری قصد اولنمشدر که
نهل در وسرو وکل دخی هر بری بی سر اوله یعنی کلمه نهل بر وجه تبدیل بهلول
بهل اولمشدر وسرو وکل کلمه لری بر سبیل اسقاط بی سر اولمشدر وشاید که
جزء اول کلمه یه دلالت ایلین الفاظ اعمال معمایی ایله حصول بوله سه که

در اسم آقا بابا

دل کوستریه سرو ارسنده انی داشکناع	مانند قمر حالیه جان درغزار ایچره فغان

سه سرو عبارتندن مراد وسیله تشبیه ایله اوج القدر وانی ضمیرندن اراده اولنان
سه سرو دامنکنع اولوب سه سر باقی قالمشدر که واسطه انتقاد اعتبار اولنمشدر
محصل معنی معمای اولدر که دل سه سرو ارسنده سه سر کوستره یعنی اوج الف
ارسنده دل مرادفی قلب وایکی بال لفظلری سرلرین کوستره که بر قاف
وایکی بادر پوشیده قالمیه که کلمه سه فتحه ایله حصول بولمشدر اما عدد مخصوصک
اسمی کسره مجهوله در بو محلده کسره مجهوله ایله حاصل اولمق کرک ایدی

ودر اسم خسرو

اولده ناظر اولدی رخسار بیدله	صوکنده اولدی کیجون ابدی مهر دل الم

تحلیل رخساردن حاصل اولان سار لفظنک حرف وسطی هدف تیر
اشارت انتقادی واقع اولوب سه نک عددی روانه قلنوب کلمه سر باقی
قالمشدر انکله رخ لفظنک حرف اولی تعیین اولنوب درجه اعتباردن
ساقط اولمشدر معنی معمانک محصلی اولده رخ سره ناظر اولدی
صوکنده سره ناظر اولدی تعبیریدر پس کلمه خسر حاصل اولوب ابدی مهر
دل عبارتندن مهر مرادفی ود لفظنک حرف اخیری ابدی تعبیری ایله ساقط
اولمشدر زیرا ابدی عبارتنک معنیسی لا انتهاله در وازلی لا ابتداله

وسرمدی لا ابتدا و لا انتها دیه و جاودان دخی ابدی کبیدر ودر اسم **مصلی**

کوکل اچ و بو گلزاره تماشا ایله ایل — سیر باران صفاسیده وده عکسنی بل

سیر باران عبارتنک مؤداسی وصف ترکیبی اعتباریله یاغموری سیر دیمکدر پس کلهٔ سیردن حرف یا ساقط اولیجق سر قالور که واسطهٔ انتقاد اعتبار اولنوب صفا لفظنه اضافت ملاحظه سیله حرف اولی مشار الیه انتقادی قلنوب یمی مرادفی علده اندراج بولمشدر وده مرادفی آتی لفظنک قلبندن حرف یا اراده قلنمشدر ودر اسم **علی**

شه دهری دکل اومه پیکر — ولسه مهرکی ایده بی افسر

مهدن ترادف واشتراک وتسمیه ایله حرف عین اراده قلنمشدر وکلهٔ افسر تحلیل ثنائی واقع اولوب جزء ثانیسی که سردر واسطهٔ انتقاد اعتبار اولنمشدر انکله ای لفظنک حرف اولی مشار الیه انتقادی واقع اولوب انک اسمندن که الف در الف ساقط اولوب حرف لام ایله یا باقی قالمشدر ودر اسم **بالی**

ایکی بوکری قاشی باکیسی اندی انتقام — اکرچه یارک بلی ویردی ابروسی تمام

ابروسی عبارتندن وساطت تحلیل ایله کلهٔ لب قصد اولنمشدر یعنی اب لفظنک رویسی اوله سی دنهراو لاجدر لایه تبدیل اوله لب اولور پس انکله بلی لفظنک حرف اولنه اشارت تعلق اتمشدر که مقصود بالتشبیهدر وتمام عبارتیله اسم با اراده قلنمشدر پوشیده قالمیه که بو معماده لب تحصیلنده ایکی یرده مسامحه واردر ودر اسم **حسن**

شاد اول بودم ایلرای سمنبر — چون خنده سروردن کوکلا

کلکلهٔ سروردن کوکلا که رودر واسطهٔ انتقاد اعتبار اولنمشدر انکله کلهٔ سرورک حرف اولی مشار الیه انتقادی واقع اولوب حن لفظنده درج اولنمغه اشارت قلنمشدر که چون خنده عبارتندن حصول بولمشدر ودر اسم **قرا**

ای شوب وصل ولبه عشاق — اولور اخر تمام روز فراق

روز

سیر باران مجموعی صفا لفظنه مضاف اعتبار اولنوب صفانک سری دیمک اولور

[illegible]

روز فراق عبارتنک حرف اخری تمام اولا یعنی اسمنه تبدیل قلنه روز فراق ترکیبی حاصل اولوب منتفض حصول اسم واقع اولمشدر ودر اسم **الیاس**

ساقیلغ ایدوب بزم خنده لب دلدار — صوز اله پیوسته چو باده وله تکرار

محصل معنی معمایی اولدر که ایکی دفعه باده تصحیف قلنوب پیوسته سن ال لفظیله ترکیب ایلیه اولا مصحف باده یاده لفظیدر پیوسته سی یا کلهٔ سیدر ال لفظیله تالیف قلنوب کلهٔ الیا جلوه کر اولمشدر ثانیا باده مرادفی شراب مصحفی سراب در پیوسته سی کلهٔ سردر که واسطهٔ انتقاد اعتبار اولنمشدر انکله سراب لفظنک حرف اولنه اشارت تعلق اتمشدر پوشیده قالمیه که بو معماده سراب لفظنک پیوسته سندن کلهٔ سر اراده قلنمشدر وهم واسطهٔ انتقاد اعتبار اولنوب انکله ینه کلهٔ مذکورک حرف اولی اراجه قلنمغه بر اشارت دخی لازم دکلمیدر دیو اعتراض توهم اولنورسه جواب بودر که سر تحصیلنده محل تصرف واقع اولان کلهٔ نک جزئیه اول سر لفظیله اشارت اولنمقده تکرار کلهٔ مذکورک ذکری لازم دکلدر سراغذنده محل تصرف واقع اولماسی قرینه کافیدر واکر تصرف جزء اخر کلمه ده واقع اولسه کرکدر که فی الجمله نهایته دال اولان عبارات ایله جزء مذکور هدف تیر اشارت واقع اولا پای وپایان وفرش وخاک وزیر کبی ودخی بونلرک امثالی الفاظ ایراد ایدوب حرف اخر کلمه یی اراده ایلیه لر چنانکه در اسم **باقی**

دردکی دعوت ایده جانمه اقضا ایمکلی حق — بر دل وبر سینه بر یاندر بکم پایانی یوق

دل وسینه مرادفلری بال وصدر وپایان لفظلرینک حرف اخرلری پایان عبارتیله مشار الیه انتقادی واقع اولوب درجهٔ اعتباردن ساقط اولمشدر

ودر اسم **نوعی**

صدر بسک مجلس وصلی بکا ایتمه بجاز — نغم بیجه دکل انجق قلنلار یره بی پایان

محصل معنی معمایی بودر که انجق نغم لفظی بیجه دکل بلکه قلنلار یره بی پایاندر

نوعی

یعنی نعم لفظی بعد اولدقدن صکره قلنلاری نون و عین در انلر دخی بی پایان اولمشلردر

ودر اسم اسحاق

اوپین کوز حاسدک اقبال ایدنلر زیرلا / کوزی پشیدر ایلکسچوق مال ایدنلر زیرلا

بعد الخلال حاسد کلمه سندک حرف اخیری مشار الیه انتقادی اولوب حا لفظنه تبدیل
قلنمشدر و کلمه سحا که حصول بولمشدر اق لفظی انی پایل ایغمشدر ودر اسم بدر

وصل اولاندر اول بت سیمین تنه مسرور اولانک / کاه آیقدن جور کاهی کوکلک دور اولانک

ماده اسم دور لفظیدر ودر اسم ایاز

اول کوشش کم ماه اکا اولمش بر السکلی غلام / کوشه چشمنده اولری سرو پا اولی تمام

الخلال چشمدن حاصل اولان چش کلمه سنک حرف اولی مشار الیه انتقادی واقع
اولوب اندن وسیلهٔ تسمیه ایله کلمهٔ جیم قصد اولنوب حرف اول و اخیری ایده رق
اشارت واقع اولدقدن صکره پس پردهٔ عدمده جانشین اولوب حرف یا باقی
قالمشدر و تمام عبارتیله کلمهٔ یا قصد اولنمشدر و بر جمله تصرفات مرادی از
لفظنک ایچنده واقع اولمشدر ودر اسم ایاز

غمکله یای سن قالمدی همین کلده / شکسته پایدر ریا سیمین بیدلده

باسیمین لفظی تحلیل ثنائی واقع اولدقدن صکره کلمهٔ یاسک حرف اخیری تیر
اشارت انتقادی اولوب سقوط بولدقده کلمهٔ یا باقی قالوب مین بیدلده
قرار قلمشدر که مرموز شایدکه بو عبارات اعمال معمائی ایله حصول
بولمشدر که در همین اسم ایاز

چون درونمدن ایاغک یخود ایلکی دن / دوکمسم کلزار لطفندن دمش سا کی حسن

ایاغ لفظنک درونی کلمهٔ یا در تصحیف ملاحظه سیله با اولورکه واسطهٔ
انتقاددر انکله ایاغ کلمه سنک حرف اخیری مشار الیه انتقادی واقع اولوب
ایکی دفعه در دوکمسم اشارت اولنمشدر دفعهٔ اولیده حرف غینک نقطه سی
سقوط بولوب عین اولور و ثانیا عین تتمه سی در قیسندن صفو ساقط اولور

جمله وافیال کلمه‌ی تحلیل ثنائی ایله در نافص ۹ ه

دوس دور ب

یدی قالور اندن حرف زا مراد دور اما در لفظنک ایکی حصولی بودرکه
در لفظی بیخود اولوب یعنی بی در اولوب حرف اخیری ساقط ایچق
در قالور ودر همین اسم ایاز

اگر کسی کیم رسه دهر دن اولاخوخ سوار / کوردم بو گیجه قلمسی اورنیا ماهی کنار

کلمهٔ زیبا تحلیلندن نمایان اولان زی لفظی بایه اولا یعنی حرف رایله اولا
زیر اولور انکله او لفظنک حرف اخیری مشار الیه انتقادی واقع اولوب
کنار عبارتندن تحلیل و تصحیف وسیله سیله حصول بولان یاز لفظنه تبدیل
قلنمشدر و اگر تصرف کلمه‌نک وسطنده واقع اولسه اکر کور وسطه دلالت
ایلین کلمه‌لر ایله تعیین اولنه دل و میان و در کبی چنانکه در اسم عادل

غمکله شاد و نام قید عالمدن خلاص اولدم / دل ارباب چیره شدر بینه بولدم بنه بولدم

حرف وسط کلمهٔ زار اشارت نه تیر اشارت واقع اولوب سوی عدد ملانه قلنوب
زر باقی قالمشدر که اندن وسیم ترادف و اشتراک تسمیه ایله حرف عین قصد
اولنمشدر و دل زار که الف در بینه بولدم عبارتیله صفحهٔ وجودده جلوه کر
اولوب بر دفعه دخی کلمهٔ دل بروز ایدوب اسم مقصود حصوله پیوسته اولمشدر

ودر اسم جمال

دل و سر آرزوی جانم دن نمکی کتشدر / ایکی زلفک بین بیدل ایلیس ینجه سر اتشدر

ودر اسم عمر

باغبانا کل کل و سرو کی چقر کلزارمز / دل علاقه دوست اولور کیدر قدر خیارمز

کلمهٔ کلزاردن لفظ کل و حرف الف ساقط اولوب زر باقی قالمشدر که مراد عین
دعل لفظنک حرف وسطی مشار الیه انتقادیدر و کلمهٔ زخی تحلیل قلنمشدر

ودر اسم کامل

بر عالمده کوکلک ظهور ایلکی کلی کتمشدر / رخ کلفامک المش کبی کلکی انی بیدل اتمشدر

کلمهٔ انکلک حرف اولی ایله نام لفظنک حرف وسطی تالیف قلنوب کل لفظی

ج ی م د ا ل

کل نام نم ا ل ی ل ا م ل

حصول بولمشدر و بقیه فام که فم در اندن تشبیه ملاحظه سیله حرف میم قصد
قلنمشدر و آنی لفظی دخی بیدل اولوب آی باقی قالمشدر که اندن اسلوب
الخصار ایله حرف لام اراده اولنمشدر و شاید که بو الفاظ اعمال معمائی ایله
حاصل اوله چنانکه در اسم قاسم

قوتلک که صرفی قوزنه گیره مردمه
ابر شکسته قنادیل بیدلی سلمه

قنادیل تحلیلندن ظاهر بولان دیل کلمه سنک حرف وسطنک اسقاطنه
اشارت تعلق ایدکدن صکره دل باقی قالوب واسطهٔ انتقاد اعتبار اولنمشدر
انکله قنا لفظنک حرف وسطی مشار الیه انتقادی واقع اولوب شکسته
عبارتیله سقوطنه اشارت اولنمشدر و در اسم عادل

یغمرن بلبلرینی اول گل گلزاردل
بلبلک جمعندن ایرو غنچی یغسون متصل

بلبلک جمعندن مراد ترادف ملاحظه سیله کلمهٔ عنادل در متصلدن مراد عنا
لفظی در و ایرو غندن مقصود دل کلمه سیدر که واسطهٔ انتقاد اعتبار اولنوب
انکله عنا لفظنک حرف وسطنه اشارت تعلق ایدیب یغسون عبارتیله
سقوط بولمشدر و در اسم رستم

زلفین دلربا دله مرحبا بنی
امر لسان افصح ایله ویر جوابنی

کلمهٔ دلربانک زلفینی دال مکسوره ایله لام ساکنه در که دل در و واسطهٔ
انتقاد اعتبار اولنوب انکله بنه دلربا لفظنک حرف وسطی مشار الیه انتقادی
واقع اولمشدر که حرف رادر و مرحبا لفظنک حسابی قرق التی در لسان افصح دن
مراد کنایت ایله لسان عرب در که ست وار بعین تعبیر ایدرلر پس عبارت
مذکوره متضمن حصول بعض حروف اسمدر و شاید که بعضی ادوات
انتقادی ایله بر سبیل ایهام هر کلمه نک اول و آخر حرفندن بر سنه اشارت
تعلق ایلیه اما حرف مقصودی تعیین ده استقلال بولمیوب بلکه قرینهٔ
اسم انضمامنه محتاج اوله کنار و سوی و طرف و جانب و کوشه عبارتلری گبی

چنانکه

چنانکه در اسم حیدر

کوشهٔ چشمندن اتی هر طرفه کوبه نثار
گل یوزنده خالی ایدر کوزی خونزار

کوشه لفظیله کلمهٔ چشمک حرف اولی مشار الیه انتقادی واقع اولمشدر
اگرچه حرف آخرینه دخی شاملدر اما انضمام قرینهٔ اسمله حرف اولی
اراده قلندی که جیمدر اندن تشبیه وساطتیله جیم لفظی مراددر و اتک دخی
اول و آخر حرفلری مشار الیه انتقادی اولوب کوبه نثار اتمکله تعیین اولنمشدر
حرف جیم نقطه سی و حرف میم رقمیندن صفرین ازاله ایدیب کلمهٔ حید
حاصل اولمشدر و مصراع ثانیده گل یوزندن حرف کاف اراده قلنوب
رقمینه بر صفر زائد اولماسنه اشارت اولنمشدر و در اسم رجب

گه اوجندن اولور سیم اشک ریزان
لبندن گه ده اولور در افشان

گوز لفظنک حرف اولی قرینهٔ اسم انضمامیله مشار الیه انتقادی واقع اولوب
اشک ریزان عبارتیله نقطه سی معرض سقوطده اولوب بولمشدر لبندن
گه ده اولور در افشان عبارتنک مؤداسی لب درندن لب یعنی لب لفظنک
لبی که لامدر رقمیندن در افشان اولوب لام لب جیمه مبدل اولمشدر
و شاید که جامه و غلاف و پوست لفظلرینی و بالجمله هر شیئک احاطه سنه
دال اولان الفاظی ایراد ایدیب هر کلمه نک اول و آخر حرفنی معا
اراده ایلیه لر چنانکه در اسم اسکندر

جامهٔ دیبا گیندک ای گلتن نوزار قصیب
ذیلی اوزره بر گهر قودم که ده دشمنی رقیب

تحلیل دیبادن نمایان اولان دی کلمه سندن و سیلهٔ ترادف ایله اس
لفظی اراده قلنوب اول و آخر حرفلری که الف و سین در جامه لفظیله
مشار الیه انتقادی واقع اولوب گیندک عبارتیله تألیفنه اشارت قلنمشدر
پس کلمهٔ اسگیندک که حصول بولمشدر حرف آخرینک رقمی اوزرینه
بر صفر وضع ایلمکله مرتبه سی ترقی بولوب حرف رایه تبدیل اولنمشدر

حرف یانک سقوطنده دو شر. ودر اسم بکا

لبینه کرد سمقندی اوغورش باشنه غوغا … قماشن الدی قند اوغرسن محشری یه

کلمهٔ قنداوک اول واخر حرفلری قاف مفتوحه ایله دال ساکنه درکه قند اولور
انکلا بیله قندا لفظنک الفنه اشارت تعلق ایدوب درجه اعتباردن ساقط
اولدقدنصکره قند کلمه‌سی باقی قالوب بی سروبی یا قلمنده اشارت اولنمشدر
اول بر وجه اسقاط واخر بر سبیل تبدیل. ودر اسم ایاز

قوشاغن چوزدی میان اوصنم … بنه قوشندی ایدوب طور عجم

کلمهٔ میانک قوشاغی من لفظیدر چوزلوب عجم لباسی اوزره بنه قوشاندی

ودر اسم قبا

کورب آهوک ولوب ابدال باشاد … ایدی جامه‌سینی تاج صیاد

کلمهٔ صیادک جامه‌سی صد در اندن حرف قاف قصد اولنوب کلمهٔ مذکوره‌ده
باقی قلان یا کلمه‌سینک اولنه کلوب تالیف قلنمشدر. ودر اسم بهرام

اغوی دادیله صفای قلبله … قیسن سیدل ایچی ماه طهور
لبلرینی ویر یعطور رکن مدام … ایده کیزیدن بیایی لیلی دور

مدامدن ترادف ایله باده قصد قلنوب لبلردن مراد حرف بادر
تعیین اولندقدنصکره مصراع اخیرک مؤداسی ایکی دفعه باده‌دن لیلی
اسقاط قلنقدر. اولا کلمهٔ شرابدن شب لفظی ساقط اولوب را کلمه‌سی قلمشدر
ثانیا بلدن حرف لام دور ردوشمشدر. ودر اسم ایاز

دو منزل ماه ز کورمش ایدیه اظهار … اگر ماه رخ اوزره قاشنک ایکی اوجن کلار

الف مفتوحه ایکی دفعه قاشنک ایکی اوجن رخ لفظنک ماهی اوستنده
اظهار ایلیه. اولا قاش مرادی ابرونک ایکی طرفی الف مفتوحه ایله واو
ساکنه درکه او اولور. اندن ترادف ایله یا لفظی اراده قلنمشدر. ثانیا
حاجب لفظنک ایکی اوجی حب در را اوزرنده اظهار قلیجق زا اولور.

ق ن ا د قند

م ی ان من ان

وشاید که درون ودلدر عبارتلرین ایا دایدوب کلمه‌نک مجموع
ما بین الطرفین اراده المیه‌لر. چنانکه در اسم مصلی

مدام اقدغندن قانلو بکلر چشم خونبارم … بو اکلانور صراحینک درونده اولا باشی

صراحی لفظنک ما بین الطرفینی کلمهٔ راحدر. اندن ترادف ملاحظه‌سیله قصد
قلنوب حرف صاد که مشار الیه انتقاد بیرا کا ظرف واقع اولمشدر
یعنی صراحینک حرف اولی درونده درکه راحدر. اما راح مله تبدیل قلنمشدر
وشاید که بعض حروفک تعیینی احوال واوصافی حسبیله اوله.

چنانکه در اسم حسن

ایکی چشمدن دو کلمه‌لی اولمین صاحب کهر … شمه‌سی کورکم قالمدی یر زمینده کوهردن اثر

چشم وعین کلمه‌لرندن نقطه صاحبی اولمین حرفلر ساقط اولوب چشمین یای
قالمشدر. ایکی حرف اولنک تصحیفنه مصراع ثانیده اشارت اولنمشدر

ودر اسم کمال

خالن استر سک لا کندمز کم ایدم … خال کنده ایله اولانی استمش کم بیندم

خال کند ایله اولانی عبارتندن مراد خال لفظنک خالدار اولانی حرفیدر
اندن حرف خا رادر کم لفظنه تبدیل قلنمشدر. ودر اسم صفر

فلک عشق اهلنه طاب اولور عشق سیم لایق … صدفده کوهری اولانی استر دردهٔ عاشق

صدف در لفظلرینک کوهری اولان حرفلری صاد وفا ورادر. بعضیسنده رقیبی
اعتبار اولنمشدر. ودر اسم ولی

خوبلقده اولکه بی همتا ایمش … یاریک رخسارنه شیدا ایمش

خوبلق کلمه‌سنده بی همتا اولان حرف واو ولامدر. غیرینک مانندی اولور
ویار لفظنک حرف اولنه دخی اشارت اولنمشدر. ودر اسم مرز

بکا معلوم اول غمزه حالی … دینلمز دیندی رخساری خالی

غمزه لفظنک های غیر منقوطه دینلمز عبارتیله اشارت تعلق ایلیوب دیمدی

یعنی حل کلمه‌سی حرف صاده ظرف واقع اولمشدر

ح ش م ع ی ن

لفظیله سقوطنه ایما اولنمشدر و عثمن کلمه سنک حرف اولی غین در مشار الیه
انتقادی واقع اولوب اندن هزار قصد قلنمشدر که خالی اولیجق سر
قالور اسم مقصود حصوله پیوسته قلنمشدر و در اسم **عثمان**

بن که شسته قلب نظر اولمکده رشت ... چشمه اولورکشاده اکی روزن بهشت

کلمهٔ بهشتک حرف هاسی اکی روزن عبارتیله مشار الیه انتقادی واقع اولوب
ک ده لفظیله مفتوح قلنماسی قصد اولنمشدر پس چشم بهشت عبارتنک
اولورکه متضمن حصول اسم در و در اسم **حمزه**

کوردم اول بری نیبا یوی غایت بلکه ... عرض حال ایده صدم قالمش باتندہ ایدی کا
نظر اتدم چو خم طره اولدم امری کا ... اندی بر حرف کانک تیغ میانندہ کا

خم طره عبارتی چه کلمه سیله تصحیف قلنمقده نصکره تیغ میانندہ کلمه سیله حرف
مشار الیه انتقادی اولوب درجه اعتباردن سقوط بولمشدر و شاید که
بعض حروفک تعیینی اتصال و انفصال حسبیله اوله چنانکه در اسم **داود**

ای حکیم کلکلر ته تیمه کارین اولیه بسر زار ... دو دستدن ایرو اولانک حرسری کیدر و فا

کلهٔ دو دستدن منفصل یازلمن دال و واو دربی خار و دربی چار کوروب اسم
مقصود حصول بولمشدر و شاید که بعضی حروف بحسب العوارض مشار الیه
انتقادی واقع اوله چنانکه در اسم **ساکن**

فوک بو عاشقی فوک اغیار نیلدک ... قانکده ساکن اولمیانی ساکن ایلدک

قایدن ترادف و اشتراک ملاحظه سیله کلمهٔ فی قصد قلنوب ساکن اولمیانی
عبارتیله حرف اولی مشار الیه انتقادی واقع اولوب ساکن لفظنه تبدیل
قلنمشدر و در اسم **رضوان** ٥

کوردی قد بلندک کبی هیچ ... لکه بر سرو سهی خد ظاهر
حرکت اهلی جهانده اولدی ... ساکن روضهٔ بیجد آخر

کلهٔ جهانک منحر کلری حرف جیم و ها در رضو لفظنه تبدیل قلنمشدر که مصراع

چشم بهشت عبارتنک مؤداسی
چشم بهشت ایله تألیف اولنه
چشمدن مراد عین قاشندن
کاف مراد
صح

اخیردن حصول بولمسیدر طرز حصول بو در که روضه بیجد روض لفظیدر
ساکنی حرف واو در آخر واقع اولیجق رضوان اولور و در اسم **علی**

کلکلر بر یره ای اهل سکون عالم ... باش اکیلکم اولا سر اهل معاینه تسلیم

کلهٔ عالمک اهل سکونی الف و میمدر بر یره کلوب باش اکمک عبارتیله
حرف اولی مفتوح اولوب ام اولمشدر اندن ترادف وساطتیله اراده
قلنمشدر او لا سر اهل معاینه دن هم عبارتی امور محسنه قبیلندندر و در اسم **سعدی**

کوردی او زرین سبک حرکت مهر خود تمام ... دنیاده ساکن اولمزسه خوشدلی مدام

مهردن بر وجه تلمیح حرف سین و سبک چو کندن نتیجه قصد قلنوب خود تمام عبارتنک
بر سبیل کنایت و تسمیه حرف عین اراده قلنوب سین مفتوحه نک آخرینه
متصل اولمشدر و دنیانک ساکنی دنیادن حرکت المشدر **تحلیل**

معنی غیر معمائی ده مفرد اولان لفظی معنی معمائی ده متجزی ایلمکدن عبارتدر
ایکی جزء یا دخی زیاده یه و شاید که جمله اجزادن معنی مراد اولا یا لفظ
یا بعضیسندن معنی و بعضیسندن لفظ و شاید که جمله اجزا مستقل اولا
یا غیر مستقل یا بعضیسی مستقل و بعضیسی غیر مستقل اما استقلال
اولدر که تحلیل اولنان کلمه نک اجزاسندن هر بیری غیری کلمه دن حرف
ضم اولنمیه اگر ضم اولنورسه اول جزء غیر مستقل اولور بو تقدیرجه جمله
اجزاسی غیر مستقل اولان کلمه ایکی جزء تحلیله منحصردر اما تحلیل اولنان
کلمه نک جمله اجزاسندن معنی اراده قلنوب و جمله سی مستقل اوله غی
صورتده ایکی جزء تحلیلی چنانکه در اسم **امین**

کورامری که اولمیز او سرو قد سرو اولی ... جگر یاپالی الف سینه یه سینه حد سر اولی

حرف الفک استخراجی مصراع اولده ظاهردر او لا کلمه سینه ایکی جزء تحلیل
قلنوب جزء اولیسی در اندن اسلوب اسمی و تشبیه ایله کلمهٔ لام قصد اولنمشدر
و جزء ثانی تحلیلی نه لفظیله اندن مراد لادر انکله لام لفظنک لاسی مشار الیه

بعض اوقات عین اولان سین کلمه نک
مفتوح کوردیکی سع اولمزدت
صح

تحلیل

انتقادی واقع اولوب الف جگر عبارتیله اسقاطنه اشارت تعلق ایلیوب
حرف میم باقی قالمشدر و بر دفعه دخی کلمهٔ سینه حرف سینه الف جگر ب
ینه لفظی باقی قالمشدر و حرف اخرینک سقوطنه اشارت اولنمشدر و در اسم **نجاتی**

گوردی گبی یوزینی برلحظه چشم گریان — افاق حسن الحذه پیوسته ابر باران

کلمهٔ آفاق قده پیوسته اولان حرف فا و الف در ابر باران اولا یعنی ابر کبی
سحاب باشی سوریجی اولا سحا قالور سحابه تبدیل قلنه و در اسم **بالی**

ماه نو قاشکدن ایدر اختفا — انکیچون گوستر رقیبن دو تا

و دون با و تادن الی مراد در و در اسم **پیری**

عرض ایدوب نقصان امل یاسه دیم — اینی اکسلکلر ابا الک مدام
یا قویه نقصان اوستینه نیم — یا ایده ابدالنی اول مه تمام

کلمهٔ ابدال تحلیل ثنایی واقع اولوب جزو اولندن ترادف ملاحظه سیله
لفظ بدر و جزو ثانی سندن تسمیه سیاطنیله حرف دال کلمهٔ بدر اراده
اولنوب حرف یا یه تبدیلنه اشارت قلنمشدر و بدن تلمیحا حرف رای کلمه
مذکوره و تمامدن اسمی قصد اولنمشدر و در اسم **باغ**

کاکلک ای ماه چار ابرو جنان طاوسی وار — چارطاق باغ حسب اوزره قلنمشدر قرار

کلمهٔ چارطاق تحلیل ثنایی واقع اولمشدر جزو ثانی سی طاق در انکله باغ
لفظنک الفی مشار الیه انتقادی اولمشدر و در اسم **محمد**

مجلس عشقده ساقی ام ای جسم و جوش — طالب دردی اطرافنده یار از باده نوش

دردی دن مراد حرف حا در راح اعتباریله طرفینده باده یاران اولا
اما اولنده می یاران اولوب حرف میم و اخرنده مدام یاران اولوب
مد باقی قالمشدر اما بو صورتده اوج جزوه انحلالی چنانکه در اسم **ذاتی**

دلکه چاک ایدر اوزن عاشق — نه ایچون سوزن سرتیز دوزر
تیر دلدوز غم بیجه خود — بری اوزره نهایت سزارر

کلمهٔ

9

کلمهٔ دلدوز تحلیل ثلاثی واقع اولمشدر تیر دلدوز عبارتندن وسیله
انتقاد و اسلوب اسمی و تبدیل ایله کلمهٔ تیر و تیر دن عین و عینیدن اشتراک
و تشبیه ایله حرف عین اراده قلنمشدر و انکا غم بیجه ک عینه یعنی نقطه سی
قطع نظر حرف عینه اشارت قلنوب حرف داله تبدیلی قصد اولنمشدر که
خود لفظندن کنایت و تلمیح ایله حصول بولمشدر اسمک حرف باقی سی
مصراع اخیردن ماخوذدر بر تیر بر تیر اوزرینه نهایت سز اولدیغی حالده
اراء تعبیری مقصود در اما جمله اجزادن معنی قصد قلنوب و جمله سی غیر مستقل
اولدیغی صورت که ایکی جزوه تحلیلنه منحصر ایدی بو مقامده صاحب معمایک
بر وجه تمثیل ایراد اولنمغه قابل معماسی بولنمدیغی رموزینک بو معماسی
ایراد اولندی و در اسم **حمید**

قاشنک یاینی جانا خونیجه قوللن — لحیه پیکان تیرک تاجکردن

یای دن تلمیح ملاحظه سیله حرف حا قصد اولنمشدر و جگر لفظی ایکی جزو
غیر مستقله تحلیل قلنوب جزو اخیری کردن لفظیدر اندن ترادف ایله
جید اراده اولنمشدر و جزو اولی تاج در انکله کلمهٔ جیدک حرف اولی
مشار الیه انتقادی واقع اولوب حرف میمه تبدیل قلنمشدر که پیکان
تیردن ماخوذدر سهم اعتباریله و جمله اجزادن معنی مراد اولنوب
بعضیسی مستقل و بعضیسی غیر مستقل اولدیغی صورتده ایکی جزوه تحلیلی
چنانکه در اسم **محمد**

عذار آلی اوستنده گوردین جانا خزانی — و دیم بن بکردین سین سمندر ایله بل الخ

ال لفظنک عذاری اوستنده اولان مد در و کلمهٔ دندان تحلیل ثنایی در
جزو اولی دن در اندن ترادف ملاحظه سیله کلمهٔ ختم اراده قلنوب مد
لفظی اکا جا واقع اولمشدر دیم بن بکردین عبارتیله تصحیفه اشارت
قلنمشدر اما مجموع اجزادن لفظ مراد اولنوب و جملهسنک استقلالی ایله

زیرا خود لفظی تیردن عبارت اولیجب
تیر دخی عطارددر عطاردک تلمیحی دال ایده
بیلمش ه
پوشیده اولمیه که کلمهٔ دلدوز ده دلدار
در زینک امثالی الفاظ ابیات در باشقه سنده ه
مغرو اعتبار اولنمشدر
و له ایضا
احمد بر اسمک دخی بو معمای مثال اولمغه لایقدر
در اسم آبی گوکلدن زلف نگار رنگینه اولدی
بهاء آتی پیوسته اولدی بهانا هی پس ها
قالور که مراد آب در منه دن مراد مسماسی آبدر
پیوسته اولوب آب اولور ه
و له ایضا

بیز لفظ آتک الفنک اوزره
مسماسی داغ قرار انده اغ
بیت

کلمهٔ

ایکی جزء تحلیلی چنانکه در اسم **علی**

روی کلزار اولسه بیدل وارکن خسار یار ... اکه بغم نقشه هر کل اوله جسمیه خو خار

ردی کلمه کل زار بیدل که زر در اندن عین قصد اولنمشدر اکا تبدیل قلنمشدر

وه در اسم **رسول**

دیمسون زاهد بلا دریشده غوغای الف ... باشدن کیدر دیوکچه وله کر سودای الف

کلمه سودا تحلیل ثنایی واقع اولوب زلفدن وال لفظی اراده قلنمشدر حرف

اول اسم مصراع اولندن حصول بولمشدر وه در اسم **رمضان**

رخ و زلف یار او جند ز اوده باغ دوران ... علو دغا قالبدر دل ضمیر انده یاران

کلمه ضمیران تحلیل ثنایی واقع اولمشدر وه در اسم **مسیح**

نواله خون جکر در جهانده ای عاشق ... ملال کوشه لرین کور مکانده ای عاشق

کلمه مکان تحلیل ثنایی در جزء اولی میم مفتوحه در جزء ثانیسنده اندراج بولوب

لفظ کان حصوله پیوسته اولمشدر که اندن تلمیح ملاحظه سیله حرف حا قصد

اولنمشدر وه در اسم **بهلول**

بنی کورینجه سر کردان کوریه ایلار جانانه ... تماشا در بلبل سرکشته کلدی بیله بستانه

تماشا و بلبل لفظلری ایکیشر جزء تحلیل قلنمشدر مقصود بالتمثیل ثانی در

بل سرکشته دن انتقاد و اسلوب رقمی و قلب وسیله سیله کلمه دل اراده قلنوب

مقدم مال لفظنده حرف هانک انه راجزء اثبات قلنمشدر که اسم مقصودک

حصولنی افاده ایده وه در اسم **الیاس**

قایکره اولسه اکر اغیار بد کمان ... پاک اولمشیدی خاکدن ای ...

مقصود بالتمثیل تحلیل آستانه در اس لفظنک او ستنده تان کلمه سنک

حرف آخری ساقط اولوب تا قالمشدر که اندن الی اراده قلنمشدر اما

جمله اجزادن لفظ مراد اولوب جمله سی غیر مستقل قلنمشدر نته کیم رموزینک

برمعماسنده که در اسم **الیاس**

کیرمکه قوزالوکه دامنه ... او چمکه قورمی النی یاسینه

مقصود بالذکر الخلال کلمه سیدر و ماده اسم النی لفظیدر اما مجموع

اجزادن لفظ اراده قلنوب بعضیسی مستقل و بعضیسی غیر مستقل قلنمشدر

صورتده ایکی جزء تحلیلی چنانکه در اسم **رمضان**

سحر جادو کوزلکه رشیدیکی جون تسخیر ایده ... ره یوزیکا اورزه میان عارضنده بر اودر

مه دن مراد حرف را در و یوزدن مراد میم در کلمه رم حاصل اولور مقصود

بالتمثیل تحلیل عارضدر وه در اسم **علی**

صدای رعد دکل اوکه چرخ سرکردان ... کورب زمانه قاشی هلالنی نالان

مقصود بالذکر تحلیل هلالدر زمانه عبارتنک قاشی حرف نوندر ها مکسوره یه

تبدیل قلنوب زمانه کلمه سی معرض روزده جلوه کر اولمشدر و اندن دخی

وساطت تحلیل و تلمیح و تالیف ایله زر لفظی و اندن دخی ترادف و اشتراک

و تسمیه ایله حرف عین قصد قلنمشدر و کلمه لالنی نالان اوله یعنی لان لفظی

ساقط اوله لی باقی قالور اما بر صورتده اوج جزء تحلیلی چنانکه در اسم

حبیب

سیب جون کندویه اظهار ایتدی یوزی غبغبی ... حاضر کلدک بزده شهر ملور سن اغبغبی

سیب دن مراد تفاح کلمه سیدر جون کندو عبارتندن کنایت و تصحیف ملاحظه سیله

کلمه شیب قصد قلنمشدر و انکله تفاح لفظنک حرف فاخراش ... رالیه انتقالی

واقع اولمشدر مقصود بالذکر تحلیل غبغب در اما بعضی اجزادن معنی

و بعضیسندن لفظ مراد اولندغی صورتده جمله اجزا مستقل اولوب ایکی

جزء تحلیلی چنانکه در اسم **حرم**

نجه کوکلکه کوردم ای قوندا اس ... کلوب میدانه نیدلده قودی بال

کلمه میدانه تحلیل ثنایی در جزء اولی می در اندن ترادف ملاحظه سیله کلمه

راح قصد قلنوب حرف اولنی دان بیدل عبارتندن انتقاد و اسقاط و ترادف

وسیله ایله حصول بولان خرم لفظنده درج ایلیجک اسم مقصود حصوله
پیوسته اولور و در اسم **خرم**

شمع رنکده قوسون کرسی ای بی نظیر
شمعدان کتب برینه کلور ماه منیر

مقصود بالتمثیل تحلیل کلمهٔ شمعداندر شمع دن مراد وسیله تشبیه ایله الف
و در اسم **خلیل**

هلال ایاغنده دوشمش کوروب دل
دیدی خلخالن ایکی المش بل

مقصود بالذکر تحلیل کلمهٔ خلخالدر و در اسم **ادهم**

نه حکمتدر که بازار بلاده
اوستر غم اوستنه دلبر زیاده

غمدن وسیله ترادف ایله هم اراده قلنمشدر مقصود بالتمثیل تحلیل
کلمهٔ زیاده در و در اسم **علی**

دلدار کوزم یه دیده می لولوی تر دیزر
دیرم بزمی رودکی ویرکا بلی برزر

و در اسم **علی**

الکم نور در جسم لطیفی
دل داعیده در اسم شریفی

مقصود بالتمثیل تحلیل داعی در دادن مراد فی الملک دلی حرف لامدر
لفظنده اندراج بولمشدر و در اسم **کمال**

لطافتده لب غنچه نک هزار انصاف
کوردم اورنجه چمنده شمال اولدی صاف

و در اسم **علی**

اوپدی کل شکر لعلی اوزره جانانک
دلا عقیده اولبدر زیاده حق الک

مقصود بالذکر تحلیل عقیده در کلمهٔ عقیده زیاده اولان حرف قافدر
حرف لامه تبدیلنه اشارت اولنمشدر و در اسم **عمر**

خال رخسارنه نقطه قلدم
مردم دیده اولدغن بلدم

مقصود بالذکر تحلیل مردمدر و در اسم **خلیل و جلیل**

اوله بیک سفر غلش یوری اوری قوتماکی
مراحله محلنده بیان ایت مسرتکاهی

کلمه

کلمهٔ مراحل تحلیل ثنائی واقع اولمشدر مرادن لی صورت حالنه خال
اراده قلنمشدر و در اسم **شجاع**

ماه بدر اوسننده نجم مخفف ایله خیال
جادوی مهوش عذاری اوزره اوری کرسنه خال

کلمهٔ جادو تحلیل ثنائی واقع اولمشدر مهوش دن وسیله تلمیح و تصحیف ایله
حرف زا واندن اسلوب حرفی ایله کلمهٔ شجیع قصد اولنوب حرف شین نقطه
دو لفظیله اشارت ایله انتقادی واقع اولوب جا لفظنه تبدیل قلندقدن
صکره حرف اولی تصحیف اولنمشدر و در اسم **سبع**

بزم محشرده می لعل لب یار که مست
دیده اولمزسه اگر کاسه سی اید شکست

دیده و اگر وکاسه لفظلری تحلیل ثنائی لردر مقصود بالذکر ثنائی وثالث در
دی مرادفی اسن حرف الفک اسقاطنه اشارت اولنمشدر وکا لفظنک
حاصلی یکرمی بردر او یجی ساقط اولوب اون سکز باقی قالمشدر که
اندن کلمهٔ یح قصد قلنمشدر و بو صورتده اوج جزء الخلالی چنانکه
در اسم **باقی**

شبها بلا که سعی ایت الی اله دشنه
ایرشدر آب دل اولمشدر رقی تشنه

ایک انقلابنه وقتی لفظندن حرف تانک سقوطنه اشارت قلنمشدر
مقصود بالتمثیل تحلیل تشنه در و در اسم **عمر**

ادمی اولکور دیدیم اول شوخ نمازنه
غم بو قدر اننده حاضر اولکور نمازنه

تصحیف غمدن صکره کلمهٔ نماز تحلیل ثلاثی واقع اولوب نه لفظنک
نون مفتوحه سی ما لفظنه تبدیل قلنوب کلمهٔ ماه مطلع بروزده نمایان
اولمشدر بو صورتده بعضی اجزا مستقل و بعضیسی غیر مستقل اولوب
ایکی جزء تحلیلی چنانکه در اسم **کامی**

بیله ویرسه نولا آتم قراری
دکر کوندر جوامری روزکاری

مقصود بالتمثیل تحلیل روزکاردر کاری لفظنک حرف اسی ور کلمه سیله

مشار الیه انتقادی واقع اولوب دگرکون عبارتیله حرف میمه تبدیل
قلنمشدر ودر اسم علی ه

عید اولدی واول مهر وکورنمدی ای دیده
انک یوزینی کورمك قالدی کلسی عیده

اما تحلیل ثلاثی چنانکه در اسم شعیب

زاهد سنی سوممش نه پروا
خورشیده عدو اولور اعمی

مقصود بالذکر تحلیل خورشیده در کلهٔ عدو اعمی اعتبار اولنجی حرف
عین ساقط اولوب دو باقی قالور ودر اسم نهانی

نیجون ترجیح ایدم ماء عنبه آب حیوانی
انك اهل صفا یانده یوق میدر چو رجحانی

میدن راح اراده قلنمشدر رجحان تحلیل ثلاثی واقع اولوب جزء اولی رج
جو لفظی ایله تصحیف اولنوب رخ اولمشدر انکله راح لفظنك رخ اشار الیه
انتقادی اولوب یوق مرادفی نه لفظنه وحاسی دخی نی لفظنه تبدیل قلنمشدر

ودر اسم الیاس

صنعت غمده کوکل فرهادی
جمله نکسار اولدی برکون استادی

کلهٔ استاد تحلیل ثلاثی واقع اولمشدر جزء اولی اس درکه برکوز اولنجا
اولنوب وجزء ثانیسی تادر اندن مراد ای درکه دی اوتجا قلنمشدر پس
برکوزن مقدم اولمق اعتباریله ای کلمه سی اس لفظنك اوستنه
تقدیم اولنمشدر ودر اسم عبدی

قند ایچون تنوزکه جانانك لبیدر دیدیلر
سیب بغبانی کوریجك غبغبیدر دیدیلر

کلهٔ غبغب ودیدیلر معربی تحلیل اولنمشدر مقصود بالذکر آنلکی در بنایکه
الفاظ ترکی تحلیل اولنوب اسلوب فارسی اوزره تصرف اولنه چنانکه

در اسم حسن

هلالی اوزره نه املاکك ای دلبر سجابی
کورنمز قاشنك اوستنده صانور زلفنك نقابی

کلهٔ سحاب تحلیل ثلاثی واقع اولمشدر محصل معنی معمایی اولدرکه برسن

جاني

عنبغ بی دیر دیو دیلر

حاجبنی عبارتندن اسلوب فارسی اوزره کلهٔ حسن حاصل اولور هلالدن
باقاشدن اراده قلنوب نونك اوزرینه کلوب حسن اولمشدر ودر اسم شاه

دهنك غنچه ترزدن یکدر
لبك ای ماه شکردن یکدر

ترکیب معنی غیر معماییده الفاظ متعدده یی معنی معماییده لفظ واحد
اعتبار اتمکدن عبارتدر بشرط انکه معنی مراد اولنه لفظ قصد قلنمیه

چنانکه در اسم تیمور

برآه بر شرارم جمع ایدر غم اتنك دیدیلر
دبزم زنگ الور قالور تیغ زرشانك

تیغ لفظنك حرف اخری زرشان عبارتیله مشار الیه انتقادی واقع اولور
لفظنه تبدیل قلنمشدر که نمدن ترادف ایله اراده اولنمشدر اما مقصود
بالتمثیل ترکیب کلهٔ نمادر ودر اسم برقی

سیل بحید عارضنده خال عنبر سایه در
خال عنبر سا جمال اهلینه خوش پیرایه در

سیل بحیدن وسیا انتقاد واسقاط وترادف ایله کلهٔ باده قصد اولنوب
عارضنده عبارتندن حرف اولی اراده قلنمشدر عنبر لفظی تحلیل ثنائی ده
جزء اولی عن در اندن ترادف ملاحظه سیله ازدن مخفف اولان حرف زا
قصد قلنوب وکلهٔ سایه که ترکیب ایله حصول بولمشدر اندن دخی ترادف
وساطتیله فی لفظی اراده قلنمقدن صکره حرف زانك نقطه سی فی لفظنك
اوزرینه کلمکله اشارت اولنمشدر ودر اسم قیا

جنت کبی وارسم صنما
جان فرح بولور ایدب یادلقا

مقصود بالذکر ترکیب کلهٔ دلدر ودر اسم شیخ

خوب زرشن قلم صنع الهی
کورسه رسمن اوله شیدا مانی

ترسمندن اسلوب اسمی وتصحیف ایله حرف خا قصد اولنوب شی کلمه سنه
داماد واقع اولمشدر ودر اسم زین

اوکل زیبا لنور کلمز جمندن
نکرکم الدی زیبالوح سمندن

ترکیب

یادل قا

مقصود بالتمثيل ترکیب بالق دره که اندن حرف نون قصد اولنمشدر

ودر اسم **احمد**

قوشانمش محکم ای زلف تکرار	نظر قلدم کورنمز طرف رخسار

کلمهٔ محکم تحلیل ولفظ کمان ترکیب بولنشدر مح لفظنک کمانی تلمیح ملاحظه سیله حرف حادر ایکی دفعه زلف اولا یعنی لام تبدیل اولوب مل اوله قد نصکره اندن ترادف ایله راح اراده قلنمشدر و بر دفعه دخی حرف دال تبدیل قلنوب مدا اولمشدر مجموع محصول راحمد در حرف رانک سقوطنه اشارت تعلق اتمشدر

حاصل کلام اولدر که لفظ زلفی ممدن یانی اله بر نون الوب زلف اولمدر

کورنمز طرف رخساریله

ودر اسم **پری**

دوتمادی نشر ملالی دوست مهری	ایکی اولدکلو قلمش خم سپهری

ب ه ری ٩ ه ی

کلمهٔ سپهر تحلیل ولفظ خمس ترکیب قلنمشدر کلمهٔ پهری ماده اسم واقع اولمشدر

ودر اسم **خسرو**

آه کم طرهٔ پریشان وش	اولدی آشفته جهانک حالی
دورشوب ایلدی مهارت کسب	تا جهان کبی رویده خالی

لفظ جهانی تحلیل وکلمهٔ تاج ترکیب بولمشدر هان لفظنک تاجی حرف یادر اندن کلمهٔ خمس قصد اولنوب خالی قلنماسنه اشارت تعلق اتدکی کبی ریو لفظنک دخی خالی قلنماسنه ایما اولنمشدر و در اسم **زین**

کوروبدر کیجه اول مهی که دمه	جمله دن کوردی چشم روشن به

کلمهٔ روشن تحلیل ولفظ شنبه ترکیب قلنمشدر وچشمدن ترادف وساطتیله لفظ عین وشنبه دن تلمیح ملاحظه سیله حرف زا قصد اولنمشدر

روی شنبه اولدر که مراد زادر

ودر اسم **سهیل**

قومه لاله روشن وله داغ ملالی	مرادکجه کورروی زیبا ده خالی

کلمهٔ زیبا تحلیل وباده ترکیب قلنمشدر زی لفظنک روشنی مرادکجه کورر تعبیرندن اوج دفعه کوردیک قصد اولنمشدر اولا زیدن سبع ثانیا

ثانیا یدی لفظنی اراده قلنمشدر قد نصکره حرف اوللرینک تحصیله اشارت اولنمشدر و باده مرادفی شراب خالی اولوب سب باقی قالمشدر که متقضی حصول حرف لامدر

ودر اسم **نبی**

یرلندم ای دل مجرم ره ندامته بن	دوشم عنایت بجه اولور جنته بن

دوشم وعنایت کلمه لری تحلیل وشمع لفظی ترکیب بولنشدر تا لفظنک شمعی دودن اراده قلنوب بایه تبدیل قلنمشدر ودر اسم **عمر**

ای غروانه سوز اولور سوز فرقتک	کم ساکن ایره فراقی بوکجه بر دوتک

کلمهٔ دانه ترکیب قلنوب انکله غم لفظنک نقطه اینه اشارت قلنوب درجه اعتباردن سقوط بولمشدر

ودر اسم **شجاع**

لطف ایدوب عاشقه ایدوب قهری	ایت رقیبی قاپکدن اتک دور
کر کلشن آشفته ایله اول کلابک	چون دل آشفته خرسند اول مقهور

چون دل آشفته عبارتندن وسیلهٔ ترادف وتصحیف وقلب بعض الیه کلهٔ شجا قصد قلنمشدر ومقهور لفظی تحلیل واولمق عبارتی ترکیب بولمشدر وهور لفظندن وسیله ترادف واشتراک وتسمیه ایله حرف عین اراده اولنمشدر **تنبیه** پوشیده اولمیه که نظمده مندرج اولان الفاظک مرادفلرینک صریحنه انتقال کوسترمیدن بلکه بو فن اربابی ایراد ایدوب تصرف کوستردکلری الفاظ مترادفه یی ایراد قلمه لری بو معاده بونک خلافی اوزره واقع اولمشدر که کلمهٔ هوردن ترادف ملاحظه سیله عین لفظنه انتقال کوسترلمشدر بو فن استادلرینک رسایل معتبره سنده هور لفظنی ترادف ایله اراده ومورک مرادفنی قصد ایلمشدر

ودر اسم **عمر** ٥

دلا باشکده کی دردی ده بارسک	یا جکده وکلک دم سردی ده بیدار

سرد وباری لفظلری تحلیل وکلمهٔ دیده ترکیب بولمشدر دم سرد دیده بیدار دن

دم سرد دیده یا لفظلری که مراد مسمار اولدر یعنی دم لفظنک دالی عینه تبدیل اولنه نکته ٥

انتقاد و ترادف و اشتراک و تسمیه و تبدیل وسائطلریله کلمۀ عَلَم اراده

قلنمشدر ٭ و در اسم **نظر**

یوزین صاری گوروب عاشقلر دیرسنه زر نمایی ٭	غربی عاقبت طوتدی زرین نقد اوشته الی ٭

بو معمانک اسمی استخراجنده بر مقدمه بسط اولنماسی لازم کلمشدرکه بیان اولنور ٭ زمان پیشینده و عهد دیرینده ٭ زر کامل العیار ٭ التون اقچه به رایج و برقرار ٭ ایکن بیع و شراده اسباب اوزرینه تمامنه کذران ٭ و برو جه نقد اللی طقوز اقچه به جاری و روان ٭ اولدیغی میانۀ عالمیانده مشهور ٭ و صفحۀ روزکارده مسطور ٭ ایدی پس بو معماده کلمۀ غریب بتحلیل و بی لفظی ترکیب بولدقده نصکره کلمۀ غربی عاقبت اولوب غوکه باقی قالمشدر ٭ انک زری نقطه سندن قطع نظر حرف عین در ٭ نقد اوشته الدی عبارتندن مراد اللی طقوز تبدیلیدر که کلمۀ نظ در پس نظر لفظی حصوله پیوسته اولوب ٭ غین دن باقی قالن نقطه ایله اسم مقصود حاصل اولور ٭ اشبو معما دخی بو اسلوب اوزره اولدیغندن تقریبا ایراد اولندی ٭ و در اسم **غیبی**

اول مه صباحی اولغاجه اقلیم جمال ٭	مهر یحیه که صارباکه بو در قانونی ٭
زرداغ اوشته اسلردم انکی دخی ٭	ثمن مهرینه نقد اوزره الور التونی ٭

مهردن تلمیح و تسمیه ملاحظه سیله سین لفظی اراده قلنمشدر ٭ بجید عبارتیله حرف اخری لفظه تبدیل قلنوب حسیبی اولمشدر ٭ بر مهردن دخی حرف سین و ثمندن التمش عددی قصد قلنمشدر ٭ پس کلمۀ سیبی حرف سینی التمش اقچه بیع ثمنه التون دیو حرف عین المشدر ٭ اما نقد اوزره که اعتبار ایتمشدر ٭ یعنی حرف عینی اللی طقوز فرض ایدوب بر اقچه دخی قصوری ایچون الورکه انزدن مراد نقطه در ٭ و در اسم **زکریا**

گریه وقتنده وجود عاشقی گرچه نوراز ٭	جانب دریاده قطره وار اولور یاشی چکاز ٭

جانب دریا حرف را در بحرا اعتباریله منقوط اولمسنه اشارت تعلق ایلمیوب زا اولمشدر ٭ و یاش و بجار کلمه لری تحلیل و لفظ شیب ترکیب قلنمشدر ٭ و کلمۀ یا حار مرادفی کره شیب واقع اولمشدر ٭ **تبدیل**

بعض حروفی بعض حروفه تبدیل قلمقدن عبارتدر محو یا اثبات نقطه طریقیله اولمیه بشرط انکه حرف فاسدی اسقاط و مراد اولنان عوضی رینه ایراد عبارت واحده دن مستفاد اوله چنانکه در اسم **قاسم**

خاکه صالدی جمله اشجار کلزاری صبا ٭	گلشنی چند شتا اولدیغیچه یغما ایلدی ٭
دلکشا سرو کبی منبسط اباغی اولمشدر سیم ٭	اوشته باد صبا کلدی انی احیا ایلدی ٭

کلمۀ سروک حرف وسطی مفتوح و اخری ساقط اولدقده نصکره اوتشدر سیم عبارتیله حرف رامه تبدیل قلنوب کلمۀ سم حصول بولمشدر ٭ باد صبا عبارتندن مراد باد لفظنک باسی صاد مفتوحه یه تبدیلی ایله صد لفظنک حصولیدر اندن حرف قاف مراددر ٭ و انی ضمیری سروه راجعدر که مراد الفدر ٭ محصل معنی معمای سم لفظنک اوشته حرف قاف کلوب الفی احیا ایلدی تعبیریدر ٭ و در اسم **بداغ**

چو کورمش بدر ماهی کی یمش اغیار ٭	قزرمش عارضی کلمش خط یار ٭

کلمۀ بدرک حرف اخری مشار الیه انتقادی قلنوب اغ لفظنه تبدیلی قصد اولنمشدر ٭ و در اسم **بلال و قیا**

بلای حکمدر عشاقه وافر ٭	کر بنورسه قد بالاسی اخر ٭

و در اسم **کنعان**

صفادر کعبه ده اولمق مجاور ٭	سعادتله کچر بک عمری سرآن ٭
اکر مسعاده مسکن اولسه باکه ٭	یتردی مروه حقی بر دلم نان ٭

و در اسم **حاتم**

واریدی سحر سامری ازلی ٭	انی محو اتدی چشم بر حیلی ٭

یعنی باد صبادن مراد باد که انک باسی صده یعنی صاده مبدل لدیکی ناقص

مسعاک مسکن اوله بر دلم نان مراد نون در [illegible]

کلمهٔ تحرک حرف آخری سام لفظنه تبدیل قلنمقدن صکره ازلی عبارتیله
حرف اولنک سقوطنه اشارت قلنمشدر. و در اسم **داود**

اول قرله زدمی او بیر سپهر — کم صرو التونی داواتدی مهر

صرو لفظندن ترادف ملاحظه سیله کلمهٔ زر دوا اراده قلنمشدر. و در اسم **علی**

اکلادی عاشقلغم اول طفل ای سپهر — اول معنی بول مهر نقل ایله چون فاش اکلمهر

مدون اسلوب الخصاری ایدوب قصد اولنوب حرف سینی مهر عبارتیله شار الیه
انتقادی قلنوب نقل لفظنه تبدیل اولدقدنصکره نقلی عبارتی ظهوره وار
انک دخی حرف نونی فاش عبارتیله که چون فاش دن ماخوذدر تعیین اولنوب
حرف عینه تبدیل قلنمشدر. و در اسم **زلالی**

روی یار وصف زلفن وصف ایدرا شققه جان — اول سوید اولور اخرینده لیک لال

کلمهٔ زلفک حرف اولی سوید عبارتیله تعیین اولندقدنصکره حرف اخرنده
لال اولور عبارتندن مراد برنده لال آولور سویلمز دیمکدر دیبی لال لفظنه تبدیل
قلنمشدر. و در اسم **قیا بالی**

اکورا مرینک کلکل عذار لاله گون کبی — بقا بیدل سرایکی عالمی آه و درد ایله

بقای عبارتنده سر ایکی قلب اولا یعنی بی لفظی قلب اولا قیا بی اولور
و حرف با دخی دل مرادی بال لفظنه تبدیل قلنمشدر. و در اسم **رحیم**

کل میوه صارالدی مهرکک ایله جانم — ترابی نهایه چون تجرده اول اخر

کلمهٔ تحرک بعد التصحیف اول دار آخر حرفی ترابی نهایه اولا اولنده
شین مفتوحه حرف رایه تبدیل و آخرنده حرف را ترابی نهایه تبدیل
قلنه که شرابدر که انده مراد قلنمشدر. و در اسم **حیدر**

کوردی خورشید یمثالی ول — کوردی عارضنده خالی ول

کلمهٔ خورشید تحلیل ثنایی در شید یمثالی عبارتنک معنیسی شید
مثال شید در شید لفظنده مثال شید حرف شین در زیر سینک

مثالده

مثالیده سین خورشید در الیس شیدی شین کلمه ایدر خور لفظنک
دلی اولا خیدر اولور بعد التصحیف اسم مقصود حصوله بوسته اولور. و در اسم **داود**

یانندا لجعبه رخ زردمک ازی — تبدیل ایدر نهایتی دیناره اول ابریشم

و در اسم **علی**

الجیسر ظلمت شبهای دیجور — نکلیسر مهر ایدیسر دهری پر نور

کلمهٔ کلبیر تحلیل ثنایی در. و در اسم **حام**

صحیک بوین صبا اتدی تلف — یا او لیدر مسکدن یا مدطرف

کلمهٔ مسکک حرف اولی وسیله تلمیح ایله حرف حایه و حرف اخری و ساطت
ترادف ایله ام لفظنه تبدیل قلنمشدر. و در اسم **نوح**

قشلری التنده کوز ماه جمال — خورشید اخو ماه اولا اول هلال

کلمهٔ خورشیدک آخری حرف رایه تبدیل قلنوب خور اولمقله مرادی یوح اراده
اولنوب انک دخی حرف اولی وسیله تشبیه ایله حرف نونه تبدیل قلنمشدر.

و در اسم **کمال**

عجب بنه کیمه کین اتدی او قسم جادوسی — که اولدی ابروبه ظاهر کمان ابروسی

و در اسم **کامی**

مرآت قلبه و بر ربه زنک غم کدر — کور کاسه جمی سکا اول اینه نیز

جمی لفظنک جیمی سه لفظیله مشار الیه انتقادی واقع اولوب کا کلمه سنه
تبدیل قلنمشدر. و در اسم **عمر**

زلفک کسندن طاقتور انش صفت — چون جنک بیجه الینز ماه عاقبت

جنکدن مراد رزم در. تصحیف اولنوب و حرف اخری ساقط قلندقدنصکره
کلمهٔ زر باقی قالور. و زر لفظنک حرف اخری ماه اولا یعنی را اوله و بایه
تبدیل متضمن کنایت اوله. چنانکه در اسم **خلیل**

کوریجک ساقی لبنده شربت برجانی / ایله‌یلامیلی کوکل کندیی شرابکه حوتی

کلمهٔ ملی لفظی قلب ایلیوب عبارت می ییل حاصل اوله قد نضکره کندیکا
شرابکه حوتی عبارتندن کنایت ایله می خل اولماسی یعنی کلمه‌نک تبدیلی
قصد اولنمشدر

ودر اسم **شیخ**

زاهدک بار وسوزندن عالمه بزده فز / خلقیه ای عاشق جانا سزده صوط کیدرکرک

سزدن کلمه‌سنا قصد قلنوب ماسی کنایت ایلیخ اولمشدر ودر اسم **مستی**

تشنه درجام جرعه که ای لعلی ناب / کردلی ویرسک دل ایکی جوق شراب

دلی لفظنده اولان دل جوق شراب ایچک ایله مست اولمق لازم کلور

ودر اسم **علوی**

نامه کم انده رخی وصفی اتدم تحریر / بوسه ویردی ورقی اوزره کوروب شمع منیر

ورقی لفظنده شمع بوسه ویرجک لفظ ورق علوه تبدیل اولمق لازم کلور

ودر اسم **خیالی**

ویسم جانا درونده غم حددن برون اولمش / رخ زیبا وخال عنبرین درهم فزون اولمش

کلمهٔ زیبا تحلیل ثنائی درج با وخال درهم فزون اولمش عبارتنک مؤداسی باخال
لفظنده وخال باده اولا یعنی حرف باخالده اولوب خیال حرف باده
خال حاصل اولمق ایله خیال لفظی ظهور بولوب زی لفظنک رخی ایکا تبدیل
قلنمشدر

باخالده وخال باده فزون اولمه سبیدر

ودر اسم **صالح**

دار دنیا طرحی تیه دکلدر ای اولی / انده مسکن ایده بن دیوب قوطول اعلی
کرم دوستی کوررسکن ایچون وضع اتمش / فقرای ازله قصر مشی ازلی

قصر مشی عبارتندن کنایت ایله کلمهٔ قصد قلنمشدر زیرا قصر مشی سکز
کوشه‌لی قصر دیمکدر قصرک کوشه‌سی را درسکز اوله یعنی حا اولا فصح اولا
وازله عبارتیله حرف اولی اسقاط اولوب صح قالدقده نضکره ازل لفظنک
فقراسنه مسکن اعتبار اولنمشدر که ال در اسم حصوله بویله قلنمشدر

دورام

ودر اسم **شعیب**

زلفنده رخسار آلیله کلکون ایدیکا / کیجه ایچره ماهی مهرین دکرکون ایدیکا

ماهدن اسلوب انحصاریله کلمه‌سی ومهردن حرف سین قصد قلنوب شب
ایچنده سی سینی دکرکون ایلمشدر یعنی حرف عینه تبدیل قلمشدر

ودر اسم **عمر**

اتدم دنیا تماشاسن ویر خلقم غمی / چشم آهومله کوردن آنچقه مصر عالمی

کلمهٔ مصرک قلب بعض ایله انقلابندن صکره حرف صادی شمار ایله انتقالی
واقع اولوب حرف عینه تبدیلنه اشارت تعلق ایلمشدر ودر اسم **ادهم**

بغیر چشم آخوله عبارتندن مفهوم اولوردی

زلف مشکینکله بیچابیچ ایله اهل نظار / غمزه ایله قلدی درهم کوکلن ایکی چشم باز

غمزه لفظی تحلیل ثنائی واقع اولوب جزو اولی غم ودر انذن وسیله ترادف ایله
کلمهٔ هم اراده قلنوب زه لفظی ایله ترکیب اولنوب همزه وجه وکیر اولمشدر
قلدی درهم کوکلن انک عبارتنده کلمهٔ در قلدی لفظنک فاعلی اعتبار
اولنوب مفعول ثانیسی هم ومفعول اولی انک کوکلی در یعنی کلمهٔ
درهم قلدی شک کوکلنی شک تکبی‌سی ودر انذن مراد اولدیس در
لفظی راسنی هم لفظنه تبدیل قلدی دیمک اولورکه متضمن حصول اسمدر
طباع سلیمه واذهان مستقیمه پوشیده قالمیه که جامع کمالات معنوی
وصوری مولانا امیر حسین نیشابوری وضع ایلدیکی امور کلیه دندر که
وسایطده واقع اولان الفاظک حرکات وسکنات وتشدید وتخفیف
ومد وقصر وغیری عوارض رعایتی ایله حصولی واجبدر ودخی حین
تبدیلده حرف فاسده حرکت وسکوندن وغیری عوارضدن موجود
اولان مرتبه کندو ایله بلچه نابود اولور حرف کاینه نقل ایلمز واکر
کاین متحرک حاصل اولورسه قبل التبدیل حرکتی مرتبه ایله بعده انکله
تلفظ اولنور واکر ساکن اوله بعد التبدیل ساکن اعتبار اولنور

داکر متحرک اولماسی لازم کلسه حرکت ثلاثه دن مراد اولنان حرکت مرتبه‌سنك
تعیینی واجبدر و تألیف وقلبده دخی بو منوال اوزره در قبل التألیف
والقلب متحرک اولان بعده متحرک وساکن اولان دخی ساکن اعتبار
اولنور لکن بو ذکر اولنان اعمالده حرف ساکن الف ماقبلی واقع اولان
تحریکنه اشارت لازم اولمیه زیرا الفك ماقبلی فتحه دن غیری حرکت قبول
ایتدیکیچون احتمالات مندفع اولوب فتحه متعین اولمش اولور پس بو معماده
بو قاعده‌نك رعایتندن غفول اولنمش در که میم لفظنك یمی ساکنه
بعد القلب مفتوح قلنماسنه اشارت اولمدین مه لفظی اراده اولنمشدر
وشاید که تبدیل اعمال حسابی متضمن اوله چنانکه در اسم **ممی**

ایکی رخسار یارك غایت اوج لطافتده ... ایکی مهدر ولیکن متحد اولدر نهایتده

ایکی مه لفظنك یك حرف افرادی بشر در متحد اولیجق اون اولور ودر اسم **نعیم**

کورلدی طالعن تهابر او خشم الیه حکم ... بعکس اولدی دلبر هر طرفدن ده دو سر عالم

بعکس کلمه‌سنك هر طرفدن ده دو نیمه‌سنه اشارت تعلق ایتمشدر مقصود تبدیل
حرف آخرندن اون عددی ساقط اولمغله فرق قالوب حرف میمه تبدیلیدر

ودر اسم **خلف** ه

مرغ اولوب عارض عوض اتمه اول عذر اعذار ... زلف اولور کرشته اما حال بنیه برقرار

حرف اول کلمه زلفك رقیبی انقلاب بولوب حرف خایه تبدیل قلنه قد نقطه
نقطه‌سی دخی برقرار اولمشدر ودر اسم **عمر** ه

عوض ایده اکر اول کون یوزنی ... ای یوزندن کم ایدر کندوزنی

ای دن مراد قمر در یوزندن ایکی وجهله حرف قاف اراده قلنمشدر و کندو
لفظندن کنایت واسلوب الخصار ملاحظه‌سیله اوتوز عددی قصد قلنوب
حرف قافك عددندن نقص قلنمقله تمیش قالوب عینه متبدل اولمشدر

ودر اسم **طاهر** ه

جفا

جفا تیغیله مژکانی او جانك ... دلن دلدیلر اوری مرغ جانك

مرغدن وسیله ترادف ایله طیر قصد قلنوب انك ولی حرف یادر
وعددی اوندر تیغدن اراده قلنان الف ایله تنصیف اولنمشدر
(بر سبیل التشبیه)
یعنی نصفی ازاله قلنوب الف ایله بش قالمشدر وشاید که تبدیل تصحیفی
متضمن اوله چنانکه در اسم **شعیب** ه

کورنجه جنت کوینده دلبر ... چو حور اسم حور اودر کورنك

حور ای اول ایکی جزوه تحلیل اولنوب جز اولی حودر وسیله تصحیف ومرادف ایله
کلمه شعیر اراده قلنمشدر وحور ای ثانیدن تصحیف ایله حور او تلمیح ایله
حرف با قصد اولنوب حرف اخر کلمه شعیر بایه تبدیل قلنمشدر

ودر اسم **مزید** ه

عیدده زر کر کوشندی او ماه ... مر بولدی دلده بر دو کون قودی آه

حرف اول کلمه عید زر لفظی ایله مشار الیه انتقادی واقع اولوب کلمه کردن
(تخفیف) حصول بولان مر لفظنه تبدیل قلنمشدر ودر اسم **قاسم**

غنچه تنك اولیجه کیمی کندویه ... کوش ایدوب اول کلبرك غوغام
ایلدی خنده فمی اول رسمده ... کاصلی او ستینه لبن کوردی تمام

کلمه تنك خنده‌سندن کنایت ایله دندان نمایان اولمق لازم کلور دندان
تشبیه ایله حرف سین قصد اولنوب کلمه قسم حصول بولمشدر ورسم
لفظی ایله تصحیف قلنوب قسم اولدقدن صکره حرف قافك تمام اولمسنی
اما اصلی اوزره تمام اولماسنه اشارت قلنمشدر که قادر تمامی قااولور
وشاید که بر لفظك ایکی طرفی (معما) مشار الیه انتقادی واقع اولوب ایکی حرف
معا تبدیل قلنه چنانکه در اسم **علی** ه

تنی صد پاره ایتمك نه روا ... ای کوکل عیب اولور دلو یه قبا

کلمه عیب تحلیل وبو لور لفظی ترکیب قلنمشدر دلی لفظنك ایکی جانبی عی

بعض اصلی حرف قادر تمامی قالفظیدر که
قافك اسمیدر قااولوب قاسم اولور اکر
اصلی قیصر اولمیه که مشار الیه انتقاد اولنه
قافك اسمی اولمق لازم اولوردی
[illegible]

لفظنه تبدیل اولنمشدر، وشاید که بر حرفك صورت رقمینده بعضی
تصرفات کوسترمکله ایکی حرفه تبدیل قلنه، چنانکه در اسم عمر

ویردی چونکه سنبلینه تاب نگار ، هم اوچن ایلدی قلاب نگار

ممدن ترادف ملاحظه سیله کلمهٔ عم قصد قلنوب حرف اوّلی قلاب
اولیجق میم مر لفظنه تبدیل اولوب وتصحیفنه دخی اشارت قلنمشدر،

ترشین اولیه کلمهٔ غمه مشاکل الی اولان ثمیده منطوق کلام میم قلوب ایلدی دیملا اولور ثمیدکی اوجی قلاب ایلدی دیملك اولمالیس بو معما ارتکاب اولنمشدر

ودر اسم جمال ه

انکله اوجنی یوقاره چکوب زلف تمام ، ماهی کوستردی ولی کوریدی انی عوام

زلفدن وسیلهٔ تشبیه وتسمیه ایله کلمهٔ جیم قصد اولنوب واننی میم در اوجنی یوقاره
چکلکله جیما اولور، ماهی کوستردی عبارتندن اسلوب انحصاری وجهی
حرف لام ایله تألیفنه اشارت قلنوب جمال اولمشدر، کوریدی انی عوام
تعبیریله ماهی نك سقوطنه ایما قلنمشدر، که اندن ترادف وساطتیله
حوت وتمیع ملاحظه سیله یا قصد اولنمشدر، وشاید که بر حرفك صورت
کتابتنده بعضی تصرفات ایله حرف آخره تبدیل قلنه، چنانکه در اسم شعبان

ایله

صنمه در اطلقه‌لی یار اوجنه تار زلفنك ، ایکی اوجنی واخی بند ایلدی یار زلفنك

مارن ثعبان لفظی اراده قلنمشدر، ودر اسم ابراهیم ه

نوله کورسه کنه وسن یاتوب اکر سوینه ، چون تمام زلفی خط چکدی پیاره دینه

اکر لفظی تحلیل اولنوب حرف اولندن اسلوب اسمی وساطتیله بر لفظی اراده
قلنوب هر طرفنده کندین کورسه عبارتندن ایکی جانبنه ایکی الف تألیفی
قصد اولنمشدر که ابرا اولور، تمام زلفدن تشبیه وتسمیه ملاحظه سیله کلمهٔ جیم
اراده قلنوب چون لفظیله تصحیف اولوب حیم اولدقده نصفکه خط چکدی
پیاره دینه عبارتندن حرف حانك میاننه خط چکلوب حرف هایه
مبدل اولمشدر، ودر اسم قباد

ور کونلق ندر عکسینه ی ور ایلدی کاروان ، کرکل بحروا الدی اکر طوغری منعکس یاران

کوکلدن

کوکلدن مراد قلب در نحو دال اولوب قب قالمشدر، والمدن ترادف ایله
دال لفظی قصد قلنمشدر، اکری طوغری منعکس عبارتیله حرف دال الفه حرف
الف داله تبدیلی قصد قلنمشدر، وقالبدر که منعکس لفظی واسطهٔ قلب
اعتبار اولوب انکله دال لفظی قلب اولنه، اما مقصود بالتبدیل اولمغه
صالح اولیمز، ودر اسم کمال ه

صفحهٔ مهده هلال خود پسند ، یا قیشلك رسم انکشت ایتمه سر بلند

یا قلفندن ترادف ملاحظه سیله کلمهٔ کمان قصد قلنوب حرف نونی
انتقاد مع التشبیه ایله تعیین اولنوب رسم لفظیله تصحیفنه وسر بلند
عبارتیله حرف لامه تبدیلنه اشارت قلنمشدر، ودر اسم حسن ه

چلقیون دوشرمه نو چون اولدی قاشنه ، مه یوزینی قویوب دوتسوب اوقشنه باشن فرو

مه دن مراد در یوزی قوپن حصرین ی حسن نامش

چلقیون دوشرمه نو عبارتندن وسیلهٔ تشبیه ایله حرف سین کشیده سی قصد
اولنوب قاشنه اولمسی تعبیرندن حرف نونه اتصالی اراده قلنوب
سن لفظی حاصل اولور مصراع ثانینك مؤداسندن که مه دن حرف را
قصد اولنوب یوزی قویون دوتمسندن وسن لفظنك باشنه باش فرو شدن
اسم مقصود حصوله پیوسته اولور، ودر اسم عمر ه

نه کوردی سیه موی مهده دور عذار زده ، برز پیوسته دل خط صفحهٔ لوح مه کنار زده

ع

کلمهٔ مهك سواسنده موجود اولان حرف در شکلی حلقه در دور عذار زدن اراده
قلنوب لفظنده حرف رایه متصل یازلمقله اسم مقصود حاصل اولور،
وشاید که تبدیل رتق وفتق طریقیله حصول بولا، بر فن اصطلاحنده
رتق بر حرفك یا دخی زیاده نك بر حرفه یا دخی زیاده یه اتصالندن
عبارتدر، بر وجهله که اندن امر ثالث حاصل اوله، وفتق بر حرفك
یا دخی زیاده نك بر حرفدن یا دخی زیاده دن انفصالندن عبارتدر،
بر طریقله که اندن امر ثالث حادث اولا، چنانکه در اسم علی ه

ابر الحنده ایلسه پنهان اگر اول قمر شمسه اوزرینی ۰ چلک یوقاری زلفده بن متصل گوزه گوزه نین

زلفدن تشبیه ایله حرف دال و دالدن اسلوب رقمی ایله دور در رقمی شکلی اراده
قلنوب ذقندن یوقاری چلک عبارتی ایله عا لفظی حاصل اولدقدنصکره گوزه نین
مرادفی یوچک یوزی حرف یادر اکا متصل اولیجق عا لفظنک الفی لام
مبدل اولوب نام علی نمایان اولور ۰ و در اسم داود

قودی باشن چکمیش کاکل چون ۰ گوردی رخ اوزره شنک اونقره
متصل اولدی انفصال اوزره ۰ ایلدی ترک ماه انورسی

کلمه کاکل تحلیل ثنائی در جزء اولی کا در سرکش اولماسی ایله کافک کشیده سی
ساقط اولوب کا برشکل باقی قالور ۰ متصل انفصال اوزره اولدیغی عبارتندن
دا لفظی حاصل اولور ۰ و کلمه کل که جزء ثانی تحلیلیدر گوردی رخ اوزره شنکه
اونقره سی عبارتندن حرف کاف اوزرینه نقطه کلوب کاف عجمی
اولوب کل اولدقدنصکره مرادفی ورد لفظی اراده قلنمشدر که اندن
حرف رانک اسقاطنه مصراع اخیرده اشارت اولنمشدر ۰ اعمال تحصیلی
سکزدر تنصیص و تخصیص تسمیه تلمیح ترادف و اشتراک کنایت
تصحیف تشبیه و استعاره حسابیدر قسم اول تنصیص و تخصیص
حصولی مقصود اولان حروفدن بعضنک یا تمامنک صریحا ذکرندنصکره
تصرفاتدن برنوع ایله تعیین قلنمسندن عبارتدر ۰ تنصیص ایراد لرندن
عبارتدر تخصیص ایراد ایتدیکدن ۰ چنانکه در اسم تاج الدین

شیخ شهر اولماز امیر صاحب طبل و علم ۰ اتمیجه تاج ایله دین کندو یکم

تاج الدین عبارتی مذکور تنصیصیدر که مقصود بالتمثیل در ۰ و کندو لفظندن
کنایت ایله حصول بولان تاج دال در حرف دال قصد اولنوب
مجموع محصولدن سقوطنه کم لفظیله اشارت قلنمشدر ۰ و در اسم اسکندر

عشق بحرینک سوای وصل یار ۰ استدر اوز تامنی ای دل کنار

استدر لفظی مذکور تنصیصیدر حرف وسطی کن لفظنه تبدیل قلنمشدر ۰

و در اسم خلیل ٥

خالیله چون دل ایلدی تحقیق وصلتی ۰ ای خواجه بند راتب ارباب وقعتی

خالی و دل کلمه لری بربرینه وصلتی محقق اولوب مانع اتصال اولان حرف و کلمه
اسقاطنه اشارت تعلق ایلمشدر که الف و دال در ۰ و در اسم شعیب

دیمه کلامی پاکن بی غیبه اول حبیب ۰ اولدیکی معلوم ذی علم کیدی کیلانک التونلی شعیب

و در اسم رجب ٥

تیر غم یار او یبنادی جانکه جگر بنده ۰ طور سه عجب گوردل غمدیده پرنده

کلمه عجب مذکور تنصیصیدر ۰ دل غمدن وسیله ترادف و قلب ایله کلمه
قصد قلنوب اندن دخی وساطت تلمیح ایله حرف را اراده اولنوب عجب
لفظنک عینی رایه تبدیلنه اشارت قلنمشدر ۰ و شاید که تنصیص متضمن
اسلوب رقمی اولا ۰ چنانکه در اسم رجب ٥

گورب ابروی لبکده قطره می ۰ عجب در دوکدی چشمندن سیاهی

حرف اول کلمه عجب مشار الیه انتقادی واقع اولوب ایکی دفعه نقطه
اسقاطنه اشارت اولنمشدر ۰ بر دفعه چشمندن که تمیمدر یدی قالوب
حرف زایه تبدیل قلنه قدنصکره ۰ بر دفعه دخی اکا نقطه سنک سقوطنه
اشارت تعلق ایلمشدر ۰ طباع سلیمه و اذهان مستقیمه یه پوشیده قالمیه که
بو معادده کلمه چشم بر وجه تکرار واسطه انتقاد اعتبار اولنوب و حرف
اول کلمه عجب هدف تیر اشارت واقع اولمشدر دفعه اولیده تیر اشارت
چشم بدنه مقرون اولور دفعه ثانیه ده اولمز زیرا کلمه عجب زجا اولمشدر
حرف زایه چشم ایله اشارت صحیح دکلدر ۰ و در اسم اسکندر ٥

ستایش قصد ایته جانم طوتی الهی یحو دیوانی ۰ گدرسن کیمده معنی بولدیکه طالب اول

راه نحو داولوب یعنی بی ره اولوب حرف الف قالمشدر ۰ و گدرسن لفظی تحلیل

ثلاثی واقع اولوب کاف مکسوره نک سن لفظنده اندراجنه اشارت اولنوب کلمهٔ اسکن معرض بروزده جلوه کر اولمشدر و کیمده معنی بولدکسه اکه طالب اول عبارتندن مراد کلمهٔ دردر که تحلیل مذکورک معنی دار اولان جزئیدر طبع سلیمه پوشیده اولمیه که کلمهٔ ره وه وجه دخی بونلرک امثالی راه وماه وجاه لفظلرینک مخففلریدر مراد قلندیغی کلدر بریسنک ذکرندن اخری اراده قلنمق صحیح اولمز پس بو مقامده ره وراه لفظلری الفاظ مترادفه دن اعتبار اولنمشدر ودر اسم ادهم ٥

قوردی سودای زلف مشک افشان
اوریا دام درد دلده همان

کلمهٔ دام مذکور تصحیفی درانک داسی که درد اندن عبارتدر قلب قلنوب ادم لفظی حاصل اولدقدن صکره اندن حرف یانک اندراجنه کلمهٔ همانک تحلیلی ایله اشارت قلنمشدر ودر اسم رستم ٥

بزکه اولدق برابق باده ایله عالمکیر
ساغر اولور تکونسر اولور زمانم کیر

کلمهٔ ساغر نکونسر اعتبار اولنمقدن قلب اولوب وتهی قلنوب لفظ زری باقی قالور و اولور زمانم کیر عبارتندن اولور زبرنم کیر تعبیری قصد اولنمشدر اما ملمع واقع اولمشدر وشایدکه ایکی اسم برمحلده ممتزج بولنوب منقوطه وغیر منقوطه اعتباریله ممتاز ومعین اولا چنانکه در اسم

حسام نقی ٥

حسن قیام کوسترمکله قولاره اوشاه
جمع اتمز اغنیا ایله ارباب فقری اه

وشایدکه تعیین مذکور تصحیف ضمننده وجود بوله چنانکه در اسم شاد

سربرده تنها قلبه چقیدر دلک ادی
وبرسه زلفه بازارنه اول ایمکس وی

وشایدکه تعیین متضمن اسقاط اولا چنانکه در اسم حسن ٥

کوره قوازی که هیچ او بکیمز
چهره سینه مه تابان کندی

دل جانم الوب اول طرهٔ سیه
قلدی ایکی تمن احسان کندی

٢٥

مصراع اخیرده کندو لفظندن کنایت ایله کلمهٔ احسان قصد اولنوب محصل معنی معمایی دن قلدی ایکی تمن احسان عبارتی قصد اولنمشدر که متضمن حصول اسمدر تسمیه بر حرفک اسمنک ذکرندن مسماسی مقصود اولا یا مسماسی ذکرندن اسمی اراده قلنه قسم اول ٥ چنانکه در اسم ادریس ٥

کورب دل یار النده اوق ویایی
اولورسه بیخود اوری اوقی یایسین

سه دن مراد اسود اسمی ایله اوج لفظی دربی خود اولوب حرف جیم سقوط بولوب کلمهٔ اوباقی قالمشدر اوقی یایسین عبارتندن مسمای یا وسین اراده قلنمشدر ومقصود بالتمثیل درو شاید که اسم حروف اعمال معمایی ایله حصول بوله چنانکه در اسم یحیی ٥

تیر غمزه کدن بو جان ناتوان
ای کمان ابرو امان استر امان

امان اولدن تحلیل ترادف وساطت ریله ایکی یا لفظی قصد اولنوب بریندن تسمیه ایله حرف یا وبریندن تلمیح ایله حا اراده قلنمشدر واما تا بیدن دخی ایکی یا قصد قلنوب مسمالری اراده اولنمشدر ودر اسم ملک

یازیلور دفتر عمرک تنفده
طورتسن کلک مالی جونکه کفده

کلک مالدن مراد تشبیه ملاحظه سیله مال لفظنک الفیدر که کلمهٔ کفده اندراج بولوب کاف اولمشدر ودر اسم قوم ٥

اوریا برلاله زرد بیا باکم سعان
تازه داغم وار دل بیخوددن ده بوق بکزنده قان

دل بیخوددن وسیله ترادف وکنایت وانتقاد واسقاط ایله کلمهٔ حا قصد اولنمشدر که مسماسی مراددر وتصحیفنه دخی اشارت قلنوب حرف خا حاصل اولمشدر وبکز لفظی تحلیل وزم لفظی تصحیف اولنوب اسم مقصود حصوله پیوسته اولمشدر ودر اسم سمدم ٥

کیجه دلبر یوزینی عوض ایدیجک دردله ماه
کوشهٔ بام فلکده وزره طورر کبی قوینی آه

زیرا اولدن مراد حا در بیخود اولنجه حا اولور

كلمهٔ دلبر تحليل ثانيده دركيجه دن مراد شب لفظيدر قلب اولوب بش اولمشدركه
اندن حرف با اراده قلنمشدر وبردن مراد ترادف وساطتيله ميوه در
انك حرف اولى مشار اليه انتقادى واقع اولمشدر ودردن مراد فى
دال ايله مابعدن اراده قلنن حرف لام تأليف اولنوب دال حاصل اولمشدركه
اندن مراد مسماسيدر وبام لفظنك حرف اولى اشارت انتقادى ايله
تعيين قلنمشدر بو معماده شب لفظنك قلبندن بش اراده قلنوب بادن
عدد مخصوصك اسمى اولنق اوزره تصرف قلنمشده مسامحه واردر
تفصيلى عمل تبديده ادهم معماسنده بيان اولنمشدر

ودر اسم سلمان

روى وجهك فلكا دين كورنلى نمايان
بر اراده ايكى ماسى اولده سركردان نمايان

ايكى ماسى دن مراد برنده ماه دركه اندن سى مراد دربرنده دخى ماسى كه اندن
مراد نوندر تأليف اولنوب كلمهٔ سين حاصل اولمشدركه مسماسى مراددر
وسمان لفظى سركردان اولا يعنى سرى حرف با دربش درقلب اولنوب
شب اولمشدركه اندن تلميح وساطتيله حرف لام قصد قلنوب لمان اولمشدر
وبو معماده دخى بش قلبندن شب اراده قلنمشدر مسامحه مقرردر

ودر اسم سعدى ٥

چالسون نره مرآت مجلاسنى ديده
كم كوره دى رخساره زيباسنى ديده

كلمهٔ زيبا تحليل اولندقده نصفكه رخساره زيدن انتقاد واسلوب فرمى وسا
كلمهٔ سبع قصد قلنوب حرف باى درجهٔ اعتباردن سقوط بولمشدر واسم
مقصودك ايكى حرف اخيرى تحليل كلمهٔ ديده حاصل اولور قسم ثانى

چنانكه در اسم قاسم

لقاسينه اولور مانع حبيبك
قفاسن كورسم اى امرى رقيبك

قاف مفتوحه كه تحليل قفادن حاصلدر اسمى اراده قلنوب حرف قافى

مشار اليه

مشار اليه انتقادى واقع اولوب سم لفظنه تبديل قلنمشدر مقصود
بالتمثيل قاف مفتوحه دن اسمى اراده قلنميدر اما بو طريقده مسماى حرف
تلفظ اولنوب واسمى اراده قلنمقدن اشارت انتقادى ايله تعيين قلنوب
واسمى اراده قلنمق اولى در چنانكه در اسم بداع ٥

زير لبده كورينور خالى تنم بدركبى
روى دلبرده شب اظلم كورنمز كوندزكبى

روى دلبردن انتقاد وتشبيه ملاحظه سيله كلمهٔ دال قصد قلنوب حرف لامك
اسقاطنه اشارت اولنمشدركه كوندن مراد حرف عين در تصحيفه كوستر كوندزكبى
عبارتيله اشارت قلنمشدر وحرف اول اسم زير لب عبارتندن مأخوذ در تسميه
قسم ثانيسنده حرف مقصودك اسمنه نام وتمام لفظلريله اشارت قلنمق
مستحسن در چنانكه در اسم ذاالنون

چونكه جان بندن سوآل اتدى ولى
ديدم اى مسكين نه قدر منزلى
اول قرى اطرافنى كورسك تمام
بوله سن بر كوشه ده عريان ولى

كلمهٔ اولك جانبينى ذال ونون حرفليدر مشار اليه انتقادى واقع اولدقده
كورسك تمام عبارتيله اسمارينه اشارت قلنمشدركه ذال نون لفظيدر
ودل مرادفى بال عريان اولوب الف قالور ذال نون عبارتنده
اندراج بولمشدر ودر اسم كال ٥

لايق اولدر كم عذار كورن مدام
كندوى كم كوره بر كل تمام

برك كلدن مراد حرف دالدر رد اعتباريله كلمهٔ تمام ايله تسميه اشارت
قلنمشدركه دال لفظيدر حرف اولى كنايت ايله مشار اليه انتقادى واقع
اولوب كم لفظنه تبديل قلنمشدر ودر اسم داود ٥

كورن بو زرين تحجه كوردم كم يه مانند غمام
خاور اطرافنده تبدر دامن زلفى تمام

زلفدن دال واندن اربع قصد اولنوب دامنى كه حرف عين در تمام لفظى ايله
اسمنه اشارت قلنوب اربعين اولمشدر واندن تثنيه اعتباريله ايكى دال

اراده قلنوب خاور لفظنك طرفيني طوتمشدر ودر اسم **حسين**

چهره اچمش صبحوم مهروماه اول بكيم
ديده لي وار دل بحر مهر ايله ماه اوكمش تمام

كلمهٔ حسن كه قلب بحردن حصول بولمشدر حرف راء سيني ش رايله انتقادي واقع اولوب تمام لفظيله حرف رانك اسقاطنه و حرف سينك اسمنه

اشارت قلنمشدر ودر اسم **رازق** ٥

ايكي چشمم كوشه سن قيلدي تمام اول الني ماه
كوردي اغوايچ وطاشنده ولا بر خاك راه

ايكي چشمدن ايكي بصر لفظي اراده قلنوب حرف اغزي كه ايكي رادر تمام لفظيله اسمنه اشارت قلنمقدن صكره بندن راو بندن زي لفظلري اراده قلنمشدر پس آري لفظي هويدا اولوب كوردي اغوعبارتيله ري لفظي شرايله انتقادي واقع اولمقدنصكره اچنده وطشه سنده پرخاك راه اولمسنه اشارت قلنمشدر بر دفعه خاك راهدن حرف قصد قلنمشدر طريق اعتبار يله زري انكله پراولميجق رقي اولور وبر دفعه خاك راهدن حرف ها اراده قلنوب پراولميجق نقطه اولور رقي كلمه سنك طشره سنده اولمقله زقي اولمشدر وشايدكه مسماي حرفه بر تفرقه اشارت اولنوب واول تفرقه حرف واحدده جوبانيقابل اولميوب بالفرورة

اسمنه انتقال اولنه چنانكه در اسم **كمال** ٥

سرو وش سنده ايله سير چمن
داشنك درميان ايدوب اي يار
طوتدي هرجانبيني چوچمنك
سرو دامن كشيده كلزار

كلمهٔ چمنك هرطرفني سرو دامن كشيده كلزار طوتمه يعني اسقاط ايليه بر دفعه كلمه سرو دامن كشيده اولوب سر اولمشدر پس هر كلزار عبارتي حاصل اولوب اندن حرف كاف قصد قلنوب چمنك حرف اوتني اسقاط ايليوب كمن حاصل اولدقدنصكره بر دفعه دخي سرودن حرف الف اراده قلنوب دامن كشيده تعبيريله مسماسندن اسمنه انتقال اولنمشدركه الف لفظيدر

زيرا حرف واحدده دامن بولنمز پس حرف اغزي ساقط اولوب ال قالدقدن صكره كمن لفظنك حرف اخرين اسقاط ايليوب بينه كلمشدر

وشايدكه ايكي قسم جامع اولا چنانكه در اسم **جمال** ٥

جيب ياراني چو طوتدي يد بد
هر بري اولدي تمام اي كلخند

جيب ياراندن وسيله اسقاط ايله كلمهٔ جيب قصد قلنوب يد بد لفظيله تاليفنه اشارت تعلق ايليوب جيب يد بد عبارتي حاصل اولمشدر ودخي هر حرفنك اسمي اراده قلنوب جيم يي يا دال يي دال عبارتي حاصل اولمشدر كه متضمن حصول اسمدر **تمميع** بر حرفدن يا دخي زياده حرفدن نشان ويرمكدن عبارتدر كه محل مشهورده مسطور اولا يا مذكور **قسم اول** كه محل مشهورده مسطور اولان ارقام تقويميدر كه اهل تنجيم راي اقتضا وضع ايلمشدر مثلا سبعه سياره نك اخر حرفلريله اكتفا كوسترمشدر كه براي زحل حرف لام ومشتري يا ومريخ خا وشمس سين وزهره ها وعطارد دال وقمر را رقم ايلمشدر وعوارضلرندن دخي حرف اغزلري بازيلور شرف وهبوط واوج وحضيض كبي وليل ونهار ويوم دخي بومنوال اوزره در واون ايكي برج ايچون بروجه تعداد حرف رقم ايلمشدر اما حمل ايچون صفر وضع ايلمشدر پس براي ثور الف وجوزا با وسرطان جيم الي اخره دلو ايچون حرف يا وحوت ايچون يا لفظي تعيين قلنمشدر واياممعفته دخي بو اسلوب اوزره براي يكشنبه الف ودوشنبه با برين قياس ايله اخر براي

شنبه زا يازرلر چنانكه در اسم **حسام** ٥

بلم ايچون ايام كوندز ميدر يا شب
اولدي سحر شام يا مهر ومه كوكب

سحر وشام لفظلري بربريله تاليف قلنوب سحر شام عبارتي حاصل اولدقدنصكره مهردن وساطت تمليح ايله حرف سين اراده قلنوب معوض واولده واقع اولمشدر ومهدن دخي عمل مذكور ملاحظه سيله حرف را قصد اولنوب

اول دخی محل غوره قرار قلنمشدر و کوکب دن وسیله تشبیه لغوی ایله نقطه
اراده قلنوب اول دخی شرف اقولده نمایان اولمشدر ودر اسم عمر

یار اولوب پیوسته اوج کوزلریا — رخلریله جهه عرض ایتمز بکا

اوج کوزدن بری عین در ترادف ملاحظه سیله وایکیسی دخی تلمیح وساطتیله
حرف میم ورا در یوم و نهار اعتباریله پیوسته لفظی ایله تألیفلرینه اشارت
قلنمشدر ودر اسم امین ٥

غم زلفن سکا کوستردی بیله ایل اوبا — مه وجهدا اوزره قوشدر انی سیرایت [illegible]

زلفدن وسیله تشبیه ایله حرف لام قصد قلنوب غمی ساقط اولمغله حرف الف
حاصل اولمشدر مه وجهدن تلمیح ملاحظه سیله را وسین قصد قلنوب بر بریکه
اوستنه آنی ضمیر یدن کنایت ایله اراده قلنن غم لفظی وضع اولنوب جحم
وجحسین لفظلری حاصل اولمشدر که متضمن حصول اسمدر ودر اسم یحیی

بر مه ایکی زلفیله چو خلق ایدر نجوم اولمه دوزن — بولمسی اول جهی آتا بشینه طوغدی کون

حرف اول کلمه جوخ وسیله تلمیح ایله حصول بولانلری لفظی ایله تألیف
قلنوب لفظ جوی حاصل اولمشدر و کوندن تلمیح ایله اراده اولنان خورشیدن
حرف حاصله نک اوله تألیف قلنوب یحیی عبارتی وجود بولدقدن صکره
کون طوغمقدن کواکب محو اولمق لازم کلوب کنایت ایله نقطه لرینک
سقوطنه اشارت قلنمشدر ودر اسم زینل ٥

حباب غوره وه چوق عجب قلمش — نجوم اهلیله اول خورشید رخسار
و یلدز سیتدیلر ماهی انلر — دوشنبهه نذر ایدر کنده ولدار

کلمه نسبت دن تلمیح وتشبیه ملاحظه سیله زین لفظی و ماهی دن مرکب ترادف
وتشبیه ایله حرف نون اراده قلنمشدر و مصراع اخیرده واقع اولان دوشنبه لفظی
تحلیل ثانی در و کنده ولفظندن کنایت ایله دوشنبه ودوشنبهدن دخی
تلمیح ایله حرف با اراده قلنمشدر محصل معنی معمای دوشن بدون یعنی بر آدم

آبی دن دوشن به در یعنی باد در یعنی در آبی دن حرف با ساقط اولوب
آبی لفظی باقی قالور و شاید که تلمیح اعمال معمایی ایله حصول بوله اما
تحلیل و تألیف ضمننده حصولی چنانکه در اسم ولی ٥

ماه رویدیه بر اینک اوله یحر سالکا — کوزلرین ایچره تمام ای جان اکرکوره نابهر

زمین لفظی تحلیل ثانی در مین لفظنده زا مفتوحه نک تمام قلنمسنه اشارت
قلنوب عبارت میزان حصول بولمشدر که اندن تلمیح ایله حرف واو قصد
قلنمشدر و کلمه ماه دخی تحلیل اولنوب جزء اولی ماه در اندن تلمیح ایله حرف را
قصد اولنوب انکلری لفظنک حرف اولنه اشارت قلنوب ذکر کون اولمغله
ایما اولنمشدر یعنی حرف لام تبدیلی قصد اولنمشدر و شاید که تلمیح متضمن
تبدیل اولا چنانکه در اسم صالح ٥

کورن الفته چشم جانانی — کم کورر چهره دل وجانی

دل ده دخی بال وجان لفظلرینک حرف اولارینی کم اولمشدر اول بر وجه
اسقاط و ثانیسی بر سبیل تبدیل مقصود بالذکر ثانی سیدر که کمان در شاید که
تلمیح متضمن ترادف اولا ودر اسم مسیح ٥

ایره بخشم کیبی کندی طره مشدود خی — کوزه بوزین کوستردی خورشید کمان ابرو

و شاید که تلمیح متضمن تلمیح اولا چنانکه در اسم داود ٥

سن فلک جلدک دیو اوله ده وکلچه اوشته — جلده کی تیغ زرشان ماه ایکی کز مهرا اوشته

تیغ زرشان ماه عبارتی مکرر واقع اولوب تیغ لفظنک زرشانی حرف عین در
زیرا زردن ترادف واشتراک و تشبیه ایله حرف عین قصد قلنور و شاید که تعطیل
تصحیفدن صکره غین اولور پس ایکی کز تیغ کلمه سنک حرف غینی ماهدن
تلمیح ایله اراده قلنن رایه تبدیل قلنوب ایکی تیر اولمشدر بردن تلمیح ایله حرف
عطارد اعتباریله و بردن دخی تشبیه ایله الف قصد قلنمشدر و مهردن دخی
دال اراده ایلمشدر و شاید که تصحیف وسیله تلمیح اوله چنانکه در اسم ولی

باغ مهرا یچره اولور آهی نسیم ، امری کانده کوره جوان سبزه نیم

سبزه نیم سبب در جون لفظیله تصحیف قلنوب شب اولمشدر که اندن وسیله تلمیح ایله حرف لام قصد اولنوب آن مرادفی وی لفظنده اندراج بولمشدر

ودر اسم رجب ه

حوص اهلی ایتمش خیالیله تمدن زمانه ، کوردم فقراسینی قمر دانه یه دانه

کلمهٔ زمانه نک فقراسی نقطه سز جوقلریدر که ماه اولور اندن تلمیح وسایطیله حرف را قصد قلنوب حب لفظنه جب قاتمشدر (مراد نقطه در) ودر اسم عمر

الیمزه نقد جان ویروب روا ، جام لعلن سن کوزی مستانه نک
حبه دوتمش غمدن ایچون کورت ، ساقیا مغلدرین میخانه نک

غمدن نقطه دوشدکده عم اولور ت

میخانه مغلدری ماه در وشاید که تلمیح متضمن تسمیه اوله چنانکه در اسم کریم ه

راستی سن سرو جنت وجویبار عوام ، کوبکک مهر جانبینی لطف تنی نهر دل تمام

کلمه کوبک مهرجانبی کاف و یادر مهرلیسی نهر دل تمام لطفتمشدر که نهار در اندن حرف را مراد در بو دخی یوم اعتباری ایله حرف میم قصد قلنمشدر زیرا کلمهٔ نهرک دلی تمام اولیجق نهار اولور وشاید که تلمیح متضمن کنایت اوله

چنانکه در اسم ولد ه

نغمه بود ورده بلبل محبهٔ گلدن ، اوقور لیه حدیث رخ گلی ازبر
کوکی کلیجه اولور خطیب چمن آواز ، دل هزار ایده گل دالن الوب منبر

خطیبک کوتندن کنایت ملاحظه سیله جمعه واندن تلمیح ایله حرف واو قصد قلنمشدر ودل هزار لامدر الف اعتباریله ورد و دالنی منبر قلمشدر ودر اسم

محمد ه

دیدم تیز اولدی اسم قامتم یایی ، ایدوب غمزه قلدوب قاشن کمانکیر
دلنجه اول غم شوخی بهانه ذم ، دیده کیم بدر بکا یایی و بکا تیر

مصرع اخیرک لسان عجم اوزره تکلمی کنایت قلمشدر که مرا کان ومرا نیز عبارتیدر وکلمات ترانی دخی بر قسم افرادندر چنانکه در اسم صادق ه

عاشق صادقینک ترک سر ایت دیدی اوان ، سر اخلاصی قودم آیینی التینه نهان

سورهٔ اخلاصک حرف اولی قافدر وکلمهٔ اخلاصک اخوی صاد در محل مشهورده مذکور اولاندر بو معمیات رنکین و نظم متین صاحبی امری چلبینک زاده طبعندندر قسم ثانی تلمیحده بر سبیل تمثیل تحریره مقصود بالذات تصدیره قابل معماسی اولمیوب زبده اصحاب فضل و کمال و قدوهٔ ارباب قیل و قال صاحب فنون شتی مالک نظم وانشا عبدالله افندینک سلمه الله تعالی طبع وقادی ومین نقادلرندن معرض وجودده جلوه نما اولان تخیل ومصنع معمالری صفحهٔ روزکارده مسطور و السنهٔ عالمده مذکوردر اول معمیاتدن بو ایکی معما قسم ثانی تلمیحه مثال ایراد اولنمشدر در اسم علی کمال ه

قسم ثانی که

بنده کمسن مرک قبول اتمز او شاه نیکنام ، روا ایدر مردم اکر تعظیمله ویرسه سلام

تعظیمله سلام ویرمکدن مراد سلام علیکم عبارتیدر زیرا کم لفظیله ایراد اولنمشی تعظیمی مشعردر ومردم لفظیله رد سلامک تکررینه اشارت اولنمشدر اولا سلام علیکم عبارتنک ردی علیکم السلام تعبیر بیوردی ثانیا عبارت مذکوره سلام لفظنک ردی اراده اولنوب اسم مقصود حصولیله پیوسته اولمشدر

ودر اسم شاه ه

کوروب اول مه عذارین ایلمش ناله وشیون ، درونکده دی جوش ایلیسه اهل عشق [illegible]

نه عذارندن بعضی تصرفاتله حرف شین قصد قلنمشدر ودرونی دردی جوش ایدن عاشق معزز در که آه دیر بو ایکی معاده رد سلام واه ویک بر ایکی ملاده مشهوردر تزادف واشتراک ترادف اولدر که ایکی لفظ یا دخی زیاده بر معنی ایچون موضوع اولا بریسن ذکر ایلیوب اخوی اراده ایلیه لر واشتراک اولدر که بر لفظ ایکی معنی ایچون موضوع اولا معنی غیر معنالجی

معنی معماییسی اراده قلنه جنانکه در اسم علی ٥

بالی مجنون قلدی امری لعل یار — صقدی ایوانی زنخدان نگار

بال مرادفی عسل بی بال اولوب عل قالمشدر وایوان مرادفی ایوان صقلمغله
آب دوکلوب حرف یا باقی قالمشدر ودر اسم ایاس ٥

باد اولنسیمی غنچه وشمشاد — دل ایدردی قد ودهانی یاد

محل تصرف دی مرادفی اس لفظیدر انک قد ودهانی تشبیه وساطتیله
الف مفتوحه ایله میم ساکنه در ام اولور اندن ترادف ایله یا اراده قلنور
اس لفظنک دالی حرف میمدر یا به تبدیل قلنمشدر ودر اسم قاسم

التماس ایله قلمدن او لقدر ربمه دل — امری بیچاره بیمار ایلدی ای ترک چکل

ودر یمین اسم قاسم ٥

شویله‌ام بو که قندن دردی درمان دل — لعل یابن صورسه کتمشکن چلودر جان ودل

برایکی معمانک استخراجی بر منوال اوزره در بنده قد لفظنک دری بر بنده دخی
قد کلمه‌سنک دالی مان دل نام اولور اندن مراد اسم در اکا تبدیل قلنمشدر
دردی در عبارتندن حرف دال قصد قلنمشدر ودر اسم امین ٥

عارضندن برده زلفن کوتر ساقطه — کوره ایکی دیده اعمی دولابی واسطه

دفعه اولده کلمه اعمی تحلیل قلنمشدر اع لفظنک عینی می لفظنه تبدیل
قلنوب امی اولدقدن صکره دفعه ثانیه ده دیده مرادفی عین اعمی اولمغله
عینی ساقط اولوب ین قالوب مجموعی امین اولور بی واسطه عبارتیله
حرف وسطنک سقوطنه اشارت قلنمشدر ودر اسم قورد ٥

بردلی ساکن بولوسه ایکی بولکه کوزتیدیله — کوشه سینه ایلدی تیمر کوزک بابی ابتلا

دل لفظنک دالنی ساکن قلوب کوزدن اراده قلنن صاد لفظنک کوشه‌سی
صاد مفتوحه در اکا بابی انکله کلمه صد حصول بولمشدر که اندن مراد قدر
وبردخی دل لفظنک لامنی کوز لفظنک کوشه‌سی کاف مضمومه در اکا بابی

انکله

انکله کل لفظی حصول بولوب مرادفی ورد قصد قلنمشدر ودر اسم مسعود

عیان کوستر مدیسه مهری ای دل — نهانی ساکه مهری وار دربل

محصل معنی معمایی میم مفتوحه‌یی عیان کوستردیسه مهری یعنی اوج مهری
سویله دیمکدر بری سین وبری عین وبرندن دخی واو اراده ایلمشدر

ودر اسم علی ٥

ه نقاش کم رخندن انک — اولدی دکانی رنک چرخ برین
نقشی اجی یانده ساکن اوده — برده کوردک انی کشاده جبین

محصل معنی بهمک نقشی مفتوح انک یانده کنده وساکن دیمکدر ه رادر
نقشی زا اولور کلمه زر حاصل اولور اندن عین قصد قلنمشدر مصراع اخیرده
بز مرادفی ما لفظنده اولمهی یعنی حرف رایی کشاده جبین یعنی مفتوح کوردک
زا لفظی حاصل اولوب مرادفی لی قصد قلنمشدر طباع سلیمه پوشیده اولمیه که
بو معماده حرکات وسکنات رعایتی وسایطده واقع اولدیغیچون امور
ضروریه‌دن اولوب تلفظ موافق حصولنه اشارت اولنمشدر مثلا کلمه زرکه
تحصیل حرف عینه واسطه‌در حرف زانک فتحه‌سنه ورانک سکونه اشارت
تعلق ایتمشدر ولفظ مرادفی لی حصولنه واسطه‌در ما لفظنک ایچنده حرف
رانک مفتوح قلنمسنه کشاده جبین عبارتیله اشارت اولنمشدر مخفی اولمیه که
کلمه مانک ایچنه داخل اولان رانک ساکنه‌نک مفتوح قلنمسنه اشارت لازم
دکلدر بلکه الف تعیین ایدر زیرا الف ماقبلی واقع اولان حرف فتحه‌دن
غیری حرکت قبول ایلمز بونک تفصیلی علی تبدیله ده ادهم معماسنده بیان
اولنمشدر وزر تحصیلنده دخی حرف رانک تسکیننه اشارت بو قبیلدندر
یعنی رای ساکن تحصیل اولنمشدر حرف ساکنی تسکین لغو محض در بو ماده ده
حرف رای واسطه تلمیح ایله کلمه مهدن ماخوذ در ساکن اعتبار ایلندر
پوشیده اولمیه که بو فننک ضابطه وقواعدی نوندر که تلمیح وتشبیه وحسابی

و قسم اول تسمیه وساطتیله بر حرف اراده قلنمه البته ساکن اعتبار اولنور
طباع سلیمه و اذهان مستقیمه پوشیده اولمیه که بو رساله ده قواعد مختار
معماینه که بیان اولنمشدر بو فن استادلرینک رسایل معتبره لرنده مسطوردر
امّا بر سبیل استشهاد محلندن عبارتلریله نقل اولنورسه اطناب و اکثار لازم
کلور اکا بنا امثال معماینه بر وجه اختصار تسوید اولنمشدر و در اسم عمر

ایکی کسنه که بر یرده ایلیه منزل ‖ نه خوش معماکه نکار اوله بیری بر سی دل

کلمه جهان دن تثنیه اعتباریله ایکی جیم قصد اولنوب بر ندن ترادف ایله عم
اراده قلنوب نکار لفظیله تصحیفنه اشارت اولنمشدر و بر ینک دل
لفظیله قلبنه ایما اولنوب مه لفظی حصول بولمشدر و در اسم احمد

لاله دوستی ای صنوبر قد ‖ داغ دلدن نشانه در بجد

داغ دلدن مراد یک درکی اعتباریله دن نشانه دن مراد حم در حم اعتبار
و در بجد قلنمشدر طبع سلیمه خفی دکلدر که داغ دل و دن نشانه و در بجد
ترکیبلری بر سبیل تعداد واقع اولمشدر ایکی اولکیسی ترکیب توصیفیدر
واخیری که در بجد در مبتدا و خبر در پس جمله سی اسلوب واحد اوزره
اولمدیغی جهتدن بر رکاکت دن خالی دکلدر فتأمّل و در اسم کریم

قلدن انجه تیغدن کسکن ویرک غمزه لری ‖ کوره کر باشی اوزره قرار باش بجه کی

کر لفظی مذکور تنصیصی کوره عبارتیله تعیین قلنمشدر باشی اوزره قرار او
یعنی یا باش بجه که تبدیل ملاحظه سیله باب در اندن ترادف ایله کلمه در
قصد اولنوب انی یا باشی اوزره قویحق دریا اولوب مرادی یم اراده قلنمشدر

و در اسم علی ه

چرخ ایا غلکه تو زنی وز ایلک غمزه سی کبی ‖ مهرومه رخساره سی تاج تر ازوسی کبی

مهردن مراد حرف عین در و کلمه مهک رخساره سی میم مقصوددر ترازو لفظنک
رومی کبی اولا یعنی رومی کبی اولان رومی در ترازونک رومی اولا کلمه مرا

قول

حصول بولور و در اسم سلیم ه

مدام اوماهله جور و جفاده اولسون دل ‖ ویریسه مهره مهینی بلاده اولسون دل

مهردن بر وجه تمیم حرف سین اراده قلنوب انکله بلاده لفظنک معنی که
لامدر تألیف اولنوب سل کلمه سی و بلاده لفظندن باده کلمه سی حاصل
اولمشدر و باده دن ترادف و قلب وساطتیله کلمه یم حصول بولمشدر

و در اسم عمر ه

ینه مدهوش باده خور سکینی ‖ طالب خورد و خواب کبی بینی

خوردن ترادف ایله عین اراده قلنمشدر و خواب کبی عبارتندن برینه
خواب مرادفی نوم کبی لفظیله تصحیف اولنوب یوم و بر سینه دخی اسلوب
مذکور اوزره یوم و اندن دخی ترادف ملاحظه سیله نهار قصد قلنوب
تمیم ایله حرف میم و را اراده قلنمشدر و در اسم ادهم

اوزلمزخارچون برک کلک ره لحظه یا بندن ‖ نولا غم بلبلی بیزار اوکور غنچه جانندن

خاردن بر وجه تشبیه الف مراد و در و برک کلدن بر سبیل ترادف و انتقا
حرف دال و تایلغارینه دخی اشارت قلنمشدر و غم لفظنک بلبلی حرف غین در
اندن کلمه هزار قصد قلنوب بیزار اولمقله کلمه زار ساقط اولوب های مفتوحه ایله
میم باقی قالمشدر و در اسم امین ه

قاشنگک یجرنده دیرته نوله آه آرام جانم ‖ دل یمانی وای بجداالمترد قدین کمانم

وای لفظنک بجد اولوب قلب اولمسنه ایکی دفعه اشارت قلنوب ایکی و حاصل
اولمشدر بندن ام و بر ندن حرف یا اراده قلنمشدر و آن لفظی دخی
قدین کم ایلیوب حرف نون باقی قالمشدر کنایت ایکی قسمدر قسم اول
بر لفظک ایرادندن بر لفظ آخر اراده ایلیه لر بر مفهوم واسطه سیله که
لفظ مراد ایچون موضوع له واقع اولمش اولا و لفظ مذکور اول مفهوم
ارا سنده وضع اولنمش اولمیه ‖ چنانکه در اسم شعیب ه

مه‌رویی وش سهراز نار آهین نشان — انجم اوله‌دغی زمانده امر یا انفسه عیان

انجم اوله‌دغی زماندن مراد کنایت ملاحظه سیله کلمهٔ شب در ٥

ودر اسم **قدری** ٥

گیجه‌کم آناری ایله روزه بولور احترام — استه‌انده اولانی امری اولور روزی تمام

اول گیجه‌کم روزه انک آناری ایله احترام بولمش اولا لیله قدر انده اولان قدر در روزی تمام عبارتیله حرف آخری تمام اولمشدر ودر اسم **لطیف** ٥

ای کم مهر وز ایدر عیانی اول سرو گل فشان — بیانی دل کورراتزولی برزه بس اظهار

اول نسنه‌کم سرو افشاندن اظهار ایدر ظل در انکی دفعه قلب قلنمشه اشارت اولنوب برنده لط و برنده دخی مراد فی لفظی دو نوب یف اولمشدر ٥ وتصحیفنه دخی اشارت قلنمشدر ودر اسم **مومن** ٥

رخی نور وزدر نور روز اوله — اولوردی کون یوزندن ابر پنهان
نذر صاحبلری عکس ایر وبانی — قوشانمشدر مثال ابر باران

نذر صاحبلری عبارتندن مو لفظی اراده قلنوب عکس لفظیله قلب قلنوب دم اولمشدر مثال ابر باران عبارتندن ابر مثالی ابزور یاسنی سوریجی اولا ازغانور اذن تادف ایله من قصد قلنوب دم لفظنی احاطه ایلمشدر ودر اسم **درویش**

نیجه معشوقدر اول کم دل معشوق هزار — مه برانجمی عکسینی کورب اولدی نزار

معشوق هزاردن کنایت ایله کلمهٔ ور قصد قلنوب عکس لفظیله قلبنه اشارت اولنوب درو اولمشدر ومه برانجم دن اسلوب انحصاری وتصحیف ایله کلمهٔ شی قصد قلنوب عکس لفظیله قلب اولمشدر ودر اسم **صافی**

قوبوب قبوکی گلشنده واردی صباح اکن — دل مرده کلدی قابکه ای صوری حسن

صباح اسن عبارتندن کنایت ایله کلمهٔ صبا قصد قلنوب دل مرده عبارتندن حرف وسطی سقط اولوب صا قالمشدر وقابودن تادف واشتراک ایله فی اراده قلنمشدر ودر اسم **نصوح** ٥

بلی

یاشمی سیلاب ایدنده چشم یار — عالمی غرقاب ایدنده چشم یار

عالمی غرقاب ایدن عبارتندن کنایت ایله اراده قلنمشدر وچشمدن دخی تسمیه ایله حرف صاد مراد در ودر اسم **نوح** ٥

بزم گلشنده لاله‌نک گلدی — چو کوزینه شراب گلناری
شو کشی کم صحادی توبه‌سنی — کورمشدر او چشم دلداری

مصراع ثالثدن کنایت ایله کلمهٔ نصوح وچشم دن حرف صاد قصد قلنمشدر ودر اسم **یوسف** ٥

یاردن ایرله ای غمگین کوگل — صبر قل اتدکجه اول جور وجفا
صبرله مشهور اولان دللرکور — مهری جانانه‌نک بولور وفا

صبرله مشهور اولان عبارتندن کلمهٔ ایوب قصد قلنمشدر که دللری یودر وم هردن مراد حرف سین در ودر اسم **صبری** ٥

دلکه عشق یارله پر درد وآشوب اولدی اول — در دیجه ده دل افکار ایوب اولدی اول

در دیجه در در اندن مراد فی لفظیدر ودل اف فادر کار ایوبه تبدیل قلنه که صبر در ودر اسم **حمی** ٥

قتل ایچون ناتوانلری جسمی — چکدی بر تیغ کافری جسمی

تیغ کافری عبارتندن کنایت ایله مج اراده قلنوب وجسم لفظیله حرف جیم اشارت تعلق ایدوب می لفظنه تبدیل قلنمشدر واکر جیم مفتوحه ایله جیم اشارت صحیح میدر دیو اعتراض اولنورسه جواب بودر که جیم مفتوحه دن قسم ثانی تسمیه ایله اسم جیم اراده قلنوب انکله مشار الیه واقع اولنور بو جا استاد رسائلندن منقولدر **قسم ثانی** بر لفظک ایراوندن بر لفظ آخر اراده ایلیه‌لر قسم اولده مذکور اولان مفهوم واسطه سیله اولمیه و دخی تسمیه وتلمیح طریقیله اولمیه چنانکه در اسم **اباز** ٥

اولدی ای دوست عدوی تمام — چشم یارانده مردود تمام

چشمدن عین اراده قلنوب یاران عبارتیله حرف یای سوب عن قالمشدر که
اندن ترادف ملاحظه سیله از قصد قلنمشدر مردوددن مراد کنایت ایله
حرف یادر از لفظنک ایچنده تمام املاسنه اشارت قلنمشدر

ودر اسم **جبار** ٥

شوزک کاوله برابر خشیله کوسترکا ... دردونده انک اوچندن خاطلورل ازلی

شول عددلرکه کندو ایله اسملرنده واقع اولان نقطه لری برابر اولا
بر واکی واوچ در ایکی بر بایله واوچ جیم فارسی ایله اولدیغی تقدیرجه
کلمه‌ده‌رک حرف اولی دالدر انک عددندن بو عددلر برسا قط اولور
اولا دوردن بر ساقط اولوب اوچ قالور که جیمدر ثانیا ایکی ساقط
اولوب ایکی قالور که بادر ثالثا اوچ دور اولور بر قالور که الفدر
در لفظنک راسی ایله جبار اولور ودر اسم **اویس** ٥

کنش طعنه قده انجم اکملم اولمه حجاوزره ... بیانی انجم خالی کوزینور افتاب اوزره

انجم خالیدن مراد ام در مقصود بالتمثیل کنایت تکرر در ودر اسم **حسین**

تکرار کمردی شعرعو قرین افتاب ... صباحجالی اولدیکنده دخی عارضندن افتاب

افتاب مرادفی خور لفظنک حرف اولنک تحصیل و تصحیفنه اشارت اولنمشدر
بر دفعه دخی شمس لفظنک حرف اولنه حه لفظیله ایما اولنمشدر که خرعرنز
عبارتندن حصول بولمشدر ودر اسم **امین** ٥

دیده مهر عارضنک کوردر بیانی ایچون ... زیر و بالا کرچکم اطرافنه ایلر نظر

دیده مرادفی عین لفظندن حرف عین ایکی وجهله نظردن دور اولمشدر
یا مطلقا مهر لفظیله یا عارض کلمه سنه اضافت اعتباریله مشار الیه تعالی
واقع اولوب درجه اعتباردن ساقط اولا کلمه‌نین باقی قالور ثانیا دیده
لفظی تحلیل اولنوب جز اولی دی در اندن ترادف ملاحظه سیله کلمه مس
قصد قلنوب انک سینه دخی مهر کلمه سیله اشارت اولوب درجه افزلده واقع

اولمشدر

اولمشدر که ام باقی قالور وتحلیل دیده نک جز ثانیسی ده لفظیدر که
لسان ترکیده عطف ایچوندر امس لفظی دفعه اولی ده دیده ده واقع
اولان تصرفاته عطف قلنمشدر پس کلمه‌نین ام حصول بولدقدن صکره
زیر و بالا کلمه سیله انقلاب بولوب امین اولمشدر اکرام لفظی اول بن
کلمه‌سی صکره واقع اولسه زیر و بالا ایله انقلابه احتیاج قالمزدی دیو توهم
اولنمز زیراده لفظنک معطوف علیهی بولنمزدی فتامل ودر اسم **مراد**

اغلسه نوله عاشق هردم ایدوب سیاهی ... کوردم دلنده انک دردو بلا بیانی

دم لفظنک قلبی مد در انک ایچنده دردو بلا اولا یعنی در لفظنده دب
لا اولا یعنی ایکی ب دور داولور اندن دال مراد در در لفظندن ساقط اولوب
ری قالمشدر بر دفعه دخی در مرادفی بابدن ایکی با سقوط بولوب الف قالمشدر

ودر اسم **نادری** ٥

دل بندی ایچون احیسه زلفی کرسن جانان ... تکرار دوشر قیده اوری دل ایچ بابایی

دل بی بابا یاندن مراد باب در بال اعتباریله اندن در مراد در اما دفعه اولی ده
بی بابای عبارتنک حرف وسطی الفدر قی لفظنک ایچنده اندراج بولمشدر

ودر اسم **صبحی** ٥

بیانی عرضه ایلر عاشقی چون مهر بحد دل ... کلوب دربان وش اول شاهک قپوسنی ایلدی منزل

بر دفعه مهر بحه‌دن تلمیح و تسمیه و انتقاد و تبدیل ایله کلمه شیب قصد قلنوب
انک مرادفی تفاح لفظنک حرف اخری حادر تعیین قلنمشدر بر دفعه دخی
چون مهر بحه عبارتندن اعمال سابقه بساطتیله و تصحیف ملاحظه سیله
کلمه شیب قصد قلنوب واسطه انتقاد و اعتبار اولنمشدر انکله عاقبت لفظنک
حرف اخری مشار الیه انتقادی واقع اولوب حرف حا ایله تالیف قلنوب
حت لفظی حصول بولمشدر و دل لفظیله دخی قلبنه اشارت قلنوب قاپو عبارتندن
ترادف و اشتراک ایله حصول بولان فی لفظنده اندراج بولمشدر

هر دفعه لفظ ابک وسن کور کور اد
دن ابروسن بعض نونی کور احتمالدر
لفظ حسن بالحینه اکوز دونی کوزه دیک
اوله

و در اسم **سنان** ٥

ته لوکوزیدن یوقدر چو حاصل   کور ابروسن بیانی سنده ای دل

مقصود بالتمثیل کنایت تکریریدر دفعهٔ ثانیه ده ابرو تحلیل اولنمشدر

و در اسم **ولی** ٥

سنکچون قان اولور ای لب لاکی   دل و دیده میاننده بیانی

میاننده لفظنده کی ده سوبله معناسنه درکه فارسی ده بکو معناسنه
دل و دیده نک میانی ایکی شین حرفلریدر چشم اعتباریله شش اولور
و بو دفعه دخی دل و دیده مراد غلر بینک حرف وسطی مشار الیه انتقادی واقع
اولمشدر قلب و عین اعتباریله و در اسم **غریب** ٥

چو صحیفه سیرانه کلورسک   بولمیشدرسن مزاران بی نوایه
کل و بیک مرا سیله کلورسن   مزارانده بیانی بی نهایه

مقصود بالذکر کنایت تکریریدر تحصیل معنی معمای مزارانده مزارا یعنی
انده لفظندن کنایت ایله اراده قلنمش مزار که غین لفظیدر زانده مزار
لفظی مزارانده اولا یعنی مزار مزار لفظی سوریمش اولا حرف را باقی قالان
غین اولور بی نهایه اولا بر وجه تبدیل غریب اولور و در اسم **مسیح**

خم زلفنده حسن خال وار ای غنج دل بار   کوریو روانه ده وانه بیانی حیله ایلر بار

دفعهٔ اولی ده دام لفظنک واسی نابود اولمشدر دفعهٔ ثانیه ده نه مرادی
لا یه تبدیل قلنوب لام لفظی حصول بولوب اندن تسمیه و اسلوب حرفی ایله
سی مراددر حرف آخر اسم تحلیل حیله دن حاصل اولور و در اسم **علی**

عذاری یارلک کلدر تماشا ایلین کلدر   کنار کلشن دل ده بیانی ابر یا کلدر

اولا یار لفظنک عذاری یادر کل اعتبار اولنوب بعده کنار کلشن دل ده
عبارتنک تکرارینه اشارت قلنمشدر دفعهٔ اولی ده کنار کل حرف لامدر
شن دل عبارتندن قلب ملاحظه سیله شن اراده قلنوب حرف لام

کنار کلشن دل ده عبارتنک
ده سوبله معناسنه در
منه

اکا

اکا تبدیل قلنوب کلهٔ کمش حصول بولمشدر که اندن ترادف و اشتراک و
تسمیه ایله حرف عین قصد اولنمشدر دفعهٔ ثانیه ده کنار کلشن دل عبارتندن
انتقاد وساطتیله حرف لام اراده قلنوب کلهٔ عل حصول بولدقدنصکره
ابر یا کل در عبارتندن حرف یا که کل اعتبار اولنمشدی تحصیلنه اشارت
اولنمشدر و در اسم **مسیح** ٥

بو قلندرسیخود بدر خمخانه ی دیر اکر   ار مژده اولدیکی چون بیجان یاران معتبر

کلهٔ خمخانه تحلیل ثلاثی واقع اولوب جز اولی خم در ایکی دفعه حرف خانه اوله
دفعهٔ اولی ده منتفی اولوب میم قالمشدر دفعهٔ ثانیه ده نه مرادفی لا یه تبدیل
اولوب لام حاصل اولمشدر که اندن مرادی در و چون بیجان عبارتندن
تصحیف ایله کلهٔ شیجان اراده قلنوب یاران لفظیله انتقادندن حرف
یانک سقوطی قصد قلنوب شان قالمشدر و در اسم **مسیح** ٥

اره خمخانه تکرار الاآن   مقرر اولدی چون بیجان یاراندن

بونک تقریری معمای سابقک عینیدر و در اسم **غنی و قبا**

کزر دوسی عجمیکی یان اوکه سر بار   نهان ایدر بیانی چون دیده دن یار

اولا چون دیده دن مراد غنی اسمنده ترادف و تصحیف وساطتیله عین
لفظیدر حرف وسطی رخ یار عبارتیله مشار الیه انتقادی واقع اولوب
نهان ایدر تعبیریله درجه اعتباردن ساقط اولوب غن قالمشدر
ثانیا دی لفظنک حرف اولی دن رخی عبارتیله تعیین اولنوب نهان
لفظیله بس پرده ده جایکیر اولمشدر و قبا اسمنده دیده دن تشبیه و
تسمیه ملاحظه سیله کلهٔ صاد قصد قلنوب بعد التصحیف ضاد اولمشدر
و رخ یاردن اسلوب رقمی ایله بر نقطه ایله الف اراده قلنوب انکله
ضاد لفظندن نقطه و الف اسقاطنه اشارت قلنوب صد لفظی باقی
قالمشدر اندن حرف قاف اراده قلنمشدر حرف یانک استخراجی معلومدر

تسمیه ملاحظه سیله اسمی قصد قلنمشدر ۰ و در اسم **حیدر** ٥

کیدرمش عقلک الدن اختیاری
کوررا و له بیابی دیده یاری

اولا دی لفظنک یاسی ری لفظنه تبدیل قلنوب دری اولمشدر که اندن حی قصد قلنمشدر ۰ ثانیا مسمای رایه تبدیل قلنوب در اولمشدر ۰

و در اسم **حسام** ٥

دشنک وصف ابلدی ای پاک کوهر
بیابی دیده بجه دوکدی درلر

اولا دیده دن چشم ثانیا دی مرادفی اس قصد قلنوب حرف اخرلری درجه اعتباردن ساقط قلندقده نصکره تصحیف اولنمشدر ۰ و در اسم

امری و داود ٥

دیدم اشک کوزمک کشتی خانه شد
دیدی اول سرو بیابی لب دریا خوشتر

در لفظنک لبی یا مرادفی ام لفظنه تبدیل قلنوب امر اولمشدر ۰ ثانیا لب دریا حرف یا قصد قلنمشدر ۰ رسم اعتباریله اکر لب لفظندن حرف اخر اراده قلنمش جایز اولوردی ۰ اسم داود استخراج اولنور ۰ و در اسم **نبی** ٥

دو تا در عارض یار اوزره ابرو
اکلمش باه نوصان مهره قرشو

ابرو دوتا اولا ابرو ابرو عبارتی حاصل اولور ۰ ابروی اول تحلیل اولنور اب لفظنه رو ابرو اولنه اندن تشبیه ایله حرف نون قصد قلنوب کلمه نب حاصل اولور ۰ روی یار اوزره اولا نبی اولور ۰ و در اسم **علی و عمر** ٥

ایلندی خط لعل یاره دل پیچ
جو کوردی باده در دینی بیابی

دی باده عبارتندن تألیف وساطتیله دیده حاصل اولور ۰ اندن مراد عین در دردینی لفظنک ضمیری باده یه راجع قلنوب دردن حرف اخر اراده قلنوب پس باده مرادفی مل لفظنک حرف فاخری ۰ بردفعه دخی می کلمه سنک اخری اراده قلنمشدر ۰ اما عمر اسمنده مدام و خمر کلمه لرینک اخر حرفلری مراددر ۰ و در اسم **میر عاشقان** ٥

تخفیف قالمه که ترزنک من درز ویلهال ومیر حسن رساله لرندن لب لفظنی ارادالمیوب انکلکار بک حرف اخرینی اراده قلنمشدر کی حرف اوله بخصوص طرفکلر در اما منتاخرندن بعضیلر لب لفظیله حرف اخر کلمه یه اراده ایلمشدر ۰ مسیح

لب دهن دن کسر اداولنور ابوب باب اراده اولنوب حرف ابتدانی ایراده اولنور ایکسی بحر عیار حقه ۰ ابتدادر ۰

دم

دم کلکه سیل فنا در خانه سی ویرانه اولا ۰
جون عزیم دل بیابی اشک بی پایان اولا ۰

جون عزیم دل عبارتندن قلب و تصحیف وساطتیله میرع لفظی مراد دراو لا اشک بی پایان انتقاد و اسقاط وساطتیله کلمه اشی اراده قلنمشدر ۰ ثانیا اشک مرادفی دمع بی پایان اولوب دم قالمشدر ۰ اندن ترادف ایله غام قصد قلنمشدر ۰ و در اسم **نوح** ٥

عشقه عرض ایدیجک جان اود لسانله
کردم جو غینی قلدی بیابی نثار جان

جان و روح لفظلرینک جو فلری جا و حرف را در سقوط بولمشدر ۰

و در اسم **علی** ٥

لب لعلنده ساقینک کورب دوبه باده اشتیاق
دارسن کوردلک بجه بیابی طفل سن کویا

مصراع اولده کورب دون باده عبارتندن دیده اراده قلنمشدر ۰ زیرا دون مرادفی دی ده لفظیله اولیجق دیده اولور ۰ و مصراع ثانیده وارسن کوردلک بجه عبارتنک تکررندن اولا باده مرادفی می ۰ و ثانیا راح لفظلری بجه قلنوب میم مفتوحه ایله را لفظی قالورکه مرا اولور ۰ بو طریقده خرده خرده خوش وکنده وارجاع ضمیردن حصول بولان کنایتلر قسم ثانی افرادندن محسوبدر ۰

چنانکه در اسم **احمد و ایوب** ٥

باده خوردو لبر عذارین عرض ایدر ۰
اشناسن کوریجک نیچون کیدر ۰

کلمه یاد تحلیل قلنوب یا مرادفی ام لفظنده خود کلمه سندن کنایت ایله اراده قلنن یاکه اندن تلمیح ایله حرف حا قصد قلنمشدر ۰ اندراج بولوب احم اولمشدر ۰ و ایوب اسمنده یا مرادفی او لفظنده کلمه خوددن اراده قلنن حرف یا جابجا اولدقده نصکره انکله ب لفظنک عذاری که حرف بادر تألیفنه اشارت قلنمشدر ۰ و در اسم **ادهم** ٥

اشنادن نهان ایدوب دیدار ۰
کوستر باده کندوینی اول یار ۰

با مرادفی ام ده ده لفظی مکان ایلمشدر ۰ و در اسم **قباد** ٥

اشک مرادفی دمع لی با اولدقده دم کرکن اولورکه میر عاشقان اولاسن مراد قاعده اولمز بادن اولدقده بر دخی وجهده اوله ... فاحفظ

قید بیدلده کندوسن ای دل
لکه قید ایلمه او در عاقل

قید بی دلدن مراد بر سبیل تبدیل قید لفظیدر انده کندو اولا یعنی قید بیدر قدر اندن تشبیه ایله الف قصد قلنمشدر اندراج بولمسنه اشارت قلنمشدر

ودر اسم احمد ٥

اوقاشی یاکانک یوقدر نظیری
سر بخود دده در پیکان تیری

سر بخوددن مراد سری سر عبارتیدر که سر لفظنک سری حرف بایه تبدیل قلنوب بر اولمشدر که اندن احد قصد قلنمشدر پیکان تیردن مراد انتقاد ایله حرف میم در سهم اعتباریله احد لفظنده مکان قلنمشدر

معلوم اوله که بو کمینه نک اول اثرده خاطرینه خطور ایدن بو در که سر بخوددن مراد راسی فرد یعنی سر اولدیسیدر وراد احد قالور که مراد احد در یعنی احمدده احد وجود بولور لا احمد بدسی

ودر اسم الیاس ٥

اصل یسمان زلفله لطف ایتدی تابخاص و عام
بخود اولا زلف وتا اوزره کوریسی تمام

زلف دو عبارتندن مراد وسیله تشبیه وتسمیه ایله کلمه دال قصد قلنوب بخود عبارتیله بر وجه کنایت حرف اولی قصد قلنوب درجه اعتبارندن ساقط اولمشدر و تمام کلمه سنده مرادفی ما لفظنه اشارت قلنوب حرف تانک اوزره نقل ایلیوب کلمه ماتم حاصل اولمشدر که اندن یاس لفظی مراددر

ودر اسم الیاس ٥

عقلم آشفته قدم یاقلدی ای اول نکار
تا یوزنده کندوسی زلفیله ابرو اشکار

تا یوزنده کندوسی عبارتندن کنایت ایله تا یوزنده تادر یعنی ای در تعبیری قصد قلنمشدر پس کلمه الیا حاصل اولدقده نصکره زلفیله ابرو اشکار عبارتندن مراد زلفدن سی ابرودن نون اولمغله سین دردر ودر اسم

ایوب ٥

عالم اروا حده چون ایلدی روین عیان
هر طرفدن جانی بجد کجدی کندندن همان

ین لفظنک حرف اولیسی رایله انتقادی واقع اولوب حصول بولدقدنصکره انک ایکی طرفندن جان بجد کندندن کجمشدر یعنی حرف یانک اولنده جان

بجد

بجد که جادر روح بجددن یعنی رودن کجمشدر الف باقی قالوب ای لفظی حاصل اولمشدر واخونده دخی روح بجد بر وجه تبدیل روب در روح بجددن کجمشدر که رود در

ودر اسم اسحاق ٥

بلی بو کلدی اولدی طاقتی طاق
نیجه تصویر ایده نقش دکلدر

چون الدی کوکلنی نقاشنک اول قاش
کوکل چون کندوده انکار نقاش

کوکل مرادفی حش لفظی بعد التصحیف منقلب اولوب اسح لفظی حاصل اولمشدر وکلمه اف کار نقاش اولا یعنی تصحیف قلنه اق اولور بیورلمشدر

ودر اسم سنان ٥

بند زلفیله اول پری جنبشی
بغلدی کندویه دل النسی

یعنی دل النسی که سنادر دل النسی که ن در پیوندا یدوب سنان اولمشدر فافهم ٥

ودر اسم علی ٥

کیر مدی کوشه عشقنک سوزی
مهر بجدده لب اجدی کندوزی

لب لبنزکه لام در لفظ عرده جایکیر اولمه علی اولور

مهر بجددن کلمه عی قصد قلنوب وکندو لفظندن کنایت ایله اراده قلنان مهر بجد که مه در لبنی فتح انکله مه اولوب اندن اسلوب الخصار ایله حرف لام قصد قلنوب عی لفظنده اندراج بولمشدر ودر اسم محرم

نرکسک طولدو غنچه‌ون ایچو کوزی
کل عذارندن اولور محروم اوزی

کل عذارندن مراد حرف واو در ورد اعتباریله محروم اندن محروم اولانجه اوزی لفظندن کنایت ایله محروم قصد قلنمشدر ودر اسم داود

بو علی که اشتهار بولمشدی
بو زمانه قالیدی اولوریدی

علم حکمتله درده درمان ده
در دبیدلده کندو درمانده

در دبیدلدن دد وکندو لفظندن کنایت ایله اراده قلنان در دبیدلدن ام قصد قلنمشدر الم اعتباریله دامدن تزادف ایله اواراده قلنوب دد کلمه سنده اندراج بولمشدر

ودر اسم اسکندر ٥

طوت دلک ای تنکه کوره لب لعلی هم
الکه یوقسه ویرا خوش اوادی اول غنچه فم

قند لفظنك حرف وسطی که نوندر و حرف دال که دلبردن مأخوذدر کندی
لفظندن کنایت ایله اراده قلنان سکر لفظنده اندراج بولوب کلمهٔ سکندر
حاصل اولمشدر و قند لفظی که قنددن باقی قالمشدر تشبیه ایله الف اراده قلنمشدر

ودر اسم رجب ٥

نه قوی قودی زنخدانک ایچون دل دیدیکی | کاندی چاه زنخک کندوده حبس ایدیکی

حبس ایدن مراد جب در حرف نا که چاه زنخ عبارتندن حصول بولمشدر جب ده ایله
یعنی نقطه سنی جب ده ایلیه جبا اولور ودر اسم رجب ٥

سر زلفک اوله بیچه رسنی کندنده | یاره شوریده کی اکا اولمایه کوکل بندنده

رسن مرادفی حبل بیجا اولوب جب قالمشدر تصرفات باقی معمای سابقده
وقوع بولان کبیدر ودر اسم شهاب ٥

لیلی کندنده دل کوربای یاره | اولمدی قیس بیدله دلدار

لیل مرادفی شب لفظنده قلب شب که بش در اندن مراد ها در اندراج بولمشدر

ودر اسم رموزی ٥

دیدم زلفک غمندن بیجه بیجود لقلر ایر دل | اولور کندوده کوندز کیجه بیجود لقلر ایر دل

روز لفظنده یوم دن تلمیح ایله اراده قلنان میم اندراج بولوب رموز اولمشدر
و کیجه مرادفی لیل بیجود لقلر یعنی لیلسز لقلر ایلیه لامز ساقط اولوب حرف یا
باقی قالمشدر ودر اسم حامد ٥

ارماه سرو قداندن نهان چیزبردن ایرن | بیله اول اورته ده عرض ایلدی تمام یرن

چیزبردن تصحیف ایله بروازدن زادف ملاحظه سیله احد قصد قلنوب اوزرن
نهان قلدی عبارتندن حرف الف ساقط اولوب حد قالدقده نصفکه مصراع
ثانیده یوزبن ضمیرندن چیز قصد قلنوب تصحیف ایله بز اولوب یوزی یادر
حد لفظنده تمام اولوب یا اولور واندن ام اراده قلنمشدر ودر اسم
حامد ٥

سر زلف نقطه سی اکا ویردی قد

طره

مجلسده انده عشقکلی ای هوشیار زرک | هر بیجود اوله انده ایدرانی یار زرک

بردن ترادف ایله احد قصد قلنوب بیجود اوله عبارتندن حرف الفی ساقط اولوب
حد قالمشدر و آنی عبارتندن کنایت ایله حد لفظی اراده قلنوب واسطه انتقاد
اعتبار اولنمشدر انکله حد لفظنک ایچنده یار کلمه سنک حرف اخرینه اشارت قلنوب
درجه اعتباردن ساقط اولدقده نصفکه یا باقی قالوب اندن ام اراده قلنمشدر

ودر اسم یونس ٥

کون هلال اتدی اوزین مهر جمالن کورجک | ماه خود زرد و زار اوله هلالکی کورجک

کوندن یوم قصد قلنوب اوزیندن کنایت تلمیح ملاحظه سیله حرف میم قصد قلندقده نصفکه
بعض تصرفاته حرف نونه تبدیل قلنمشدر حرف اخرک حصولی ظاهردر ٥

بهالدن نون النوب بجز یوم معنی نوان ایده
مهردن مسمی قصد اولنوب یونس اوله
تامل علی

ودر اسم حبیب ٥

عوض ایدیجک جمال جانان سوش الیابال | بیجود اولوب رخ ولب اولسنده کوریدی خال

رخ کی ارخ ولب اولمشدر اول بر وجه اسقاط و ثانی بر سبیل تبدیل ودر اسم [illegible]

مهره ارز لفله قلمه حیف | سندن اوم مهر خود آخر وفا

مهردن ترادف وساطتیله کلمهٔ برج قصد اولنوب حرف اخری کنایت و تلمیح ملاحظه
سیله تبدیل قلندقده نصفکه مسمای قابله نا لیفنه اشارت تعلق اتمشدر

ودر اسم یوسف ٥

دخل کون ایلمدک صبحدم رخ خطب | کندوسندن بگم کون چون کوردی اکنی آفتاب

کوندن یوم اراده قلنوب حرف اخرینک اسقاطنه اشارت قلندقده نصفکه اکنی آفتاب
برسندن حرف سین ودر سندن دخی تحلیل و قلب ملاحظه سیله حرف فا قصد قلنمشدر

آف تاب ملاحظه سیله فا اولور
یوسف اولور تامل

ودر اسم بالی ٥

قامت یار بهار عشقم کیده دیوانه وار | سرو باغک اکمشم هر جانبن بیجود کنار

یا سرو لفظندن یا سرو باغ عبارتندن اضافت اعتباریله تشبیه و تشبیه ملاحظه
الف لفظی اراده اولنوب اول آخر حرفلر بابه و بابه تبدیل قلنمشدر که بیجود کنا

عبارتندن کنایت و اسقاط واسطه‌سیله حصول بولمشدر ۵ و در اسم حسام

اهل دل کنه و ارین تیر بلادن تحریر
تیر کاه قاشی یا کنه و دلندن تحریر

تیر بلادن مراد اضافت اعتباریله یا اضافت تیر حرف الفدر اندن اسلوب تلمیح ایله
کلمهٔ حا اراده اولنوب کنه و ارین عبارتندن کنایت ایله الف و دال حرفلری
شمار ایله انتقادی واقع اولوب میدان عددده کم گشته قلنمشدر و مصراع ثانیده
تیردن تلمیح ایله حرف دال و کنه و دن کنایت ایله سهم لفظی اراده قلنده تفکره
سهمک دلی حرف ها در عددی بش درلشدن دال که دورد در ساقط اولوب
بر قالمشدر اندن الف قصد قلنوب کلمهٔ حسام معرض بروزده جلوه گر
اولمشدر ۵ و در اسم سلیم ۵

اولکه عشاقه مهری لابد اولور
کون یوزینه کورسه بیخود اولور

سه لفظندن اسلوب اسمی و تسمیه ایله کلمهٔ جیم قصد اولنوب حرف اولنک
سقوطنه کنایت ایله اشارت اولنمشدر و در اسم حسام و حیدر ۵

یوزکی ابر زلف الجنده نهان
اثمه مانند انتاب منیر
کوستر ابرو و غمزه کی کوروب
کنه و حدینی بیله بایله تیر

یایدن تلمیح ایله حرف حا قصد اولنوب کنه و حدندن کنایت ایله حرف سین
اراده قلنمشدر قوس اعتباریله و تیردن دخی تشبیه ایله حرف الف و حدندن
حرف میم قصد قلنمشدر سهم اعتباریله و حیدر اسمنده حرف دالک تحصیلی تلمیح ایله
واقع اولمشدر و غیری تصرفاتی ظاهر پوشیده قالمیه که کنه و حدینی بیله بایله تیر
عبارتندن بو ایکی اسمک حرفلک استخراجی اسمک ترتیبنه موافق دکلدر
زیرا بایله تیردن حدری مقدم واقع اولمشدر تامل ۵ و در اسم علی ۵

جانان کوردی سرکون ایدر آه
یوزین عرض اتسه خود بیخود اولور ماه

خود لفظندن کنایت ایله عرض لفظی قصد قلنوب یوزین عرض اتسه عرض عبارتی
حاصل اولمشدر که حرف عینک حصولنی متضمندر و بی خود اولور ماه عبارتنده

بی لفظنک بی سی ماه اولور تعبیر یا اراده قلنمشدر که متضمن یا فی حرفدر
۵ و در اسم سلیم ۵

جبهه جانانه کوسترسن اوزین
زلف خود اخ کلور اوزر یوزین

زلف سی در خود اخ او لاسل اولور و کلور اوزر یوزین عبارتندن جیم
لفظنک حرف اولی سقوط بولمشدر و در اسم علی ۵

کل یولا ناچار زرد اتسه عذار
خاکدن حک اتدی کندین اول نگار

زرد لفظی ناچار اولوب زر باقی قالمشدر اندن حرف عین اراده قلنوب
کل لفظنک حرف اولی الکا تبدیل قلنمشدر و خاکدن حک اتدی کندین عبارتنک
مؤداسی خاکدن حکی حک اتدی اولوب کلمهٔ خاکدن حک لفظی ساقط اولوب
بر نقطه ایله بر الف قالمشدر اندن اسلوب رقمی ایله حرف یا قصد اولنمشدر
و بو طریقده عطف ایله حاصل تکرار و تشریک قسم ثانی کنایت افراد ویرر
چنانکه در اسم نوح ۵

کلور کوروب سی قرشودن اول شه خوبان
نقاب ایله یوزنی اتدی جان کبی پنهان

کلهٔ نقاب تحلیل ثنائی واقع اولدقده تفکره کلهٔ نی و آب مرادفی صو و جان
مرادفی روح مرادی یوزینی پنهان اتمشدر بر طریق ایله ۵ و در اسم
عزیز ۵

کوردی دل چون یادا ایدر دیر دخی باشن یا
یار نولدی سنک رقیبا ولدیکی کورز دیدیکا

یاد لفظی باشن بری مرادفی هفت لفظنه تبدیل ایدوب هفتاد اولمشدر
دی لفظی دخی حرف اولن زایه تبدیل قلنوب زی لفظی حصول بولمشدر
و کلمه امز باشن بیتدر او حینجی سا مه دن خالی دکلدر ۵ و در اسم
خسرو ۵

غنچه وربسه دل خبر اول جابجا اولا
سرگشته مرنی خبر ولدان امر یا

خبر ولدن مراد ریخ لفظیدر مر حرفی سرگشته اولا حرفی سر لفظنه

تبدیل قلنه و حرف بانك قیصی اکی سرکشته اولا التی اولور و حرف خا
سرکشته یعنی سرو لفظنه سر واقع اولمشدر ودر اسم نور ٥

صاحب ملکم دیرشاه اوله قلم بونده بیر	تن کبی قور سرور دوران دخی جانی ... [illegible]

حالی سریدن مراد سردر و دوران که بو لفظی در محصل معنی معمانی تن
ورود و سر کلمه لری سرلرین ترك ایدرلر تغییر بوردر ودر اسم داود ٥

تولادل کنده دردین یاد آبدر جمله مخللا	هم چوق سودکم جون دردی یا یاندر دلدم

در ده مرادی دا و یا و دل کلمه لرینك حرف اخرلری یا عبارتیله درجه اعتبار
ساقط اولمشدر ودر اسم عادل ٥

کچمش اوزندن الملیه مزار	اولسه کوکل غم دخی حکمنده نکار

الم مرادی دال لفظی ایله مزار که عین ونالیف اولنوب کلمه داغ حاصل اولور
اوزندن کچمش عبارتیله نقطه سی ساقط اولوب اولسه کوکل اوراسیله قلب
اولوب عا اولمشدر که اندن اسلوب اختصار ایله لام اراده قلنمشدر
ودر اسم سیفی ٥

اولماه لقا که ساده رودر	مانند ده کل کس ده رو دره

کل و در لفظلرینك حرف اوللری کـ ده اولماسنه اشارت قلنمشدر اوکی
بروجه اسقاط ثانیسی مفتوح اولمق اوزره پس حرف لام ایله در لفظی
حاصل اولور که متضمن حصول اسمدر ودر اسم نهان ٥

زلف یحره کوزه قاشن صنمك که نهانکور	ابروسی کبی چشمی کنندده عیان اکرر

ابرودن اراده قلنن نون کبی چشمدن مراد اولنان عینی کنندده عیانکه
یعنی عین لفظنده عیان اتمیه بلکه ایلکینی دخی نهان ایلیه بر پس بروجه
اسقاط بر پس بر سبیل تبدیل ودر اسم نوح و نوحی ٥

تولد اردو تره اسکیدن اسمی	یکیله کوردی جان جون اول ماهی

جان مرادی روح اول لفظی کبی ماهی یکی کورمش اولا یعنی حرف رای

یعنی هلالی کورمش

نون

ع ی ن
نهان

نون کورب نوح اولمشدر و اول لفظی حرف لامنی نون کورب اون اولمشدر
ودر اسم نصوح

دیده لب شکسته عاشق	نوله قالسه اوروی دلجوده
اولور اکسکز امریا غرقاب	صندل لب شکسته چون جوده

کلمه صندل تحلیل ثنای ور دل لب شکسته یعنی حرف اولی مکسور دل دل اولور
صن لفظی دل اولوب نص اولمشدر چون جوده یعنی جو کبی اولان حودر
اوده دل اولاوح اولور ودر اسم علی ٥

غنچه اغزك کل خلکیا دینه اغلرسه بولا	بلبل آتشا جانه بیدل کورسه چون کل خا

بلبل آتش عبارتندن بعضی تصرفات ایله حرف عین قصد قلنوب و کل لفظنه
رخا لفظی چون کلمه سیله تشریك قلنمشدر که مربی جان بیدل کورمشدر اولا
جان بیدل جبین درکله نسبت یعنی کل جبین کورمیه لام قالور و دخی روح
بیدل که رح لفظیدر رخا کلمه سنه نسبت پس رخا لفظی رح کلمه سنی کورمیه
بر نقطه ایله بر الف قالور اندن حرف یا اراده قلنمشدر ودر اسم
الهی ٥

استر ایلك باشکه چرخ اوروره تاج زرنکار	باشن قو طرف خاك باب یاره ماه و مهر وار

باب لفظنك خاکی حرف بادر اندن اسلوب حرفی ایله دو اراده قلنوب انك طرفی
واو در انك اوستنه باشن مرادی سر لفظنی وضع ایدیوب کلمه سرو حاصل اولمشدر
اندن مراد الف در وماه و مهر دخی بو معنایه تشریك اولنمشدر اولا ماه
مرادی شهر باشنی باب لفظنك حرف اخری بادر انك اوستنه قویوب شب
اولمشدر که اندن لام اراده قلنمشدر و مهر مرادی مور دخی باشنی بادن
اراده قلنن فی لفظنك حرف اخرینك اوستنه قویوب سی کلمه سی حصول
بولمشدر بو معاده دخی ترکیب عملنده سجاع معاکسنده واقع اولان
اعتراض واقع اولمشدر ودر اسم درویش جمال ٥

گوردورک ایشن اول مه گردون محمل	دل خانه سنی اتمدی هر کون منزل
دوروخ مهر و ماهدن آخودل	نالان و جگر سوزان اولیجق در مشکل

دوروخ مهر و رخ ماهدن اخودل واقع اولا اولا دورک حرف اخری دال واقع اولادر و اولور ثانیا مهر مرادفی شمسک حرف اولی شین در اخوی دال لفظه تبدیل اولوب شدل عباره‌سی حاصل اولمشدر که اسمک بعضی جزوفی متضمن درج ماه که میمدر اندن اسلوب حرفی ایله کلمهٔ جل قصد اولنوب اکثر حرف اخوی دل اولا یعنی قلب اولا مال اولوب اسم حاصل اولمشدر

	دور اسم علی ٥	

کون یوزین کوستر اوی ابرغم	بلکه بی مهر اولدی زلف یارم

بلاوسی لفظلری بی مهر اولدلر اول بر وجه تبدیل ثانی بر سبیل اسقاط

	دور اسم ایاس ٥	

چرخه کیر مشلر زلک شوقیله مهرو شها	دور ایدر کوردم سیاهی سیزی سرزن جدا

ایکی دفعه مهرو مه بری برندن جدا اولالر اولامه دن مراد اسلوب اختصاری و تسمیه وساطتیله کلمهٔ لام و اندن دخی بتمش بر عددی قصد قلنوب و اندن مهردن اراده قلنن عین که بتمش در جدا اولوب بر قالمشدر و مهرکه بتمش در اندن مه که او توز در جدا اولوب قرح قالمشدر و بر دفعه دخی مه دن میمی اراده قلنوب اندن مهرکه سین در جدا اولوب حرف یا باقی قالمشدر و مهردن که سین لفظیدر مه که سی در جدا اولوب حرف نون باقی قالمشدر مخفی اولمیه که ماهدن سی و سی دن حرف لام و حرف لامدن اسم لام و اسم لامدن بتمش بر عددی اراده قلنوب انده تصرف کوسترلک عند المتاخرین جائز دکلدر اما قدمادن بعضی سی تجویز ایلمشدر طبع سلیم بوندن اباء ایدر

	دور اسم کمال ٥	

قاشنک تیر نگه چشمک ایدر سینه ده اسکان	بسدر کمان و تیر اولسه اولور حور مصاحب

حاشیه: مجاهدن معلوم اولدر که مصاف لفظی فتح میمله اولدر بلکه الفیله مصف اولمق کرکدر لکن ظرفا و شعرا استعمالنده الفله شایع اولمغین غالبا اشباعه رعایت اولمشدر غریب واقع اولمشدر

کلمهٔ مصاف دون لفظیله تصحیف قلنوب مضاف اولمشدر که محصل معنی مجاهد اوزره بنه تیر و کمان مضاف اوله یعنی کمان کمانه و تیر تیره مضاف اولا کمان کمان تیر تیر عبارتی حاصل اولور تیردن دال قصد قلنمشدر کماندن کم دال والدر اداسی حصول بولور که متضمن حصول اسمدر و در اسم فهمی ٥

ابر ظلمت پاره داغ سیه در ای کوکل	کورینن هر کاه روی نوبهار استنده کیم
زلف عنبر رنک و مشک افشان و خال نافه‌دن	روی یار استنده کیدر روی یار استنده

روی یاردن وسیله انتقال ایله حرف یا قصد قلنوب انک استنده کی فتح در تکرار واقع اولما غله معنی سی بو در که حرف یا استنده کی فتح در عبارتی حصول بولوب حقیقت فتح لفظ فتحه متبدل اولمشدر و در اسم

	پرویز ٥	

شکسته جان بیدل بی رخ یار	یوز ایلر کنده وسن زلفین دلدار

جان بیدلدن مراد کلمهٔ جن در شکسته اولوب جن اولمشدر اندن ترادف وسیله‌سی برلی قصد قلنوب بی رخ یار عبارتیله حرف یا ساقط اولوب بر لفظی باقی قالمشدر مصراع ثانیده یوز ایلر کنده وسن زلفین دلدار عبارتنده زلفین دلداردن مراد دلدر و یوز لفظنک کنده سی یعنی یوزی حرف یا در دال المیله دیز اولور و دخی بو طریقده ذکر ملزوم و ارادهٔ لازم قسم ثانی کنایت انواعندن محسوب قلنمشدر

	چنانکه در اسم عمر ٥	

دیدی مهر رخن ایدوب شب زلفنده نهان	کوز ظلمتی کوره فزونلدی خلق جهان

کوزدن مراد حرف عین در مر لفظنک اوزرینه طلوع اتمکله نقطه سی ساقط اولور زیرا افتاب طلوع اتمکله کواکب معرض افوله جایکیر اولور

	دور اسم بدر ٥	

دشتک عکسیله اشک دیده کوهرنثار	تا که دریا اولدی در قلدیلر قرار

تا لفظی دریا اعتبار اولنوب و نقطه‌لری دراد غا اولنمشدر دریاد بنده

اولمق لازم کلور پس نانک نقطه لری التنه کلوب بربر قرار اندی تعبیر ندن
بر نقطه سی نا لفظنک التنه کلوب با اولمشدر که اندن مسمای بار اراده
قلنمشدر و بر نقطه سی دخی در لفظنه تبدیل قلنوب آخرینه کلمسی قصد اولنمشدر

ودر اسم عمر ٥

اب حیواندن بولورکن مرده ایجاد دم ستم ... چشمهٔ لعلک اولیدی مرکب مرجان دم ستم

چشمه دن مراد عین در مرکب مرجان اعتبار اولنمغله کلهٔ مرجانک جانی
کتمک لازم کلور ودر اسم عبادی ٥

دو شدی بر جا تاب کوربیار کاست خدا ... رخساری اوزره مردم صالح چون آفتاب

یار لفظنک رخساری حرف یا در انک اوستنده آفتاب که عین در مردم
صالحغله یا دیدا اولمق لازم کلور ودر اسم فغانی ٥

ایدر اول شاه در بانلق خورشید ... جبین قورآستانی اوزره نا جهید

چه خورشید عبارتندن تصحیف وزادف وسیله حرف غین قصد قلنوب
دربان اوّغا قلنمغله درایجنه قرار قلمق لازم کلور و دن اشتراک وزادف ایله
کلهٔ فی اراده قلنوب حرف غین انده قرار اتمکله فغی لفظی حاصل اولور
دربان اوّغاسندن دخی وکنک لازم اولوب فغای اولمشدر
وکلهٔ ناهیدک حرف اولی فغای لفظنک حرف اخرینک اوستنده ادراج
بولمسنه اشارت اولنمشدر ودر اسم مسیح ٥

لعل جانبخشک اکوب آه اسم ای رکنکل ... اندن ایچ باو مسموم اولدی زنده دل

موم مسموم سو بنوب زنده مراد فی حی انقلاب بذیر اولمشدر ودر اسم

ایوب ٥

ای بو فؤادوزکی قاشنه تشبیه قلوب ... انجمی بکلرینه نسبت ایدرسک سن اکر

اوسنی بشمی ایدوب انجم تابانی دخی ... اید بیودر کیکبی وخاک دری اوزره بصر

او لفظی سن مرادفی تو کلمه سنی بشمی اعتبار ایدیجک ایغی اوزر تمک لازم کلوب

انو

اتو لفظی حصول بولور انجمی بکلب ایدنمسندن نقطه لری التنه کلوب ایو اولمشدر
خاک دردن مراد حرف یا در باب اعتبار یله ودر اسم اسودی

عشقله مشورت اسودن دیدم کارنده ... تا زبان اتمیه دل وصلنی بازارنده

تا مرادفی الی دلن زبان اتمیه تعبیر ندن سودا اتمک لازم کلور اگر چه سودو
زبان مابیننده واسطه وار در زیرا محکمدر زبان اتمسین وسود دخی اتمسون
اما بر اکی لفظ متقابلاندر ودر اسم وجدی ٥

بکا تیمار قلمدن فخور رر ... اول طبیب زمانه چون اوزنی

دل ریم قوری جواب کوکل ... کورر اولسم اکر کنش یوزنی

کلهٔ جواب قوری اولمقدن آبی کتمک لازم کلور و کوکل تعبیر یله قلب اولنو
وج لفظی حصول بولمشدر وکنش مرادفی شمس لفظنک حرف اولی
الف مفتوحه یه تبدیل قلنوب امس اولمشدر ودر اسم عبیدی

چوخا نقیهده قرار اتدی اول مه قلاش ... قلمندر اولدی کلوب مهر قلندی پاک زرایل

مهر مرادفی عین لفظی قلندر اعتبار اولنمغله ابروسن تراش اتمک لازم کلور
وقلدی لفظی دخی پاک تراش اولوب قل زایل اولوب دی قالمشدر

ودر اسم نوح ٥

کوستر سه کون یوزین اول ماه جهره ... اوله اعمی ناظر رخسار مهره

کوندن مراد نهار در مهر مرادفی یوح لفظنک رؤیته ناظر اولان اعمی اعتبار
اولنمغله حرف اولی کورتمک لازم کلور ودر اسم کریم ٥

ناله درولشک اوله آمینم ... بر قلندر ورزنکار بینم

کلهٔ نکار بینم ابروسن وموسن تراش اتمنه اشارت قلنمشدر

ودر اسم فوری ٥

چرخی عشاقک زلفش دیدم اول عرعرام ... سرفرو اتمشده یقدی صاغ اوردی سلام

کلهٔ دی سرین فرو لفظنه تبدیل ایلیوب فردی اولدقد نصکره یقدی صاغنه

برنیز ماتع الجمع اولمق ایله بربک
انفکاکسندن احواک وجودی بارازده
اولنور انفصال حقیقی قلنمسنده در ف

ویردی سلام عبارتندن یوزین چورمک لازم کلوب یعنی کلمۀ رو قلب قلنمسنه
اشارت اولمشدر و در اسم جابر ٥

اردنه نقدی و چاغودی رقیب بدکان
یوزنی دوندردی دلبر اردنه نقدی نهان

دل آرادی جنان یوزین کوستروب و بر لفظ اردنه بقمقدن یوزی دوندرمک لازم
یوزی حرف بادر قلب قلنمسنه اشارت قلنمقله اسمنه انتقال اولنمشدر

و در اسم داود ٥

دل بیکانه عشقکده ای پسر
بیمارتنسنه در دخی حالینه قل نظر

بیکانه حرف بادر اندن اسلوب حرفی ایله کلمۀ دو قصد اولنوب انک ایچنده
بیمارتنسنه درج اولنمش اولا یعنی بیمارتنسنه دن مراد صو بیمار درکه
را اولور اندن الف اراده قلنمشدر و کلمۀ داو حاصل اولدقدنصکره در
لفظی دخی بیمارتنسنه اولا یعنی مارتنسنه حرف رادر بی را اولا حرف دال
باقی قالور

و در اسم جمال ٥

صونیدی مجلده بوکون و اعطاسی طلو جام
جو ستیله طوتوب ال اوستنه [illegible] جام

کلمۀ جام تهی اولوب ال لفظیله تألیفنه اشارت قلنمشدر و در اسم بدر ٥

چون دلیله سینه ده کم اولدی تیره دلستان
خاک دوکسونلر بولینور لابد ای [illegible]

بو بر مشهور قضیه درکه بر نسنه سرقه اولنسه شبهه لی اولان کمسنه لر خاک
دوکرلر کم کشتۀ اولان خاک ایچنده بولنور پس تیره دلستاندن مراد
حرف دالدر کم اعتبار اولنمشدر و دل و سینه مرادفلری قلب و صدر
کلهلری مظنه اعتبار اولنوب خاکدن مراد حرف آخرلریدر که با و رادر
بر محلده وضع اولنوب حرف دال انک ایچنده بولنماسی اراده قلنمشدر

ب در

و در اسم ولی ٥

شکو کم اندهشن اولمادی کوره لور غم
الندی اول کون ایچون دردودل

دل ایا [illegible]

اول کون کم اندهشن لفظی اولمایه یعنی شنبه لفظیله اولمایه جمعه در انک

بی

رقمی واو در انکله درد مرادفی الملک دل تألیف قلنمقدن صکره ماعداسنک
تألیفنه دخی اشارت اولنمشدرکه ام در اندن مراد حرف بادر و در اسم

همدم ٥

سکاکم دیر شرار آتش آسم نهان ایله
نه کم کوردوک ایسه ای دلبر آسمده عیان ایله

دلبر واو کلهلری تحلیل اولنوب محصل معنی بو اولدیکه الف ممدوده نک
اوستنده نه کوردک عبارتندن مراد مد لفظیدر هم کلمه سنده اندراجنه
اشارت اولنمشدر و در اسم مراد ٥

قو اطبراغ ایدر آغوزنی غم کوهی جابانده
مکان اشک قولا خاک سیه اوستنده زار انف

سیه لفظنک خاکی حرف هادر انک اوستنده ز مرادفی ما مکان ایدوب ماه
اولدقدن صکره اندن را قصد اولنوب انده عبارتندن کنایت حصول بولان
ما لفظنده اندراج بولمشدر کیفیت تحصیلی بو درکه ز مرادفی ما سیه مرادفی
سوادک خاکی حرف دالدر انک اوستنده مکان ایدوب ماد اولمشدر

و در اسم سیمی ٥

جو غمش دنیاده الام و محن
مهر نجد ایچره کوردم ای بن

تصحیف بر حرفک یا دخی زیاده نک صورت رقمیسنی محو یا اثبات نقطه
طریقیله تغییردن عبارتدر پس ایکی قسم اوزره در وضعی و جعلیدر اما
تصحیف وضعی اولدرکه تغییر مذکور ادوات تشبیه ایله وقوع بوله چون
و مثل و مانند و شکل و نظیر و بونلرک امثالی الفاظ ایله ایراد اولنه

چنانکه در اسم رمضان ٥

اول بت ایچون ایل و ل ز قلندر بن زاده
امر یا تصور نی چون کورد بیر دنیا زاده

چون کوز عبارتندن وسیله تصحیف ایله کوز و اندن دخی تشبیه وساطتیله
حرف ضاد قصد قلنوب و تصور عبارتیله انک دخی تصحیفنه اشارت تعلیل ایدیب
حرف ضاد اراده قلنمشدر و نار مرادفی رمان لفظنده اندراجنه دخی اشارت اولنمشدر

الکم لفظنک دلی که لا عدد تألیفه
صرف اولنجق ماعداسی آمد رادن
مراد بادر ٥ ناصر

[illegible]

کرداب تحلیل اولوب آیدن ما مراد در
کرداولسه آم اولور ذبیه دن لفظ عین
کنده دن حرف غ مراد اولمشدر یعنی
لفظ ام لفظ عینک حرف عیننه تبدیل
اولمشدر ٥ ناصر

تیره دن سیمی مراد در نجد ارک حالی
آنی بعزم نجد که قصد ظعن اغضیله
پس کالجنده غرکه دم و تک اولور ٥ ناصر

[illegible]

و در اسم قاسم ٥

کوردوم نظر ایدرکن رویی مه تمام ٭ هر گوشه سنده انک بیدل سواد خام ٭

رویی مه تمامدن اسلوب الحصاری و انتقاد ایله حرف سین قصد قلنوب طرف اولنده بیدل سواد خامه دن مراد وساطت تصحیف و زادف و اسقاط ایله قالفظیدر قاس اولور زیرا خامه نک تصحیفی جامه و مرادفی قبادر بی دل الجیم قا اولور و طرف اخرنده بیدل سواد خامه دن مراد زاف و تصحیف و استقاط و تشبیه وساطتیله حرف میمدر زیرا خامه دن قلم قصد اولنوب تصحیف ایله قلم بیدل اولوب قم حاصل اولوب اندن تشبیه ایله حرف میم اراده قلنمشدر ٭

و در اسم سعدی ٥

حال خدک خضر سبدر سید اولان ای مه جمال ٭ عارضنده لاله نک داغ دل بحود مثال ٭

داغ دل بحود مثال عبارتنک مؤداسی داغ دل بی داغ دل مثال اولور داغ دل اولدن وسیله قلب ایله غاد لفظی قصد قلنمشدر ٭ و داغ دل بادن کی لفظنک قلبی یک واندن دخی الف قصد اولنوب بی لفظیله غاد لفظندن اسقاطنه اشارت قلنوب کلمهٔ غد باقی قالدقده نصکره مثال لفظیله تصحیفنه دخی اشارت قلنمشدر پس بو محصول حرف اول کلمه لاله ده اندراج بولمشدر که سعدیدر ٭

و در اسم رجب ٥

نه درمانی اولا اکا طبیبک ٭ جو رنجی بی نهایتدر رقیبک ٭

جو رنجی دن مراد وسیله تصحیف ایله ریحی در حرف بی نهایت واقع اولمشدر ٭

و در اسم یونس ٥

نظرک یوقیجو کوردک آب و کلده ٭ سنی نقش ایلدک بزداغ دلده ٭

سندن مراد نو لفظیدر نقش ایله تصحیف قلنمشدر ٭ و در اسم جمال

کشتاید دمر کشن مانند کوردم متصل ٭ اول مه ابرو کمان و ناوک اتکن کسی دل ٭

کشن مانند دن مراد وسیلهٔ زادف و تصحیف ایله کلمهٔ یوج در متصل واقع اولدی

بودر ٭ ساقط اولوب حرف جیم باقی قالمشدر ٭ مه ابرو عبارتندن ابر واندن مرادف ایله سحاب قصد قلنوب ٭ کمان و ناوک اتکن تعبیرندن حرف حا و الف ساقط اولوب ٭ سب قالدقده نصکره کبی ایله تصحیف اولنوب شب اولمشدر ٭ واندن دخی تلمیح و تسمیه وساطتیله کلمهٔ لام اراده قلنوب دل لفظیله قلبنه اشارت قلنمشدر ٭ و در اسم براغ ٥

درده بولنمز کران امری بهایی ارز ٭ جون علم درد اولور دود دل ریزرز ٭

بر دفعه درم مرادفی باب بی کران اولوب با قالمشدر ٭ بر دفعه دخی درد مرادفی وابجد اولوب حرف دال قالمشدر ٭ و علم تحلیلندن حصول بولان عین تصحیف قلندقده نصکره الم لفظنک لمی اکا تبدیل قلنمشدر ٭ و در اسم جلیل ٥

کلدی جون نصف ره غمده نهایتده سکون ٭ جرس دل انکیجون باشنی قلدی نکون ٭

ره مرادفی سبیل لفظنک نصفی سب در نهایتی ساکن اولوب ٭ و تصحیفنه دخی اشارت قلنوب شب اولمشدر ٭ که اندن لیل اراده قلنمشدر ٭ و کلمهٔ جرس تحلیل قلنوب جیم مفتوحه رسی دل اولمشدر ٭ یعنی سر واقع اولمشدر ٭

و در اسم جاری ٥

ای صبح کمک اتمدی تعبیر ٭	صفحهٔ دهر الحینده نامه ایله ٭
کلدی امری عبارته یازدم ٭	رخ یار اوستنه جو خامه ایله ٭

جو خامه ایله عبارتی تصحیف قلنوب حرف جا عبارتنه کلب جا ایله اولور ٭ مهدن مراد حرف رادر کلمهٔ جا حرف را ایله اولا جار اولور ٭ رخ یار اوستنده واقع اولا جاری اولور ٭ و شاید که بو عبارات اعمال معمایی ایله حاصل اولا ٭

جنانکه در اسم قورد ٥

صباح وشن اولدی اختر مهر سما اولنده ٭ یانندی جو شمع کافور اول دل ربا اوکنده ٭

کلمهٔ کافورک الفی ساقط اولوب کفور قالمشدر ٭ و در اسم سعدی

خط بجا بو یکه ساجد سیم ایچ ارزیز ٭ شهر خار کده کوردم بو قلم کاغد رزیز ٭

تیهردن اراده قلنان سی لفظنده اندراج بولان کاغدک قلمی تیک آوانچ
کغد قالمشدر و شاید ادوات تصحیف تغیر حرکات ایله حاصل اولا

چنانکه در اسم **درویش** ٥

کتابک عارض اجوب نظر قل ۞ رخ خورشیده وشده قالمه ای دل

کتاب لفظنک حرف اولی مفتوح اولوب کتاب اولمشدر که اندن باب
وبابدن در لفظی اراده قلنمشدر رخ خورشیده بادر یوح اعتبار ایله وش لفظنده
اندراج بولمشدر و شاید که تصحیف وضعی متضمن تصحیف وضعی اولا

چنانکه در اسم **حام** ٥

ساکه عرق جوش ایدر بیر مغان ۞ آله سن امری جو ساقیدن نشان

ساقیدن نشان عبارتی جو لفظیله تصحیف قلنوب ساقیدن نشان مراد
حاصل اولمشدر دن لفظندن خم و نشان کلمه سیله تصحیف قلنوب حم
اولدقدنصکره سا لفظی انده اندراج بولمشدر و شاید که تصحیف جعلی
تصحیف وضعی یه وسیله اولا

چنانکه در اسم **ابوبکر** ٥

نقش ایوب کر اتورسه نحه داغ دمی ۞ اولیمز داغ دل ودر ددر دنجه کی

نقش ایوب کر عبارتنک تصحیفنه اشارت تعلیق ایلیوب نقش ایوب کر
اولمشدر که متضمن حصول اسم مقصوددر و شاید که تالیف امتزاجی وسیله
تصحیف وضعی واقع اولا

چنانکه در اسم **داعی** ٥

داغ طعنه ایدن لاله باغ ۞ امر یا نقیدی بیله کندوده داغ

داغ لفظی کی الحینده اندراج بولوب کداغی اولمشدر که متضمن حصول اسم
مراددر **تصحیف جعلی** اولدر که ادوات تشبیه ایله تصحیف اولنیوب
بلکه نقطه یا نقطه یه اطلاق اولنان الفاظ ایرادی ایله حصول بولا
دانه و قطره و خال و گوهر و بونلرک امثالی ایله اولا چنانکه در اسم

حسن ٥

سوز اسم فلکی ایلدی بولشنه کر ۞ که خشک ژاله سی کاسه مهر ایله جکر

ودر اسم **حمزه** ٥

باشمی خنجه ای غم دایما ۞ کوهر زن آره ویرر خود سکا

دن خمدر الف ممدوده لسان ترکیده حرف ندادر کلازه منادی
واقع اولوب

ودر اسم **عمر** ٥

کورر کورمز یکن یارک لبنده ۞ بلور دل یوق سعادن کوکبنده

کور لفظی مز لفظنک نقطه سن کورمکله کوز اولمشدر ودر اسم **عمر** ٥

یوزی مهر بنی ایلرشام زلفنده نهان ۞ رخ زیباسی اوستنده قودم خالن کورم اول آن

رخ زیبادن مراد وسیله انتقاد و اسلوب رقمی ایله یدی رقمیدر زم لفظنک
نقطه سی انک اوستنه وضع انمکله تیمس اولوب حرف عین قصد اولنمشدر

ودر اسم **براغ** ٥

انجم خالی قومشدر داغی اخترا وستنه ۞ محو ایدر زلفی یا نی کلدی بکنداوستنه

انجم خالی ام در اندن ترادف وساطتیله کلمه یا قصد قلنمقدن صکره
قومشدر داغی اختر اوستنه عبارتیله نقطه یی نقطه اوستنه قومغه اشارت
اولنوب ایکی نقطه سی با اولوب با اولمشدر و زلفدن کلمه دال قصد قلنوب
ماه که لامدر محو اولوب دا قالمشدر و زردل عین اراده قلنوب اوستنه
نقطه کلمکله حرف عین حصول بولمشدر ودر اسم **رجب** ٥

کز او جندن اولور سیم اشک ریزان ۞ لبندن کندوده اولور در افشان

کلمه لب حرف اولنک رقمیندن در افشان اولوب جب لفظی حاصل
اولمشدر

ودر اسم **جمال** ٥

خیاله کرکتورسه اوماه تمثالن ۞ خیال الحینده کوکل یزلبده کورخالن

کلمه خیالک الحی یادر اندن ترادف وساطتیله ام قصد قلنوب قلب اولمغه
دخی اشارت تعلیق ایلیوب کلمه خال وجود بولمشدر ودر اسم **منیر** ٥

بر لبده کور خالن ٥

دل اولوب مفتون اوجفته خالڭ ... سینه داغن جفت ایدر اول کلبدن

کلهٔ مفتون تحلیل ثنایی واقع اولوب جزء اولی که مف در قلب قلنوب فم اولمشدر دخی ثانیسی تون لفظیدر انک جفته نقطه سنک بریسی سینه مرادفی بر لفظه نقل ایلیوب بر لفظی حصول بولمشدر و تون لفظی دخی نون اولمشدر

ودر اسم دانشی ٥

قره سن چون قویرم داغ دل بیمارکی ... ادی بر در یعنی اکسه‌ی در دینارکی

نار مرادفی اتش دی لفظنک ایچنده بر نقطه سنی نقص ایلمشدر ودر اسم

یعقوب ٥

بیدلنه در این جمع ایلیوب بیجه غفور ... اشک دیبو آدو دیش عاشقه بس بوسرور

ودر اسم سراج ٥

دور ساغرله جوامرلی اله کلدی باده ... در نثار ایلدم اوستینه انک افتاده

دور ساغردن مراد سردر که واسطه انعقاد اعتبار قلنوب انکله حرف اول کلهٔ ساغر مشار الیه انعقادی واقع اولمشدر باده دن راح لفظی اراده قلنوب اکا درنثار اولنمقدن حرف حانک تصحیف قلنوب جیم اولمشدر

ودر اسم رجب ٥

اول نخده کوردم هر خالی بیرنده فقیر ... متصل زلفین دلبر اولدی امری برده گیر

زلفین دلبردن مراد دل در انکله رخ لفظنک متصل واقع اولان حرفلرینک انقلابنه بعد التصحیف اشارت قلنمشدر ودر اسم شیخ ٥

صنم المس بیره یلدز اله خورشید فلک ... المس قفتانن اول مهرکان ابرو سنک

مهردن مراد کلهٔ سیندر کان ابرو عبارتیله توصیفدن حرف نونی حایه تبدیلی قصد قلنوب سیخ اولدقده نقطه‌سی تصحیفه اشارت قلنمشدر ودر اسم فرخ

بی بحود کوربه اوبحوده صبوا اولنه نوار ... دامن زلفی ملکسران رخ عاشق ز از

ودر اسم شعبان ٥

افتابا سنده دندانکجه درواریه کر ... ایکی سن بر پرده کوستر عیان اول سیمبر

ودر اسم اسکندر ٥

کورسم اول سرو قدک سیمبرن ... دوکسم ایاغنه اشکم کهرن

در سه مسکین باشکی طاغیته ... اشک بحخود اولور اشفته درن

اشک بحخوددن مراد کلهٔ اسک در ودر اسم ذاتی ٥

کوزی انصافی قتل ایده دلی جانینده ... الکو مرابنی اولنک دندانی ده

جان لفظنک ایکی نقطه سنی دانی لفظنک ضمننده اولان دن یعنی دال اولان حرفلری اولوب اسم مقصود حصوله پیوسته اولمشدر ودر اسم غیاث

امری ساکن اولور کوزده اگر ... سرو بابینه سسنده قوکوهر

الف مفتوحه کوز مرادفی عین لفظنده ساکن اولماسندن مراد عیان در حرف اولنه نقطه واخرنک رقمینه صفو وضع اولنماسنه اشارت قلنمشدر

ودر اسم حسم ٥

دل مفلسه خوش کلور روی حال ... نه کم بلا اهلنه اشک آل

دلدن مراد خش در ودر اسم خضر ٥

خاکدن دیرلر که ایلدره پیدا افتاب ... مهردرای خوب رویک سینه بیدل آب

مصرع اولده افتاب خاکدن ذره پیدا ایدر دیو ادعا قلنوب ثانیا حرف اول کلهٔ خوب افتاب وصدر بیدل که صر در خاک اعتبار اولنمشدر که حر لفظنک حرف اولنده قرینه اسم انضمامیله نقطه حاصل اولوب اسم مقصود حصوله پیوسته اولمشدر

ودر اسم بها ٥

بشمه صاری بورم بیره دوشدی کله بیمان ... نه نو علا بر شور شاخ میوه دار خوان

شاخ میوه داردن نهال قصد قلنوب خوان ابرشمکله نقطه سی النه دوشوب برکی برباد اولمق لازم کلور ودر اسم حسام ٥

انجم اشکم دوکلسه ملک دکل اول مهلقا ... کتدی ایلک اغشامدن قوبدی قیامت ام ...

بعز الف ٥

خرام قم دوکیلوه ٥

و در اسم **علی** ٥

گوکلم غمنک غایت مستوسن الدی حالی
نکار اگر وردیرا ول لفظله جوددانه خالی

گور لفظی دانه خال گوروب گوزاولمشدر و زلف که حرف لامدر دانه خالی گورده دراندن حرف یا قصد اولنمشدر مخفی قالمیه که دانه لفظی حالی اولدقده حرف یانک تلفظ اولنماسنده اشارت قلنمق واجبدر زیرا واسطه دربونک تفصیلی تبدیل عملنده ادهم معماسنده سبق المشدر و در اسم **فضل الله**

قصه خشنک نهایت سنز صبا
برک گل اوستینه اندکده رقم

هر برین هر درلو برنشک گچک
لاله اوراقن طغنه لای صنم

کل انقصه نک حرف اخوینک سقوطنه اشارت قلنوب حرف لام ایله تالیف قلندقدنصکره تصحیفنه دخی اشارت تعلق ایلیوب فضل لفظی حاصل اولمشدر و کلمه لالهنک قف بعض ایله برنشان قلنمسی قصد اولنمشدر و در اسم **قدری**

تاب خورشید جمالی اول مهک
قیقزل باندردی نجم ازهری

درگوریجه عارضنده ایل ول
سایه پیدا اتدی درافسری

درمرادی فی انک عارضنده کلمه در اندراج بولوب قدری اولمشدر و درافسر مراد حرف اولنک نقطه سیدر سایه پیدا قلنسندن نقطه سی ایکی اولمق لازم کلور

و در اسم **محمود** ٥

مجلس شو نکده ساقی عاشق گریان وزار
ولدن اولمشدر مثال شمع اخوانشکبار

دن مرادی خم قلب اولوب مح اولدقدن صکره حرف اخوی اشکبار اولمقده شمع مرادی موم لفظنک حرف اخوینه تشریک اولنمشدر قمیسی اعتبار ایله

و در اسم **بکتاش** ٥

ماه و پروین و گنش باشن و یره جاناسکا
هر بری مهر و که برگوهر ایله نولا

ماه و پروین و گنش دن وسیله زادف ایله ای وزیادوح کلرای قصد قلنوب حرف اولدی مشار الیه انتقادی واقع اولمشدر که آیدن حرف الف

واندن

واندن اسلوب حرفی ایله بک لفظی اراده قلنوب وزیادن حرف تا و یومدن حرف یانک رقمیسی رصف ایله برالف که مجموعی بوشکل درنک شا آهریسی مهردن اراده قلنان حرف سین اوستنه بر نقطه ابن دیمشلدر

و در اسم **رحمی** ٥

گرچه زخم اورمش خدنگ یورکم باشینه آه
ایلمش انی بلورسز گوزم قلسم نگاه

کلمه زخم یورک لفظنک حرف اولی ایله تالیف قلنوب زخمی اولدقدنصکره زخم خدنگ رین بلورسز قلمشدر که نقطه در

و در اسم **جمال** ٥

شوق کلور زنگی گشت اندی برموسم کلده
که اولدی ایله یای قدحده وعلده

یای قدحده ایله دن مراد نقطه در مل لفظنده ایله دن مراد الف ممدوده مل لفظنده اندراج بولمسیدر

و در اسم **عذری** ٥

اول پری چهره گوزل حسنه مغرور اولور
ایشکندن دل دیوانه فریهور شدر

اکا بجه گوزم آینه طوتیدر او مکر
بقوب اول آینه ده کندوزنی گوریشدر

گوز مرادی عین بجه اولوب عی اولدقدنصکره اندر لفظی مندرج اولوب کندین گورمش در یعنی درگورمش در و شایدکه بر نقطه اعتبار اولنان الفاظ اعمالی معما ایله حصول بوله چنانکه در اسم **حامد** ٥

دور الیمن دردونشک ایغن الدقده آه
جامدن دردک جوغی دوکلمی انی قالدی

کلمه دردک جوغی در لفظیدر اندن مراد نقطه در جام لفظندن دوشوب جام قالمشدر درد لفظنک ازی که دالدر انکله تالیف قلنمشدر

و در اسم **صدر** ٥

روی یارک خلق اولبدر عاشقی
واریسه اندن گوردیلر خالقی

گور لفظی فی کلمه سنک برخالنی الوب گوز اولمشدر

و در اسم **علی** ٥

قامت بالاسی که سروی جهان تیغ نقاب
گوریا اوستنده ظاهر ایلدی سرو افتاب

یا لفظنک گوری اوستنده واقع اولوب تا اولمشدر اندن زادف وسیله الی قصد اولنوب حرف اولی سرو افتاب عبارتیله عینه تبدیل قلنمشدر

ودر اسم بدر ٥

کنار چشمه حیوانده خط خضر جانانی | بدر زر لبنده کوره غیر کهر میم انی

کلمه بدر زر لبنده کوره لبنک غیر پس یعنی دری که اندن مراد نقطه در

ودر اسم علی ٥

برک گل هر بلبله اولمز نصیب | هر طرف بلنسون قوامری عندلیب

کل لفظنک حرف آخری هر لفظنه تبدیل قلنوب که اولمشدر اندن مراد
بلبلدن ترادف واشتراک واسلوب اسمی ملاحظه سیله حرف غین قصد
قلنوب نقطه سنک زوالنه اشارت اولنمشدر وعندلیب لفظی تحلیل ثنائیسی
واقع اولوب جزء ثانیسی دلیب در ایکی طرفنک اسقاطنه اشارت نعلی اتمشدر

ودر اسم مزید ٥

جانوردم اشک دیده می بحر بسیط ایمش | دل بحرها اوزره خونز دل ازمحیط ایمش

کلمه بحر تحلیل اولنوب دل بحر عبارتندن مراد حب در زری لفظی اوزره واقع
اولوب زری اولمشدر

ودر اسم قاسم ٥

مهر وفا را ایلیوب خسته سنه صباح وشام | مهر رخن ایردی عرض اول بیر مخسته نام
کوشه ابرو قاشنک عاقبتنه کوردم | کوردم اگرچه امر ایا بن مه جهری تمام

قاش مرادفی حاجب لفظنک کوشه ای حب در عاقبتنده کلمه سندن اراده
قلنن قاش لفظنک حرف آخرندن سقوطنه اشارت قلنوب قاس اولمشدر
وجه کلمه سنک حرف آخرینه مه لفظی ایله اشارت اولنوب تمام عبارتیله حرف
تبدیلی قصد قلنوب جهل اولمشدر

ودر اسم حام ٥

خیال قدی وطن اتدی چشم گریانی | کیدردی قنده که بولدی خیال یارانی

خیال یاراندن مراد خالدر

ودر اسم سنان ٥

گلستان تمنا سدی ای جون باد خزان | دردلو بلبلارک قالمز ریکیدر معانی

کل گلستان برباد اولدقدن صکره ستان لفظی باقی قالوب دردلو بلبلدن مراد

داغدر

داغ در دردن دا بلبلدن غین اراده قلنمغله پس کلمه ستانک بر نقطه سی
معرض زوالده قلنوب اسم مقصود حصوله پیوسته اولمشدر

ودر اسم حمزه ٥

چشم سیل اولدی امری اشکبار | دوندی بحره کوردی انی اول نکار

چشم سیل اشکبار اولوب حم اولمشدر وبحر لفظی دونوب حب اولدقدن صکره
زه لفظی انی کوروب زه اولمشدر جامع هر دو قسم چنانکه در اسم نوح

دله اویما که سنک جان ضعیفک ایجان | بر کفن بحره دل اخرایدیسر درپنهان

بردن مراد الفدر کفن دن تحلیل وتصحیف ملاحظه سیله اراده قلنن قن
لفظنده اندراج بولوب قان اولمشدر یاخود الف قبل التصحیف کفن
لفظنه کیروب کفان اولدقدن صکره تصحیف قلنوب قان اولوب اندن
وسیله زاد ملا خون لفظی اراده قلنمشدر ودل لفظی ایله انقلابنه اشارت
اولنوب نوح اولدقدن صکره حرف اخرینک تصحیفنه اشارت قلنمشدر

ودر اسم حمزه ٥

کوشه گلشنده قلمدی لاله وش عرض عذار | یاری کوردم خالی برمانند سبزه خطی وار

کلمه یارک خالی بار اولوب بار اولدقدن صکره ترادف وساطتیله اندن حمل
قصد اولنوب مانند سب عبارتندن مراد شب در انکله حمل لفظنک
حرف آخری شار الیه انتقادی واقع اولوب زه لفظنه تبدیلی قصد اولنمشدر

ودر اسم نوح ٥

سینه مه تیرک طوقنمز اولدی کیرو کنیدن | بو کبی مقصودی نکشدر جدا ل سینه دن

کلمه جدال تحلیل ثنائی در دال سینه یعنی اوتز در اندن دال لفظنک لام سی
اراده قلنوب نه لفظنه تبدیلی قصد قلنوب دانه اولدقدن صکره انکله چشم صکرمک
نقطه سی اراده قلنوب درجه اعتباردن سقوطنه اشارت اولنمشدر وشایدکه
تصحیف وضعی تصحیف جعلیه وسیله اولا چنانکه در اسم براغ ٥

دل آشفته قلمی غمی او مهر وجهی قدن اسر دی ایله آشفته اولمشدر عجب شکلنی کوستر دی

کلک ایله آشفته اولوب بدا اولمشدر وعین مفتوحه جب شکلی که حب درّ ایکی کوستر کلک غین اولور

ودر اسم **احمد** ٥

اولمشم ایکی خم هر طرفنده بر تیر صورت حاله نظر ایلمز اول ماه نظر

خم لفظنک هر طرفنده بر تیر اولا او لنده تشبیه ملاحظه سیله الف وآخرنده عشقاً راعتباریله حرف دال اولا احمد اولور صورت حالدن مراد خال معرض زوالده قلنمشدر **تشبیه واستعاره** بر لفظک ذکرندن حرف واحد یا حروف متعدده اراده قلنه صورت خطده مشابهت واسطه سیله بشرط انکه مشهور اولا یا شو یله ظاهر اولا که مذکوردن مقصوده ذهن آسانلقله انتقال کوستره

چنانکه در اسم **ادهم** ٥

قامتی باینده کورسنک قنده سرو انده نمایان ای ارماغ ایله ایدوب کوزلرک یاشن روان

قامتدن مراد وسیله تشبیه ایله حرف الفدر که انکله تالیف اولندغی حالده من لفظنده سرو اولا اندن دخی وسیله تشبیه ایله الف اراده قلنوب قان لفظی حصول بولمشدر واندن زاد ف وساطتیله کلمه دم قصد قلنوب انک ایچنده های مفتوحه اندراج بولمشدر که سمان تحلیلندن حاصل اولمشدر

ودر اسم **بلال** ٥

اولکه قد وحدی ایلی همتا ایمش سرو بالاده زیبا ایمش

ودر اسم **خرم** ٥

بنداید ب بنشکره وصف لبک ای شکر لب صدی تخلی رطبک

رطبدن مراد خرمادر ودر اسم **حمزه**

کل حرا صفتی حلقه ایدوب قامتنی روی جانده قودی داغ الم رقتنی

کل حرا عبارتنک صفت واقع اولان کلمه سی حمرالفظیدر حرف الفی حلقه اولوب هایه متبدل اولمشدر وحرف اولی روی جان عبارتیله شار الیه

انتقادی واقع اولمشدر روح اعتباریله تصحیفه اشارت قلنمشدر

ودر اسم **حام** ٥

سر شکلک دانه سن خاک اوزره صاچه کرکم اما اودکلو دانه دن ای دیده قلدک بر چمن پیدا

دیده دن مراد چشم در نقطه ارینی خاک لفظیله مشار الیه انتقادی واقع اولان حرف میمک اوستنه صاچوب چمن لفظیله بر الفک حصولنه اشارت قلنمشدر

ودر اسم **قبا** ٥

غبغب اوزره کاکل عنبر فشان صر قیدر دبسز قیونه بر ریسمان

ریسماندن مراد الفدر ودر اسم **الیاس** ٥

کورمش اول ایاه مسلك آفتاب رضیا نو عروس ماهه تماشا اولمش امرا

تامرادفی ای مشاطه اعتبار اولنمغله الله قلم اولوب ماهک یوزینی یازمق لازم کلمز قلمدن مراد الف وماهک یوزندن مراد حرف سین درسی اعتباریله

ودر اسم **عادل** ٥

سرو بالا سایه سن اظهار قلدوغی زمان استم یاد ایده قدین زلفی آشفته جان

سرودن مراد الفدر سایه سن اظهار اتدوکی زماندن کنایت ایله اوستنه آفتاب طلوع الشمسی اراده قلنمشدر اندن مراد عین در عا اولور لیسن لفظدن مراد اولنان دال لفظی ایله قددن اراده اولنان الف بلجه یاد اولنمایجق

دل قالوب اسم مقصود حصول بولور ودر اسم **صادق**

لاله زار غمده ایلر درای قاتی کان چشم صیاد که ایکی تیر ایله صید دل نهان

چشم صیاددن مراد حرف صاد در ایکی تیرک بندن تشبیه ایله الف بندن تلمیح ایله حرف دال قصد قلنمشدر عطار اعتباریله ودر اسم **قبا** ٥

چکلسه قددن قاشنک کانی جانی شاد ایتسون کوزک تیر آل ایچره حزاوزره کشاد ایلسون

کوزدن تشبیه ایله لفظ صاد و تیردن دخی استعاره ایله حرف الف مراد صاد لفظنک حرف الفی ایچره حمر عبارتنک دلی که حرف واو در انک اوستنه

کلوب مفتوح اولمغله لفظی حصول بولور اندن زادف وساطتیله یا
اراده قلنمشدر وصاددن دخی صد باقی قالوب اسلوب اسمی ایله حرف
قصد قلنمشدر

ودر اسم **صالح** ٥

شول سمه قرشو طوردی چشمه که زلف جادو	کورندی برطرفدن نصف اخیر ابرو

چشم وزلفدن تشبیه ایله حرف صاد ولام قصد اولنوب لامک برطرفنده
نصف اخیر ابرو اوله که رو دیر اندن مراد روی ابرو درکه الف اولور

وحرف حادر حاجب اعتباریله ودر اسم **نصوح** ٥

قاشندن ابرمز کوزنی ظاهر دل	اولمادی چوخورشید وجهه ناظر دل

چوخورشید وجه عبارتندن وسیله تصحیف ایله حوری لفظی اراده قلنوب دوه
ناظر اولمایجق حرف راوی لفظی ساقط اولوب حوقالور قلبنه دخی اشارت
اولنوب وح اولمشدر ودر اسم **علی** ٥

بن دیدم نیجون کورنمز اول مه زرین دوال	دیدی نعلینک کبی ابدا ربن کوریک محال

ودر اسم
جامی وجاری وجوری وتامی ونوری ونوعی ٥

امر یا کورسنه قاشنی جان ویردی کوکل	کون یوزین کوردی مراد ینه عجب ایردی کوکل

اوج اوکلی اسمده سنه لفظنک قاشنی کورمه دیمک قصد قلنوب سنه لفظی
حاصل اولمشدر که اندن حرف جیم اراده قلنمشدر اکرچه کورمه لفظی حرف
یا ایله حصول بولمشدر لکن بحسب تلفظ اعتبار اولنمشدر جانک کوکلی
الفدر یا خود واودر روح اعتباریله کوندن مراد میمدر یوم ملاحظه سیله
یا خود رادر نهار اعتباریله یا عین در زادف وساطتیله ودر اسم

حاتم

اوتلک کوکل تمام الکس قومشدی او کنده سوزن	مژه کی بانده خود قولوق قبادر باش اکر سوزن

اوق مرادفی تیر که حرف وسطی یادر تمام اولیجق یا لفظی اولوب اندن

قنی

وتس وساطتیله حرف حا قصد اولنمشدر او کنده سوزن سرقومشدر
ومژه دن مراد الفدر وسوزن قولق قبادر دوب باشی اکوب فی الجمله میم شکلنه
کیرمشدر ودر اسم **حمزه**

ای اول اجری دهن نقش ایدر اول اسم انی بن	ال ده وانکا اغزی وکوسن اسمدر جمله دن

دهن دن مراد وسیله تشبیه ایله حرف میمدر که می لفظنده در فتح ایدیجک
می اولوب مرادفی خمر قصد اولنمشدر نقش لفظیله تصحیفه اشارت
تعلق ایلیوب حمز اولمشدر پس وانکا اغزی اوکیوسندن مراد تشبیه
وساطتیله حرف هادر ودر اسم **حمزه**

کورب وجه حسنله غنچه باغ رخن ناکاه	کل ابدال اولدی چو بزو بردی دور کوشن کل اول شاه

غنچه باغ رخدن مراد میمدر کل مرادفی ورد ابدال اولمقدن عریان اولوب
داغ قومق لازم کلوب حرف زا حصول بولور شاه لفظنده حرف
هادر کوشن اعتبار اولنوب حرف زا ایله تألیفنه اشارت قلنمشدر

ودر اسم **معز**

رخلرنده ایکی نقطه کبی سنه کوریور	کوریجک انلری اولدی متحیر دل زار
مهر وماه اوزره نه بوذره وسیاره قیوم	بری قدر بری بکدر دیدی خندیله نکار

مهر وماهدن مراد حرف عین ورادر وفم وبکدن مقصود میم ونقطه در

ودر اسم **عیسی**

دل کلدی اول ابروی مشکفام	کوزم کوردی ماه نوی چون تمام

کوردن مراد عین در ماه نودن مقصود حرف نوندر تمام لفظیله سی لفظنه
تبدیلی قصد اولنمشدر ودر اسم **عابد وعماد**

کوزاج کور داغ خالی ماهده کرچه دکل پیدا	اور بدر داغ بیجه اکه لیکن زلف عنبر سا

کوزاج عبارتندن عین مفتوحه قصد قلنمشدر داغ خالی دن وسیله
تشبیه ایله حرف ها اراده اولنوب ماه لفظندن سقوطنه اشارت

بعنی حرف زنی حرف صاددن ... ولد

یعنی لفظ نعلینی کورب ... ولد

وجه حسن حرف حادر غنچه باغ رخ دهن یادر که مراد حرف میمدر ... ولد

یعنی عین ایله را اوسنده کی ... حرف میم ورا اوسنده کی نقطه در پس معز اولور ولد

قلوب ما باقی قالمشدر اوربدر واغ بجد اکه عبارتنده واغ بجددن دا
قصد اولنوب اکه ضمیری ما بجد راجعدر اندن اسلوب انحصاری ایله حرف لام
اراده اولنمشدرکه دال لفظی انک اوستنه قلوب دال اولمشدر و در اسم

ادریس ٥

دال الم ذخی اودن عبیر مشک تاتارک ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ کوربدل اکر هر بیری زلفین دلدارک
زلفین دن بری دالدر اکر لفظ انی دل کورب ادر اولمشدر بری دخی
لامدر اندن مراد شی در قلب قلنمشدر و در اسم ولی ٥

اول لب که لعلی اولدی مسیحا مقابلی ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ زلف دوتایی قلدی چلیپا مقابلی
زلفدن مراد جیمدر دوتا اولوب واو اولمشدر وچلی لفظی انی یا مقابلی
قلمشدر یعنی سر قلمشدر و در اسم عیسی

مه نوکبی قاشن اندی تراشن ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ بکزر اولدی قلندر اول مهرو
نوله ای امری زده سیر ایدرزنا ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ مهر ماننده آنی بی ابرو
عین لفظیله انی کلمه سن بی ابرو کورمکله عی لفظیله آتی باقی قالور ای دن
مرادسی در و در اسم خداداد

باغبانا دانه خالنه سن میلی کوربت ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ دیدم هرکز نفع یوقدر حب خال ده
امری خود المشدکا تخم نه سبب غبغبن ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ جای دلده بتدی و یردی بر بن برو الده
غبغب تخمندن مراد ایکی غینک ایکی نقطه سیدر ایکی عین اعتبار اولمشدر
نقطه لری تخم ادعا اولنمشدر خود لفظی جای دلده ایکی تخمی اکدکدن صکره ایکی
الف تتمه سنه اشارت قلنمشدر اما هر بری بر دالده اولا و در اسم فرخ

کوربدی خالی دکندن ورد خنده انی خشم ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ فرقنده بر بینه اوردی مژکانی خشم
کلمه فرقت تحلیل ثنائی واقع اولمشدر خشم دن مراد حرف عین در لفظ
فرقنده مژکانی یعنی اغو بینی بر بینه اوره حرف حایه مبدل اولور وشایدکه
بو الفاظ اعمال معمائی ایله حصول بوله چنانکه در اسم محمی

لفظ نام مراد اولورسه حماد
آب مراد اولورسه حباب اولور
[illegible]

بعض نقط حب تحلیل اولمشدر
دیه

[illegible] معقول و مطبوع اولمشدر
فرخ اسمنه [illegible]
[illegible] باغ را بیع
قرآن [illegible] سرو ازنا شده
بلبلش [illegible] نالو باشده
[illegible]

خفی

خطی ارشدی و قالدی مقرر ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ قل بخنده رخ کلفام دلبر
قلدن وسیله ترادف ایله کلمه موی قصد قلنوب حرف وسطنه رخ کل عبارتیله
اشارت اولنوب قام دلبردن مراد قمدر اندن اراده قلنن حرف میمه تبدیل
قلنمشدر و در اسم خرم ٥

سینه ده حباب المیوب داغ تمدن ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ بر نقطه یی بوزدی سرخامیله قمدن
قم لفظنک بر نقطه سی زایل اولوب فم اولمشدر و در اسم داود

قلدی خاک دری منزل ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ قائم نعمت در اولدی دل
در مراد فی باب لفظنک خاکی حرف بادر اندن اسلوب حرفی ایله دو لفظی
قصد قلنمقدن صکره قائم نعمت دردن وسیله تحلیل و تبدیل ایله
قامت درد اراده قلنوب اندن دخی ترادف و تشبیه و ساطتیله دا
لفظنک الفی مشار الیه انتقادی واقع اولوب دو لفظنده دل واقع
اولدقدن صکره حرف دال دخی دو حرف اسمدن اعتبار اولنمشدر

اعمال حسابی رسائل افاضله ده بش اسلوب اوزره در اما بو معمارک
قائلی امری چلبی مرحومک بعضی معمارنده سابقه متعلق بعضی تصرفات
اختراع اولنمقله اعمال حسابی یه الحاق اولنوب انک اقسامندن اسلوب
سیاقتکه تعبیر اولنماسی مناسب کورلمشدر پس اعمال حسابی التی قسم در
قسم اول اسلوب حرفی در بر حرفک یا دخی زیاده نک ایرادندن برانک تصرف
عددین اراده ایلیه لر چنانکه در اسم حاکی ٥

یار شمدی بی حباب انسون عتاب ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ حب اولورسه غایتی ایده حساب
و در اسم حسین ٥

تنک کیدرسن ادجفا خوکره ابروسن ‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌‌ راضیبوز کورمزلیک خال رخ دلجوسن
ابرودن وسیله تشبیه ایله حرف نون واندن اسلوب حرفی ایله خمسین
قصد قلنوب کره لفظیله میم مشار الیه انتقادی واقع اولوب

بر خاطه دن حرف خا مراد و در قم
تحلیل اولنوب خا ایله بر لفظ قم دن
بر لفظ تحمل ایدوب قم اولورکه مراد
میمدر
[illegible]

بعض لفظ قائمک نعمت اوله
قامت اولور دیه

بعض واودن بازی قلدیغی آل
دیه

لفظ حب غایتی که آدر حاء
ایده یعنی ایکی دیه دیه

درجه اعتباردن ساقط اولمشدر ودر اسم **زاهد** ٥

محلده جام وکلی یار اولدیغی انکار … شکل مه تمامله عکس عذار یار

شکل مه تمامدن تلمیح وتشبیه وتصحیف وساطتیله زا لفظی قصد قلنوب عکس عذار یاردن انتقاد ایله حرف ها واسلوب حرفی ایله ده قلب ایله هد لفظی اراده قلنمشدر ودر اسم **سعید** ٥

اهری نام نکاردن غافل … اولدی نام نکاره حاصل دل

حاصل لفظ دل سی وجهاردر ویه

ودر اسم **سنان وجلال**

سر الکشته مهک باشن … ایکی شق الیمش حبیب خدا

نظرات روی افتاب وشه … کورکه اولمش بو معجزه پیدا

سنان اسمنده مهک باشندن مراد حرف قافدر قمر اعتباریله اندن اسلوب حرفی ایله یوز عددی اراده قلنوب الف ایله ایکی شق قلنوب ایکی جانبنده اللیشر قالوب ایکی نون حاصل اولوب نان لفظی حصول بولمشدر جلال اسمنده مه دن سی باشندن حرف سین قصد قلنوب اندن اسلوب حرفی ایله التمش عددی اراده قلنمشدر الف ایله ایکی شق اولیجق لال اولور روی افتابدن مراد حرف شین در شمس اعتباریله یاخود خاور خور ملاحظه سیله وشن لفظیله تصحیفدن صکره سین یاخود جیم اراده قلنوب کورکه اولمش بو معجزه پیدا اعتباریله سابقا حصول بولان نان لفظی یاخود لال کلمه سی نمایان اولمشدر ودر اسم **رجب**

اهری سو یوز عنی فلانک … ایلرسه مکان دلنده الک

ان لفظی تحلیل قلنوب الف مدوده نک اسلوب حرفی ایله عددی که ردر اراده قلنوب قلبنه دخی اشارت تعلق ایلیوب رب اولدقدن صکره سه لفظندن اراده اولنان حرف جیمه ظرف واقع اولمشدر

ودر اسم **سلیم** ٥

باکه اکمک ابر ظلمت بار ومهر روشنی … روی زیباسی وزلفی بحجد اتمیدر بنی

زیدن اسلوب حرفی ایله کلمه سبع وردیندن حرف سین قصد قلنوب باسی عباریله حرف لام ایله تالیفنه اشارت تعلق ایلمشدر وزلفدن وسیله التشبیه وتشبیه ایله کلمه جیم قصد قلنوب بحجد عباریله حرف جیم درجه اعتباردن سقوط بولمشدر ودر اسم **علی** ٥

بلبل بیچاره بیجه یاندی کلدن حاصلی … بولدی اخر او شیدا ایشه عادل ولی

بلبلدن وسیله زادف ایله عندلیب قصد قلنوب بیچاره بیجه دن بیچاره اراده قلنمقدن صکره انکله حرف دالک زوالنه اشارت اولنوب عندلیب قالمشدر کلمه کلک حاصلی الی در اندن مراد نوندر زانک دخی سقوطنه اشارت قلنوب علیب قالمشدر وحرف اخرینک دخی اسقاطنه بولدی اخر عباریله ایما قلنمشدر **قسم ثانی اسلوب اسمی** در اعداددن بر عددک اسمنی نظمده درج ایلمکدن عبارتدر اول عدده دلالت شرطیله

چنانکه در اسم **حسن** ٥

الوب دریای حسننک کنارین … صالر چون زلفی شست الور شکارین

چون زلفدن تشبیه وتصحیف وساطتیله حرف حا قصد قلنوب کلمه شست اسلوب اسمی ملاحظه سیله اراده قلنان حرف سین ایله تالیف اولندقدنصکره الور شکارین عبارتندن کنایت ایله حرف نون قصد قلنمشدر زیرا شستنک شکاری ماهیه منحصردر

ودر اسم **یحیی** ٥

نا مکی یاد ایدن جهان ایچره … لب حوری الور دهان ایچره

کلمه دهان وسیله تحلیل ایله ده لفظنک تثنیه سی اعتبار اولنمشدر

لب حوردن حرف حا مراد در دهان جمع اعتبار اولنوب اوج یا مراد در پس یحیی اولور ٥

ودر اسم **بدر** ٥

کرچه کلدی دورک التی امسنه لیکن کوکل … کار عشقه شو یله مشغول اولدیم اکه دکل

کلمهٔ دور ده الفی واو دراوسنه کلوب دور اولدقدن صکره کوکل لفظنا
واوک رقمینک انقلابنه اشارت قلنوب حرف بایه تبدیل اولنمشدر

ودر اسم جمال

دیدک جمالک نه بر کون اولدی اتی رنک گل | ایکی صفته منفصل کسرا اوزره زلفین الجره دل

ایکی دن حرف با هفتدن زا قصد قلنوب بعد التألیف حرفا اولنک
کسرا اوزره اولمسنه اشارت تعلق اتمکله بز لفظی حاصل اولمشدر که اندن زادن
وساطتیله ما قصد اولنوب زلفین الجمیده اندراج بولمشدر

ودر اسم شجاع ه

خط مشکینک صانوب معبر اولوب ماه منیر | عارضنده بس چهکک کوره سه ای دلبر عبیر

مه مرادی شهرک حرف اولی مشار الیه انتقادی واقع اولوب ده لفظیله
تعیین اولنمشدر و سه دن مراد جیمدر و دلبر و عبیر لفظلری تحلیل قلنمقله
محصل معنی معمایی جیم عین مفتوحه اوزرینه بر کورر یعنی الف کورر
رشایه که اسم عدد اعمال معمایی ایله حصول بوله چنانکه در اسم

غیاث ه

صید ایدوب زلفی دراغیلینه | عندلیبی اول کل نازک بدن
که سرو باین صدی کاهی دلتن | قلدی اغوا اول غریبی نیمتن

بلبلدن ترادف و اشتراک و تسمیه وساطتیله غین لفظی مراد در
سرو باین صدی عبارتیله حرف اولنک کسره سنه و حرف اخرینک
اسقاطنه اشارت قلنوب غی کلمه سی حصول بولمشدر و کاهی دلتن
عبارتیله بر دفعه دخی الف لفظنک حرف وسطی که ساکن در
مکسور اولمسنه ایما اولنوب الف اولمشدر و مصراع رابعک
مؤداسی سزارک نصفی اسقاط اولنوب بشیوز قالمسنه دلالت ایدر

برشیده اولمیه که غین ایله اوج دفعه اعتبار اولنمشدر ه

ودر اسم جعفر ه

گرچه خورشید له مه بیدل | چوق کوزتدیلر اول رخ آلی
بری کوردی و کورمدی بریی | رخی اوزره ستارهٔ خالی

ودر اسم براغ ه

دلا چون ال ایره دامان قور زلف جانانه | الک چک سرو وسنبلدن اتوتعجیه گلستانه

چون الدن وسیلهٔ ترادف و تصحیف ایله کلهٔ ید قصد قلنمشدر قدن اراده
قلنن با الفک دامانیله تألیف قلنوب بدا اولمشدر واو عاطفه دن
تکرار قصد اولنمشدر دفعه ثانیه ده ال لفظی دامان زلف ایله تألیف
قلنوب الف اولمشدر ودر اسم ولد ه

کوردم ادی ماهی مه مانند بن کوردم بن | دل ه بقیم ولیکن اوماکندین کوردم بن

روی ماهدن شین مفتوحه اراده قلنوب شهر اعتبار ایله و مهر مانندی
حرف شیندر بعد التألیف کلمهٔ شش حاصل اولمشدر و دل کندو
اولیجق یعنی قلب اولیجق لد اولور ودر اسم ممی ه

شوق رخکله یوز یوم اولدی گلابه | گل عارضینی ژاله قویوسون شرابه

ژاله مرادی چه گل لفظنک حرف اولن یوبوب کلمهٔ جهل حاصل اولمشدر
می لفظیله تألیفنه دخی اشارت اولنمشدر ودر اسم قنا

ناصحا قویدی بولمشدر کوزم تارک یوزن | غایت دردا اوزره بجه صبا برلغ کندوزن

کلهٔ صبا تحلیل قلندقدن صکره صبا بجه اولوب کلمهٔ دردک حرف اولنی
دالدر انک اوستنه کلوب صد لفظی جلوه کر اولمشدر و بردن مراد
الف در اخذنده کندوبی کوزلجک ایکی الف اولمشدر اندن کلمه یا
قصد قلنمشدر ودر اسم عمر ه

مددی یاو سرا اولدم دیوانه دلا افغان | سرو یاکیدن ای بیمار کج بیهده دریاران

بیمار لفظنک سرویای باء مکسوره ایله رای ساکنه در براولور انکله بیمار
کلمه سنک الفی مشار الیه انتقادی واقع اولوب درجه اعتبار دن

[illegible]

سقوط بولمشدر پس کلمهٔ میم که باقی قالمشدر مهر عبارتیله حرف اولی عینه
تبدیل اولنوب یاران اداسیله حرف یا اسقاط اولنمشدر ودر اسم **عطا**

ای پری رنکله کنده چون باشن / قودی زلف مشوش البالی
باقیجق کوردم اول سر زلفک / هر بکاسنده نقطه خالی

سر زلفدن مراد میم رقمیدر اوستنده نقطه اولیجق تمیش اولور و طرف
اوجنده نقطهٔ خالیدن مراد نه لفظیدر که اندن اسلوب اسمی و تسمیه ایله
طا لفظی اراده قلنمشدر ودر اسم **زین** ه

سپهری آتشی ازدودی چون برقارمه او کوردم / ایروب چون شب عیان اولدی قاشنی ماه نو

چون سبع دن مراد وسیلهٔ تصحیف ایله سبع در اندن حرف زا قصد قلنمشدر
وکلمهٔ نادن حرف نون قاشندن عبارتیله اسقاط اولنوب یا قالمشدر

ودر اسم **عیسی** ه

صدی خورشیدی ماه سیماسی / نامدار اولدی روی زیباسی

روی زیبادن اسلوب حرفی ایله کلمهٔ هفت قصد قلنور نامدار عبارتیله نام مرادفی
آد کلمه سیله تالیفنه اشارت اولنوب هفتاد لفظی حصول بولمشدر اندن زی
لفظنک حرف اولی حرف عینه تبدیلی قصد قلنمشدر طباع سلیمه واذهان مستقیمه
خفی دکلدر که نامدار اولدی روی زیبا عبارتندن هفتاد لفظی حصول بولمز
زیرا ترتیب ذکری ولا التبدیل نام مقدم کلمهٔ هفت موخر اولمق لازم کلور که حصول
مقصود افاده ایتمز **قسم ثالث اسلوب احصائی** بر عددک احوال و اوصافنک
ذکرندن اول عددی اراده ایلمکدن عبارتدر چنانکه در اسم **بدر** ه

کوب آلایله برآرده عاشقلری / دیدی اوچ کره ارقدن سورکوزلرکی

ارقدن مراد دور لفظیدر اوچ دفعه اکثری سقوط بولمشدر ودر اسم

تاتار حسین ه

اولکه عشق اهلنه برقاره بلادر زلفی / نظر ایتدم اکا اوچ کره دوتادر زلفی

لفظ عیان یکلیلر اولنور ف

باسی یعنی سی لفظیله اوله ف

هر دفعه راسا قطا اولوب دور قالمشدر مراد حرف یادر هر دفعه واو ساقط اولوب حرف دال قالمشدر هر دفعه دال و واو ساقط اولوب را قالمشدر وله

در لفظنک حرف اولی زلف ایله مشارالیه انعقادی واقع اولدقدن صکره اوچ دفعه
دوتا اولمسنه اشارت تعلق ایتمشدر ایکیسی حرف دالده در که دوتا اولوب تا تار
اولمشدر بر کره دخی دوتا اولوب سکز اولمشدر و بریسی حرف لامده در که سی درت
دوتا اولملغله التمش اولوب سین اولور ودر اسم **نصوح** ه

کجردی سامری سحر ایچره ماهر / کوزنده کندو ضعفن بولدی آخر

کوزدن مراد نون در حرف صاد اعتباریله کندودن اراده قلنان حرف صاد
نون لفظنده اندراج بولوب نصوح اولدقده نصکر حرف آخری دال در ضعفی
بولملغله سکز اولوب حا یه مبدل اولمشدر ودر اسم **وجدی** ه

کوزلرم حوتیله یاشن آل ایدرلر هر بری / روی یار اوزره شمار خال ایدرلر هر بری

کوزک بر چشم و بری عین لفظلریدر و حوتی کلمه سی دخی روی یار اوستنده
نقطه لرین شمار ایله زچشمک التی و عینک اوچ و حوتک درد درکه
واو وجیم و دال اولور ودر اسم **صدقی** ه

دلکم بودر ای خدای کریم / کورزم اولا رقیب باشی دونیم

ودر اسم **درویش** ه

صبحدم باغ بلاده بلبل شیدا کبی / سیر ایتمشکن کیوب کل کبی رنکین لباس
دوندک ای کل باشن ایچنده اولدی ناپیدا دریغ / سقفتمین طاق زبرجد قبهٔ سبز اطلس

ورد قلب اولوب در اولمشدر ویش لفظنک ایچنده زبرجد قبهٔ سبز نه اطلس عبارتنک
سقفتین طاقی اطلس ایچنده کی الف ساکنه در ناپیدا اولوب بش قالمشدر
قسم رابع اسلوب انحصاری در اندن عبارتدر که بر معدودک بر عدد معینه
حصری مشهور اولا انی بر وجهله ایراد ایلیه لرکه ذهن اول عدده انتقال ایلیه

چنانکه در اسم **یحیی** ه

اوز نیا طفل ایچون ماهی سیپاره ایلیوب کاتب / یازوب زلفی سوادین انده غیره و مشق طالب

نامیدن اسلوب انحصاری ایله اوز عددی اراده قلنوب اوچ یار ...

بونده قالورکه مراد صد در قاف ویا برنده درق

تعریف اولنان حرفلر یک ... مرتبه ده اوقلان وله

اوج اولن اولورکه اندن اوج یا قصد قلنوب انلرک ایچنده زلفی سوادی
درج قلنمشدرکه حادر زیرا زلف جیم در سوادی یعنی تصحیفی حا اولور

و در اسم **اویس** ٥

کوکلده صاقلمزدی بیک امتی دل || امر یا کور سیدی کرا ول ماهی دل

اول لفظنك ماهی لا مدرکه سی در قلب قلنمشدر و در اسم **رجب**

کردم مهی بر طاق اکنده قنی محروم || چقمش او طاقك باشنه اماکه دکرکون

طاقدن مراد جبل در مدن اسلوب انحصاری ایله حرف اوجبل
قصد قلنوب کلمهٔ دوقونلمسا و لنه نقل ایلیوب دکرکون عبارتیله حرفی زایم
تبدیلنه اشارت قلنمشدر

و در اسم **سلیم** ٥

زلفك بو جکمدی اشاغه کندو دامن || کوستردی کندو ده فلکك ماه رو سین

زلفدن و سیله تشبیه و تسمیه ایله کلمهٔ جیم قصد قلنوب کندو عبارتیله حرف
اولی مشار الیه انتقادی واقع اولوب سه لفظنه تبدیل قلنمقدر تفصیلی
دامنی اشغه چکیلجک بو شکل حاصل اولور و سیم و ماه فلکدن
اسلوب انحصاری ایله حرف لام قصد قلنوب شکل معهود ده
اندراجنه اشارت قلنمشدر

و در اسم **حمزه** ٥

مهر مریخ انکچون حمله ایلدیکك اعتبار || دکرکون اولدی ماه اول حمله دن ایروب عوض ظاهر

لفظ حمله نك ماهی حرف لامدر دکرکون اوله را اولوب عوض اظهار ایدوب را اولمسنه اشارت تعلق ایدوب حمزه اولور

و در اسم **خلیل** ٥

شب تاریکدر او زلف سیه || انجم خالیدر مقارن مه

خالی لفظنك انجمدن مراد تلمیح و ساطتیله حرف خا و لام و یا در مریخ در حمل و
مشتری اعتبار مهدن اراده قلنن لام ایله تالیفنه اشارت تعلق ایلمشدر

و در اسم **جلال و جمال**

ندر بو زیور انجم کلورلر یره ظاهر || بنم ماه عوفرزیله امری ماه خود اخر

ماهدن اسلوب انحصاری ایله اوتوز عددی قصد قلنوب عوفرز عبارتیله

بفنا

٣٠ رقیبنك صفری زایل اولوب اوج قالدقده تفصیلده اندن حرف جیم اراده
قلنمشدر و ماه خود اخر عبارتنده جلال اسمنده ماهدن اسلوب انحصاری ایله
حرف لام و اندن تشبیه ایله کلمهٔ لام قصد قلنوب خود اخر تعبیرندن کنایت ایله
حرف اخری لامه تبدیل قلنمشدر اما جمال اسمنده تصرف ماه لفظنده واقع
اولمشدر ارباب طباع سلیمه و اصحاب اذهان مستقیمه یه خفی قلنمیه که ماه
ذکرندن اسلوب انحصاری ایله اوتوز عددی اراده قلنمق ماه دائما اوتوز کونه
منحصر اولدغی زمانده در بو مقرر درکه ماه کاه اوتوز و کاه یکرمی طقوز کون
اولور پس اسلوب انحصارینك تعریفی بو ماده یه شامل اولمز دیو اعتراض
اولنورسه معلوم اولاکه بو فن شریفك استادلرینك رسالهٔ لرنده بو اعتراضك
جوابی مسطور در جوابی بودرکه معدود و معهودك اول عدده حصرینك
شهرتیدر مقصود اولان ارکه بعضی وقتده تخلف اتسون ماه کبی ارکه
هر وقتده موافق اولمیوب دائما تخلف ایلیون سال کبی زیرا سال ذکر اولنور
اوچیوز التمش عددی اراده قلنور قمریه ده اوچیوز اللی درت و شمسیه ده
اوچیوز التمش بش کون در نهایتی شهرت کاذبه ایله اوچیوز التمش کوندر
مشهور اولان

قمریه ٣٥٥ — شمسیه ٣٦٥

و در اسم **جامی** ٥

لاله کبی دلده داغم نیجه پنهان عیان || مهعذارندن بیامی ایلدی خال نهان

مهدن اسلوب انحصاری و تشبیه ایله لام لفظی قصد قلنوب حرف اول انجم
مشار الیه انتقادی واقع اولوب رقیبی اوتوز در صفری معرض
٣٠ سقوطده واقع اولمقله اوج قالوب جیمه تبدیلی اراده قلنوب
جام اولمشدر و بر دفعه دخی کلمهٔ مهك حرف اولی حرف تمامه اشارت
واقع اولمشدرکه حرف میمدر رقیبی قرقدر انك دخی صفری اشرف
٤٠ افولده اولمقله دورد قالوب حرف داله متبدل اولوب دده
لفظی حادث اولمشدر اندن حرف یا مراددر طباع سلیمه یه پوشیده قالمیه

ه لفظنك حرفا ولندن فرق رقمی قصد قلنمقله نیمك فتحه سی اسقاط اولور
زیرا حركت عارضدن در حرفله قایم اولور بذاته قایم اولمز پس
صفری زایل اولوب دوشقالدقده نصکه حرف داله تبدیل قلنمشدر
اما ساكن اعتبار اولنور زیرا تحریكه اشارت یوقدر پس كلهده كه اندن
یا قصد قلنمشدر حرف دالك فتحه سیله حصول بولمق گركدر كه
حصول مقصودی افاده ایلیه زیرا واسطه در بعینها حصول احدر
وشایدكه بو الفاظ اعمال معمای ایله حصول بوله چنانكه در اسم

حسین ٥

تیر غمزه كدن كوكل وسم اله متصل ‖ كوسترر سن چون سزا فن امن اولور آدم دل

چون سزا لفظندن تشبیه وانتقاد وتصحیف ایله حا قصد قلنمشدر امن لفظنده اوّ
احدر هام دل كه ماهدر اندن سی مراد ودر اكا تبدیل قلنمشدر قسم خامس
اسلوب رقمی در ارقام عندسیدن بعضیسنك ذكرندن ذمن عدده
انتقال كوستره كه اول فم اول عدد ایچون تعیین قلنمش اولا

چنانكه در اسم قبا ٥

نقیر كوكلنی یازمز ابد قلم شمدی ‖ دل اكا بار اولورسه اولور رقم شمدی

ودر همین اسم قبا ٥

طاش دیه قلب پاره اولكسته خاطر ‖ نازك اولور زیاده اگری دل اكا

ودر اسم قبا ٥

ار شوب عارض كلفامكه خط زنگار ‖ رخلك خالنی بر بر كیدرر افكار

رخلدن یوز دیوزدن حرف قاف بر دفعه دخی یوز رقمندن بر نقطه كیدوب
اون قالوب حرف یا وبر دفعه دخی اوندن بر نقطه كیدوب بر قالمشدر

ودر اسم قبا ٥

اوج كز انك عذاری اوزره نظر ‖ قلدم اولده كورمشم ایكی خال

باء دالدن ماه قصد اولنمشدر لكن میمك مفتوح اولمسنه اشارت یوقدر مع هذا اشارت معهودر كرانكه جایز اولنمشدر لكن مهموزه حكره الفا اولماسی مفتوح اولدغنی معهوددر ف
۱۱۱ نقطه دال اكا كله كه حرف الف اولدی دوردنجی بر اولدی بر حرفدن غلط اولدی ولدی دولد

ثانیا

ثانیا خالنك برین كوردم ‖ ثالثا هیچ كورمدم نوله حال

انك عذاری الفدر ایكی نقطه ایله یوزدر نقطه ایله اون هیچ اولمیجق
الف اولور

ودر اسم قبا ٥

كوی دوجوكا نیلداولشاه اولسا دكه ‖ سینه میدانده الخه اوینی
تا خم جوكانی صندردی كاه ‖ كاه دوشوردی اشاغه كوینی

تا لفظی حتی صندیرحق بالف قالور اوستنده اوچ نقطه ایله یوز رقمی حاصل
اولور بر دفعه دخی تا لفظی نقطه لری اشاغه دوشوب با اولمشدر

ودر اسم قبا ٥

ای یوزی اوستنده تا خال اتدی پیدا اول صنم ‖ دیدی هر نه وجهله غالبه قل یوزدن رقم

حرف الفك اوستنده تا خال لفظی اولیجق تا خالا عبارتی حاصل
اولور كه بونده رقمه قابل اولان تانك الفی دركه نقطه سیله یوز اولور
بری دخی خانك الفی در بر نقطه سیله اون اولور بری دخی ای لفظندن
كلن الفدر

ودر اسم قاسم ٥

یای زلف سیمدن دل قلدی وارین چون نثار ‖ ایلمش انی رقم پیوسته چشم اشكبار

یای زلف فا در سیم لفظنك دلی یا در اندن اون رقمی قصد قلنوب
بر نقطه ایله بر الفدر حرف فایه متصل اولیجق قا اولور وسیم لفظندن
دخی سم باقی قالمشدر انكله اسم مقصود حصوله پیوسته اولور

ودر اسم محمد چلبی ٥

یوز كدن رخنك ابلدی ای بت زیبا ‖ زنگنك اوستنده كه اوج خال وكه زلفین عنبرسا

بت لفظنك اولی حرف با در انك رقمی اوستنده اوج خال اولوب بر ندن
مراد بنك لفظیدر ایكیسی دخی نقطه دركه ایكی یوز اولور كه اندن مراد
رادر مجموعی بكر اولور بر دفعه دخی بنك رخندن بی لفظی قصد قلنوب
انك اوستنده ایكی زلف اولیجق بر نون مراد جیم بر نون لا ایدر چلبی اولور

عے ی ن م
٧٠ ١٠ ٥٠ ٤٠

و در اسم **زاهد** ٥

دوکسون و برسکدیده لرم اشک زنگی — غینم دوکه مربری اولانجه کهربی

غینم کلمه سنک حروفنک رقمیسندن صفرای زوال بولوب اسم مقصود

حصوله پیوسته اولمشدر و در اسم **خضر** ٥

جفا داغن اکر اول لاله رخساره — خطر در قورسه دل اوستینه نکار

کلهٔ خطر ماده در تصرف دلنده در و در اسم **خلف** ٥

اوسروا بجون اوزینه متصل کجینه الف — الف چکرسه قوبر داغ اوستنه عارف

محصل معنی بودر که الف لفظی اوزینه متصل کجینه یعنی اکرینه الف
چکرسه بو شکل ٨ الف حاصل اولوب سکز رقمی اولمغله قابل اولور
اندن حرف حا قصد اولنوب تصحیفنه اشارت قلنمشدر

خطر لفظی دل اوستنه اکی در
قورسه نقطه یوزاولور حرف
طا حرف ضاد ده مبدل اولوب
خضر کلمه سی ظاهر اولور

و در اسم **ویس** ٥

بلبلک باشنی و میم کوکلی دو نر — ژاله صنمه کم چمنده قی ایدر

بلبل لفظنک حرف اولی مشار الیه انتقادی واقع اولوب رقمیسی
قصد قلنمشدر و که ایکی در و دونجک التی اولوب اندن واو اراده
اولنه قدن صکره میم کوکلی دوز عبارتیله بلبلدن بعضی نظر قائله
الف قصد قلنوب انک کوکلی حرف لامدر اندن اسلوب حرفی ایله
سی لفظی اراده قلنوب قلبنه اشارت اولنمشدر اکرچه میم لفظنک
قلبی مه اولوب اندن اسلوب اختصاری ایله کلمه سی قصد قلنوب
انک قلبی یس اولور اما قواعده مخالفدر تفصیلی تبدیل عملنده
ادهم معکسنده بیان اولنمشدر و در اسم **صدر**

غنچهٔ بر صفا طلب آیینهٔ صبح و شام — کوسترر هر جانبی بر در لطافتده تمام

لطافت لفظنده تمام اولان یعنی اسمی مذکور اولان حرف طادر
اندن طقوز رقمی قصد قلنوب جانب اوکنده در اولوب طقان اولور

اذن

اندن حرف اراده قلنمشدر جانب اوزده کلیا در واقع اولوب اسم مقصود
حصوله پیوسته اولمشدر و در اسم **صدر** ٥

نه روا درکاوله همراه رقیب کردکور — طرفین سر اهلده طوره بیدل دور

سر راه طا در طریق اعتباریله دور بیدلدن مراد در لفظیدر ما عدا
تصرفی معمای سابق کبیدر و در اسم **عمر** ٥

هر طرفنده دور بیدل اوله که دراولور
بر طرفنده نقطه بر طرفنده لفظ دراوله
صدر اولور

عذار یار ده خالیله زلف پیچ و خمی — دبیر صنع رقم قلمش و صمتش قلمی

کلهٔ عذار ده زلفدن مراد حرف ذالدر که نقطه سندن قطع نظر دال اولور
رقمی دور در که انک اوستنده ذالک نقطه سی وضع انمکله فرق اولوب
اندن میم قصد قلنمشدر عمار کلمه سی حصول بولمشدر و قلمی صفله عمر اولور

و در اسم **فتحی** ٥

سرو هواسنده اولنلر مدام — طوندیلر اول قامتا دکنده مقام

سرو لفظنک هواسنده اولنلر برفتح ایله برجزم در و قامتدن مراد الفدر انک
اوستنه فتح لفظیله جزم شکلی کلیجک جمله الف اولن رقمی اولوب یا اولور
اسم مقصود حاصل اولور و در اسم **زین** ٥

باد ایدوب اول غنچه نمک دشلرین — صاحبی بره دیده عدن کومرین

دیده دن مراد عین لفظیدر حرف عینک رقمیسندن صفرین دوکوب
یدی قالمشدر که زا در و در اسم **نور** ٥

چاک اتدی اول کل یاقه سی چون طور ستان اوستنده — جیب قبادن دوشدی ایکی نکته دامان اوستنه

قبادن مراد ثوب لفظیدر حرف اولنک ایکی نقطه سی حرف اخرینک
رقمیسنک اوستنه وضع ایلمیوب حرف ثا ایکی یوز اولوب رایه مبدل
اولمشدر و حرف ثادن ایکی نقطه کتمکله نونه تبدیل قلنمشدر

و در اسم **جعفر** ٥

زلف خود خالن رخی اوستنده کورمشدر ولا — اول سیاه عارض یار اوزره آشفته لولا

زلف خود خالن عبارتنك موداسی زلف كنده خالن تعبیردر پس زلف
لفظی زلفنك خالن كه حرف لامك رقمینك صفریدر عارضی اوستنده
كوردی یعنی زانك رقمی بو یدی رانك اوستنده كوریجك یتمش اولوب
عین اولور و لام اوج قالوب جیمه مبدل اولوب عجف لفظی حصول
بولشدر و مجموع محصولی عارض لفظندن مأخوذ اولان حرف را ایله
تالیف قلنمشدر

ودر اسم **عثمان** ه

زلفكم بیخود در اولدی حقه باز زمجان — دامننده مهره گز ایلر التنده عیان

زلف بیخوددن مراد كنایت و اسقاط ملاحظه سیله زف لفظیدر حرف اخیری
فادر كلمه دامان ایله مشار الیه انقادی واقع اولوب رقمیندن صفری
كزلوب حرف اولی كه زادر یدی رانك رقمی اوستنه نقل اولنمغه اشارت
نعلی اندكدن صكره یتمش اولوب حرف عین و حرف فا سكز قالوب

كلمه ثمان حاصل اولمشدر

ودر اسم **حبیب** ه

فلكك بلدی قفاسینی چو آب — كوردی كنده ولبی اوستنده حباب

محصل معنی معمایی بودر كه كوردی حباب لبی اوستنده حباب یعنی حب
آب لبی اوستنده حباب كوردی كه صفردر ابك الفی اون اولوب

یایه مبدل اولمشدر

ودر اسم **دبس و باباشاه**

بوسر بدل و دل بی سر — دوستم خاك راهكی استر

دلسی استمده بی لفظنك سری بادر رقمی قلب اولوب الفی اولمشدر كه
اندن مراد واو دردر و بی اولور دل بی سرلامدر كه اندن سی قصد قلنمشدر باشاه
استمده بی لفظنك سری بال لفظنه تبدیل قلنوب بالی اولور دلدن مراد

حا دردر

ودر اسم **شاه** ه

فلك دو خشنه دلك بلمیه حساب غمن — برزره رو ینه پیوسته كون كبی رحمن

كون كبی دن مراد ترادف و تصحیف و تشبیه ایله حرف غین دردر رقمی

اوج

اوج نقطه ایله بر الفدر سه لفظنك ردینه یعنی سینه پیوسته بالكلیه
اشارت قلنمشدر

ودر اسم **غنی** ه

سائل اولسك لیح رو بلده نه بزد و غم رقم — شانی بی مهر یمش انم قادر اولدو غم رقم

كلمه شانی نك حرف اولنك نقطه سندن قطع نظر اسقاطنه بی مهر
عبارتیله اشارت قلندقدنصكره اوج نقطه ایله الفنك رقم قلمسنه
دخی اشارت اولنمشدر كه بیك اولوب غینه تبدیل قلنمشدر

ودر اسم **صبری** ه

كربكله غمزه‌ك اولدر یك دار ای دریغ — سینه بیدلده امری پاشنه زخم تیر و تیغ

سینه دن مراد صددر بی دل ادیلجك ر وجه تبدیل صبر اولور زخم تیر دن
نقطه و زخم تیغ دن الف قصد قلنمشدر كه اندن اول رقمی مراددر
اما سینه بیدلده عبارتندكی ده لفظی كدردن خالی دكلدر

ودر اسم **بری** ه

نوله ای قاشی كمان پاشینه اغیار بری — كوردی زخمینی اوتكب ایله قنادنده بری

اوق زخمیله او قدن اول رقمی قصد قلنوب بری لفظنك قنادنده

یعنی یرنده اندراج بولمشدر

ودر اسم **شجاع**

می حمرالین ذكر اندكی ان — اولور جامیده اغزندن در افشان

میك لبی شین در شراب اعتباریله جا كلمه سیله تالیف قلنوب شجا اولمشدر
و میده لفظنك اغزی میمدر رقمیندن درافشان اولوب دور در
قالوب داله تبدیل قلنوب دیده اولمشدر كه اندن عین مراددر
پوشیده و مخفی قالمیه كه دیده لفظی عین تحصیلنه واسطه در بعینها
حصول بولمشدر زیرا حرف داله كسره كلمه اشارت یوقدر بونك
تفصیلی اسلوب انحصار یده جامی معماسنده بیان اولنمشدر

قسم سادس اسلوب سیاقت در بعضی عددك ایرادندن سیاقی

اوج نقطه سین اوستنده كلمه شین اولور بعده الف كلمه حرف تابه
یتیرنده در ه وله

اولنك زخمندن صفر مراددر بری حرف الف یس او زر رقم حاصل اولور كه مراد حرف
بادر بری لفظنك قنادنده یعنی یرنده
اولسه بری اولور وله

ماهون اراده قلنان حرف زا اوزرنده حقه اولسه جعفر اولور ق

پس بب اولوب مجموعی حبیب اولور وله

خاك راهدن اراده قلنان حرف جا ایله باشای سر اولوب مصرع ثانیده حا ایله اولوب اسم حاصل اولور وله

شکلن اراده ایلمکدن عبارتدر بشرط آنکه سیاقت لفظی مذکور اولا

چنانکه در اسم حامد ٥

نه عجب ازیله سیم اشکدن اوری اخضر ترسنز / سیاقتله بندر غم غدا ازده نهانیسنز

غم مرادی میم کلمه سنک حرف اولی ها در سیاقتله یازیلجق حام اولور
ده لفظنک حرف اخرینک اسقاطنه اشارت قلنمشدر

و در اسم ساقی ٥

بو زمن صفحه سنده یاشم دوکدیکی / رقوم جفاسینی اول عشوه باز
کوریجک دیدی امری وار ایسن بونی / سیاقتله نقد وفا اوزره یاز

واو مفتوحه نک نقدی که الفی در سیاقتی بودر سا. بر نقطه ایله
یازار اگر نقد اولورسه اما نقد دن غیریده نقطه یازمزلر پس
واو نقدینک سیاقتی شکلنی فادن ترادف ایله اراده قلنان
فی لفظنک آرتسنده یازیلجق اسم مقصود حاصل اولور

زیرا اول نقطه فینک نقطه سی
جفت ایله سیاقی اولور

و در اسم عماد

صفحه عارض دلداره خط سیاهی / ایلدی مهری رقم یازدی سیاقتله مهی

مه دن مراد عین در مه دن مقصود تلمیح ایله حرف رادر عددی
ایکی یوز در سیاقتی شکلی بودر ماکو عین ایله تالیفنه اشارت
قلنمشدر

و در اسم علی ٥

خطی نه کلکو کو کلکر فلوریه آواره / سیاقتینی یازر متصل رخ یاره

رخ یارک سیاقتی عا شکلی در رخ یاره که یاد متصل یازیلجق
علی اولور بو معماده رتق و فتق عملی واردر عا لفظی حرف یایه
متصل اولمغله الف لامه مبدل اولور و در اسم ابو البقا

زلف نگاره عاشق دلداده عوام نال / طومار میانتنده یازر مار میانین
اوباش بی نهایه کوکل زلف دلبرک / باشنده طوته طلکلاه رسم سیاقتین

کاکل اوباش بی نهایه اولوب قلب دلبرجی ابوا اولور زلف دلبردن
مراد والادر سیاقتی بو شکلدر لعا رسم لفظیله تصحیف قلنوب لعا
لفظی حصول بولشدر اعمال تکمیلی اوج قسمدر تالیف اسقاط قلب
اما تالیف ایکی قسمدر اتصالی و امتزاجی اما تالیف اتصالی اجزای
بری برینه اولشدرمقدن عبارتدر بی ظرفیت و مظروفیت اما تالیف
امتزاجی بعضی اجزای بعضیسنه ادخال ایلمکدن عبارتدر

تالیف اتصالی چنانکه در اسم علی ٥

یکجه عرصه حسن ایچره جمالجی صاچمش / اولوب آرتجه روی یاره تیمش اکن کچمش

مهدن مراد لامدر اردنجه روی یاردن
اراده قلنان حرف یا اولنجه اولور
تمیزدن عین مراد اولوب لفظ منه
اشارت اولنمشدر فافهم

و در اسم حسن

وای اگر عکس رخنک دیده مه پیدا اولمیه / طلعت مهر درخشان یا اولا یا اولمیه

مهردن مراد سین در طلعتی یا اولا یعنی اوله و ترس کلمه که اندن مراد
حادر حسین اولور یا اولمیجق حسن اولور و در اسم حسن

دیده کم مهر رخ یار ایله پیدا اولمیه / یا اولا مهر جهان ارا ایله یا اولمیه

و در اسم فوزی ٥

کوردی سرو سرفرازی نیجه دلدادش دیدی یا / کسبه دیلک کلکه اوری بونک نه جانی فواز

کوردی سرو سرف یعنی سری فا اولان سرو که فودر را کوردی فوز اولور
زی نیجه دا اولیجق یا باقی قالور و در اسم سلیم ٥

یعنی لفظ زی یه حرف زا اولیجق
یا قالور فوزی اولور دله

زلفی طغندی اول عشول همیشه سینه / سر مار زلفا وجندن کوردی سیم سینه

زلفدن مراد لامدر که اندن سین قصد قلنمشدر ایکی تاری وار در یری
سین بری یا سیم سینه مراد لامدر زیرا سیم لفظنک سی سینه اولمغله
لایه تبدیل اولنا لام اولور پس حرف لام حرف سین اوجنده کوریلوب
سل اولمشدر و بر سیم سی نه یعنی سی سی ساقط اولان سیم میمدر
حرف یا اوجنده کورینه یم اولور و در اسم حبیب

اشکده گل بونه قبایی گورر ٭ | رومی بحر اوزره وار حبابی گورر ٭

رومی بحر اوزره حای مفتوحه یی بابی گور یعنی بابیله گورر دیشدکه
متضمن کتابت اولا ٭ چنانکه در اسم جمال

قبض مال اتمکه عشق قدن اول ماه جبین ٭ | خطنی کاتب ایدوب زلفنی قلمشدر امین ٭

زلفدن مراد جیمدر امین ادعا قلندی که مالی امینه تسلیم ایدرلر

و در اسم سلمان ٥

مهرو ماهی شمعدان ایلدی اول ماهک عارضی ٭ | قامت و رخسار و زلفی شمع و شعله و دخان ٭

مهرو ماهی دن مراد حرف سین و نوندر زیرا انک ایچنده ماهک قامتی
الف رخساری میم زلفی لامدر شمع و شعله و دخان کوسترده
شمع السنده و انک اوستنده شعله و انک اوستنده دخان اولور
پس الف اوستنده میم و میمک اوستنده لام اولمق لازم کلور ٭

و در اسم سلیمان

دریای محبت بحر جاندن چون عیان اولدی کبی ٭ | کشتی کف مه بهمان گوهر نثار بحر جان اولدی ٭

کشتی و مهدن مراد سین و لامدر که کف ادعا اولنمشدر و ان لفظی
گوهر نثار اعتبار اولنمشدر که صدفدر پس یم لفظنک کف اوستنده
صدف دیبنده اولمق لازم کلوب حروف اسم علی الترتیب حصول
بولمشدر ٭ و در اسم ایاز ٥

سرمه در خاک درک چشممده لیک ای پر فسون ٭ | سرمه یی گوزدن سلر عیاری پس پر مکر و فن ٭

خاک دردن مراد حرف یادر فی اعتباریله چشم مرادفی عین لفظنده در
سرمه اعتبار اولنمشدر پس سر لفظندن اراده قلنان الف عین لفظنک
باشی اولوب کلمه ای حاصل اولمشدر و عین دن باکتمکله عین قالور
اندن ایاز اراده قلنمشدر ٭ و در اسم نصوح

گورمشدی دل و دیده او مهک خانه زین ٭ | گوردی چون خوب مقامن قودی اشاغه سرین ٭

قودی سر

چون خوب عبارتندن وسیله تصحیف ایله حوت قصد قلنوب اندن
دخی ترادف و اشتراک و تشبیه وساطتیله حرف نون اراده اولنمشدر
و مقامی که صوردر انکله تالیف قلنوب نصر اولدقده نصکی قودی
آشاغه سرین عبارتندن حوت لفظنک سری مجموع محصول ایله
تالیف قلنمشدر دیشدکه واسطه تالیف اعمال معانی ایله حصول بولور
چنانکه در اسم ناصر ٥

بری دیراهله چون نقش کچمش ٭ | قلوب هر پرده تصویر نگاری ٭
نظر قلدم صنم قوردی قالمش ٭ | گورب هر جانبنده نقش باری

صنم لفظی قوریجقله نمی زایل اولوب حرف صاد باقی قالمشدر که انک
هر جانبنده نقش با گورمش اولا حرفری نقش بانک بری ناوری
بادر که ناص یا اولورلر ایله تالیف اولنوب ناص باری اولمشدر که
متضمن حصول اسمدر ٭ و در اسم حسام

زلفکک برقلنده چقدی هزار ٭ | چو گوردی حباب دل تکرار ٭

کلمه حباب تحلیل قلنوب حس لفظنک حصولنه اشارتدر نصکره
آب دل تکرار عبارتیله هر دفعه آب لفظی بر دخی آب مرادفی
ما کلمه سی منقلب اولوب ام عبارتی حاصل اولوب متضمن
حصول اسم اولمشدر دیشدکه تالیف امتزاجی تالیف انضمامیه
وسیله اوله ٭ چنانکه در اسم جمال ٥

دل چکدی کل سنکچون ای سهی قد | کوه غم ایچنده آه بیجد ٭

آه بیجد دن مراد آبدر که اندن ما قصد قلنوب کوه مرادفی جبل
لفظنده اندراجنه اشارت تعلق ایلیوب جمال عبارتی حاصل
اولمشدر که حصول اسمی متضمندر ٭ تالیف امتزاجی چنانکه در اسم
سعدی ٥

غم مرادفی هم ایچندن قان مرادفی دم قلب اولدی ه

لبلرندن صوره کتمش جانی دل — کوردم امری غمده دردی قانی دل

غم مرادفی هم لفظنده قان مرادفی دم قلب اولنمشدر و در اسم **همی**

یانوب اولمزدی وفا اولمه‌کر — اتش مهره دل مهده مقر

دل مهده عبارتنده دلدن مراد بالدرمهی لامدر ده لفظنه تبدیل
قلنوب باده اولدقده تفکره اندن کلامی قصد قلنوب حرف اول
کلمه مهره مقره واقع اولمشدر و در اسم **علی**

یار اولمبدر شمع ومه امر شب الفنده — افتابی سعد کیدر کوندزدن اولور چهره

مه دن مرادی در شمع لفظیله تالیف قلنوب شمعی اولوب شب که
لامدر آر الفنده اولمغله شمعلی عبارتی حصول بولدقده تفکره شمس
لفظنک اقولنه اشارت تعلق ایلیوب اسم مقصود حصوله ییتشه اولمشدر

و در اسم **درویش**

لعلن اکوب بزمه ریاشن دکدی بزه خشم — باده کندو صافی اول یاشی کوکل داغی کر

بادن مراد دو لفظیدر باده نک صافنه ظرف واقع اولمشدر که راد دراج
اعتباریله درواولور پس کلمه یاشن تحلیل اولنوب یا حرف ندا اعتبار
قلنمشدر شی لفظی منادی محصل معنی شی لفظنه کوکل اول و یوندا
قلنمشدر و در اسم **ابراهیم** ه

بولکه کندین انده اول شه عرض ایدر — افتاب ومه قور اکچق انده سر

یول مرادفی سبیل ده راه لفظی اندراج بولوب سبراهیل عبارتی
حصول بولمشدر افتاب ومه دن مرادسین ولامدر کندوار
معرض اقولده واقع اولوب برانده سر این قوشلدرکه الف
سیمدر و در اسم **درویش** ه

باده درمش بن کوردل سرخوشی — انمک استرلبن بهان دلبر مهوشی

حروف اسمدن بعضنک حصولی درویش سابق ده سبق ایتمشدر

عابد خشک زلف یار اپچره — دوندی خفاشه لیل تار اپچره

عابد خشکدن مراد عد لفظیدر سی لفظنده اندراج بولمشدر

و در اسم **کمال** زلفدن یالامدن مراد اولمه ه

منزلی ناوانکدن قصر شاط انکیزدر — سبزه جای اهل دل میان آب وخاک آمیزدر

خاک امیزدن کل لفظیدر و در اسم **خرم** ه

دو بمبو سا اولنشدی بانک جفای زبرینه — دل عرندن کتمشدی بینه کلدی زبرینه

درن لفظنک حرف وسطی معرض اقولده اولوب دن قالمشدر که

مراد خمدر و در اسم **داود** ه

دراز اوله عمری اوشاه جهانک — دلا داد کوردم وزبرنده انک

داو مفتوحه داد لفظنده الفک زبرنده واقع اولمشدر

و در اسم **کلامی**

بقمدق دل قومز اول ماه جمیل — داغ عشقه زلفن ایلرسه فتیل

و در اسم **رستم**

چرخ برزندر رصداقتی یوق — کوردل مرده استقامتی یوق

و در اسم **سنان**

ای ماه نو سنکده وارکیبی رزوالک — کردون کوی یاره طورمز کلور کیدرسن
نقصانک اکلامز سن اول افتاب رویک — هر کوشه دن اشارت ابرو ایله ادرسن

و در اسم **عبدالرحیم**

اوجان کوردکه مهر ایله دلک ایچی طشی یردر — تمام اظهار ایدر زلفن بکن کز عجب سردر

مهردن مراد عین ودل لفظنک ایچی وطشره سی ر اولوب برندن مراد
الف ور بندن کلمه در عبدالر عبارتی حاصل اولمشدر زلفدن تشبیه
تشبیه وسا طتیله کلمه جیم قصد قلنوب حرف آولنک نقطه سنک
زوالنه اشارت قلنمشدر و در اسم **محمدم**

یعنی جیم تمام اولوب اسم مراد اولور ه

اما حرف را وایکی حرف آخری سرخوش تحلیلندن حاصل اولور
واو عطف اعتباریله دل سرخ وشی حرف رایله بش اولور که ریش
لفظیدر لبن باده دربعنی دوده و در اسم زکریا

رخ روی خالدار بنک دلا آینه وار
عکسیدر الجنده کوستردوکی ماه داغدار

ماه داغداردن مراد تلمیح وتسمیه وتصحیف ملاحظه سیله کلمه زادر
انک الجنده کوستردوکی ماه داغدار عبارتنک عکسیدر که داغ ماهدار
پس داغ کی درماه دار اولیجق کری اولور پوشیده قلنمیه که داغ ماه دار
عبارتندن کری حصول بولمز بلکه کیر لفظی حاصل اولور زیرا دال کلمه ی
تألیف اتصالی اداتندندر ظرفیت ومظروفیت معنی یوقدر تأمل

و در اسم شهدی

ناوکلدن خلاص مشکلدر
هدفی چون درونه دلدر

دل مرادی قلب لفظنک درونی لامدر اندن اسلوب حرفی ملاحظه سیله
کلمه سی قصد قلندقده نصکره چون لفظیله تصحیفنه اشارت قلنوب شی
اولمشدر وهد لفظنک ظرفی اولمغه فی ایله اشارت قلنمشدر
مؤدای محصول هدفی شی عبارتیدرکه هدفی چون سی زماخوذدر

اما ملمعه واقع اولمش و در اسم رستم

دیمشدرک چشمه باعینه بوزینک درشار الله
کوررسک ای کوکل داماً بار مده شماره

کلمه بار تحلیل اولنوب یا مرادی اولفظنک واما نی واو دررم
الجنده شمار اولنه ست اولور و در اسم عثمان و عمران

فلک بوانکلی بابان الجنده
الجی یوق میوه در عثمان الجنده

الجی یوق میوه دن مراد ثمر لفظیدر ثمر اعتباریله عثمان لفظنک
الجنده دو نسکله صواوستنه کلوب نصفی صو الجنده قالوب نصفی
کورنمک لازم کلور پس عثمان اسمنده حرف ثا کورنیوب را

ساقط اولور عمران اسمنده بونک عکسی واقع اولور و در اسم
سلیمان

ایلینجه اوله نهان بوزینی
کوردی زلف ایچره دل نهان بوزینی

زلف سیدر انک الجنده نهان لفظنک حرف اولی و دل اوله یعنی
حرف ها که بش در قلب اولیجق شب اولور اندن مراد دال مدر
لام اولیجق مقصود حاصل اولور پوشیده قالمیه که بش لفظنک
قلبی شب اولوب اندن لام قصد قلنمغه شینک تحریکنه اشارت
لازمدر تفصیلی تبدیل عملنده اوهم مقاسنده بیان اولنمشدر

بعضی لام اولوب سی الجنده اوله سلیمانی اولور ت ه

و در اسم ادمی

چون خیال عارضکله کوکلی خوش ایلدم
کلمشیکن برک کل باده فراموش ایلدم

برک کلدن مراد حرف دالدر و اعتباریله باده کلمه یعنی
یا مرادی ام لفظنده کلوب ادم اولدقدن صکره فراموش ایلدم
عبارتندن یاددن کیدردم اداسی اراده قلنوب یا دلفظندن
حرف دال ساقط اولیجق یا باقی قالوب مسماسی اراده قلنمشدر

و در اسم ادمی

کجه که سنبل کلده کل انکله دلخوش ایلدم
بوزین اکدم دلبرک زلفن فراموش ایلدم

بعض ام لفظنده کتوردم ت

بوزین اکدم دلبرک عبارتندن دلبرک حرف اولی باده کتوردم
اداسی قصد قلنوب باقی تصرفات معمای سابقده کی کبیدر طباع
سلیمه واذهان مستقیمه یه خفی دکلدر که بو ایکی مصراعده اکدم لفظندن
باده کتوردم عبارتی و فراموش ایلدم تعبیرندن یاددن کیدردم
اداسی اراده ایلمک عمل ترادف ایله دکلدر و کنایت و سائر تبدیل
دخی قابل اولمز زیرا باده کتوردم اکدم لفظنک مفهومنک موضوعی
دکلدر بلکه اکدم باده کتوردم عبارتنک مفهومی ایچون موضوعدر

کذلک یاددن گیدردم عبارتی فراموش ایلدم مفهومی ایچون
وضع اولنمش دگلدر بلکه علکسه رقائلدر ودر اسم **سلمان** وار

ظاهر اولمزسه کوزک بشنده عکس روی یار	ای کوکل سنده گلک بیراغنی صال صو

سن لفظنک ایچنده صو مرادفی مایه کل بیراغنی صالیجق حرف لام مانک
اوستنه گلمک لازم گلور ودر اسم **عبدی**

کورب هرجانب زلفنده بنده مهر رخساری	بو کوزدن خواب کتمشدر کورلدن بنده نک کارین

اسم مقصودم مصراعدن مستقل استخراج اولنور اما مصراع اولده
بنده دن ترادف وساطتیله عبد لفظی قصد قلنوب زلفی که دالدر
هرجانبنده مهر مرادفی یوح رخساری کورب مقصود حاصل اولمشدر
اما مصراع ثانیده کوزدن خواب گتمشدر عبارتندن کنایت ملاحظه سیله
بیدار اولمقدر اداسی قصد قلنوب کوزدن مراد عین دربی دار
اولیجق عبا اولور کورلدن بنده نک کارین عبارتندن کنایت ایله
حرف دالک ایکی طرفنده یاکورمک قصد قلنمشدر مقصود بالتمثیل
مصراع اولده در وشایدکه وسایط ظرفیت اعمال معمایله
حصول بوله چنانکه در اسم **احمد**

قویار رباشمه برکون قیامت	مدد اغر او ماه سرو قامت

مدد لفظنک حرف اخری ماه سرو اولا یعنی را اولا مدرا اولور
دقامتدن مراد الفدر اذن احد لفظی اراده قلنوب مدد احد
عبارتی حاصل اولمشدر که متضمن حصول اسمدر اما مدد لفظیله احد
کلمه‌سن تالیفنه بو محلده اشارت لازم ایکن غفلت اولنمش
ودر اسم **سنان**

چو نادرسن دیدم زلفینی احدی	جمالنده جهانه نور صاحیدی

نادرسن عبارتنک زلفی دالدر مفتوح قلنمسنه اشارت قلنوب

نادرسن

نادرسن اولمشدر که متضمن حصول اسمدر وشایدکه تالیف امتزاجیه
کنایت وسیله اولا چنانکه در اسم **کمال**

تیره طوتمه فلکی کب صفای ذات ایدین	ماسی قوای یارکندوکه کلی مرآت ایدین

یار لفظی ماسی قوبوب یا قالمشدر اذن ترادف ملاحظه سیله ام
قصد قلنوب کلی مرآت ایدینجک الف ایچنده عکس اولنمق لازم گلور که
متضمن حصول مقصوددر ودر اسم **مجدی**

صوفی مجلسده حاضر بل دخی	باده مرآتینه ناظر بل دخی

کلکه دخی تحلیل اولنوب دخ لفظی می مرآتنه ناظر ملاحظه ایدیجک
می لفظنک ایچنده صورتنک عکسی گوسترمک لازم گلور پس تم تصحیف
سم قلب اولنمش اولور وشایدکه هر ایکی قسمی جامع اولا
چنانکه در اسم **خسرو** و **قاسم**

قان ایچنده متصل سینه اوقک پیکانی	استدی بولادی اخر ویردی نقد جانی

قان مرادفی خونک ایچنده حرف سینه تر پیکانی متصل اولیجق که
حرف رادر خسرودن اولور حرف اخرینک اسقاطنه مصراع ثانیده
اشارت اولنمشدر اما قاسم اسمده قان ایچنده سینه نهم پیکانی
متصل اولمشدر وباقی تصرفات ظاهردر وشایدکه تالیف امتزاجی
اتصالیه وسیله اوله چنانکه در اسم **جمال**

قاسمدن اولور آخرین سقط ایتجده
مراد حاصل اولور سه

دارا امیدم که ایده عرض جمال	یاره عرض اولنورسه مای البال

سه دن مراد جیمدر وما لفظی بال ایچنده اندراج بولوب سه با مال
عبارتی جلوه کر اولمشدر که متضمن حصول اسمدر **اسقاط** بر لفظدن
بر حرفک یا دخی زیاده نک عدم اعتبارندن عبارتدر ایکی قسم اولی
اسقاط عینی منقوص منقوص منهک ضمننده تعیین اولنوب
سقوط بوله چنانکه در اسم **مسیح**

کورمدی کون مثلن اولدی بیدل اول ؛ نوله مهری گزسه منزل منزل اول

کون شمس در مثلی سین دخی ساقط اولوب مس قالمشدر اولدی بیدل
اول عبارتندن مراد شمس مرادفی نوح در بیدل اولمشدر

ودر اسم ممی ٥

خورشیده طوتدی برقع گیسوی شب مثالی ؛ کورنمک یوزنده ای دل اولدی محال خالی

کورنمک یوزنده عبارتندن حرف میم حاصل اولدقدن صکره محال
لفظی خالی اولوب مل قالمشدر که مرادفی در در ودر اسم مزید

مدعی اولان فجر چون اسنه جا غمزه سی ؛ طوتنه مز کردن کاوره برتیغ بالغمزه سی

مز لفظی کردن مرادفی جید لفظنه تألیف قلنمقدن صکره تیغ برانلمه
اورمقدن جید لفظنک سری غلطان اولمق لازم کلور

ودر اسم طاهر ٥

کلدی اول ماه اوج گز اوده ؛ گزلدی بزدن ایکی رخساری
ثانیا جبهه سن نهان اتدی ؛ ثالثا عرضه قلدی دیداری

ماه لفظنده بز ماه درانه دن مرادفی نحن قصد قلنوب ایکی رخساری گزلنوب
یعنی نون و حا ساقط اولوب نون مضمومه باقی قالور ماهک هاسی النه اولور
اندن حرف طا قصد قلنمشدر ثانیا ماه جبهه سن نهان ایدوب طاه اولور
ثالثا ماهدن مراد رادر مجموعی طاهر اولور ودر اسم عیسی

ایکی مهر اندک رقیبه هر بزدن اول ماهک ؛ چشم بیدل هر یکا اخترفشان اولدی

ایکی مهرک بری عین و بری سین در چشم بیدلدن مراد جیم لفظیدر هر یکا نقطه
فشان اولیجق جیمک نقطه لری رمیدندن صفری زوال بولوب دورده
قالور دال اولوب جد لفظی حصول بولور که واسطه انتقاد اعتبار اخذ
انکله عین و سین لفظنک حرف اخرلرینه انتقادی واقع اولوب
درجه اعتباردن ساقط اولمشدر ودر اسم شهاب

صوه مراد فی آب ابجده طبقه دن
مراد اولان حرف اخرکه رادر
اونیله شهاب اولور
اول دل باشه ... شب اولور
ثانیا باش قالدر بکوب ...
مراد خاک در ... شاهی
اولور

کبریک صوبه اول مه انور ؛ کریم اولکم طبقه غنی اورتر

مه دن مراد شهر لفظیدر ودر اسم شاهی

بیدل و سرقالدی غلک اوزره بیمار ایچون ؛ بری باش برندن دل و سرکجه روی یار ایچون

دلدن مراد حشا و سردن باش لفظیدر ودر اسم شعیب

بی سر اولور هزار بیدل اویار ؛ کوسترسه کنش یوزین تکرار

کلمه هزار تحلیل اولنوب های مفتوحه دن مراد بش در بی سر اولوب
شین باقی قالمشدر و زار لفظی بیدل اولوب زر قالمشدر که مراد
عین در و کنش یوزی تکرار کورنمکله حرف یا دخی حصول بولور
یوح و بیضا اعتبار ایله ؛ ودر اسم سلیم

ای قاشی یازه عشاق ایچره دوشدی ... ؛ سینه بجدده کورر زخمینی تیر کلمه ایله

کلمه سینه تحلیل قلنوب سی لامدر نه بجدده اولا یعنی نه مرادفی
لا ابجد اولیجق لام قالور که سی دخی سلی اولور زخم تیردن مراد صفر در
و تیردن حرف دال قصد قلنوب قیبسنه صفر وضع ایلمکله ...
اولوب میم اولمشدر ودر اسم بدر ٥

ای یوزب اول ماه وشن بستر مهی ؛ کاه اولور عریان یتور بارین کهی

ماه وشدن مراد حرف زادر اندن اسلوب حرفی ایله کلمه سبع قصد قلنوب
عریان اولمقله حرف با باقی قالور بارین یتور عبارتندن مراد ماه وشدن
... رقمی شکلیدر باقی اوسنه کلوب شکل اوزره اولور د فی الجمله
دال اوقمغه قابل اولور ماه که حرف را در بستر اعتبار اولنمغله اخرنده
واقع اولماسی قصد اولنمشدر ودر اسم ایاز

کندوبی ایچی دوشوردی باغ ایچنده دله ؛ تا اوکنده قدکله سروک باغی کلده

ودر اسم ممی ٥

خورشیده طوتدی برقع گیسوی شب مثالی ؛ کورنمک یوزنده ای دل اولدی محال خالی

ملک لفظنک حرف اولی اشارالیه انتقادی واقع اولدقدنصکره
کلمهٔ محال خالی اولوب حل اولمشدر قسم ثانی اسقاط مثلی در
اسقاط مثلی اولدرکه منقوص منقوص منه ضمننده تعیین قلنمیه
بلکه خارجده تعیین اولنوب سقوط بوله چنانکه در اسم براغ

دماغمک خشکلر صرفی کوره باده لبن اکمک — سمان امام بر آب اولسون یوسندن آمین

دماغ لفظنک خشک اولماسندن مانک زوالی قصد قلنوب دغ لفظی
باقی قالدقدنصکره حرف اولی بالفظنده اندراج بولمسنه اشارت
تعلق ایتمشدر و در اسم صادق ٥

امن اوذره قلدی مهری شوال سمه عدلک احسان — کم اولدی بر بیله صیاد و صید یاران

و در اسم مهی ٥

اغوبراتسه هزاران کاشف دانا — دهانی کشف اولنمز محال لدر حالا

دهاندن میم ومحال لفظندن حانک سقوطنه حالا عبارتیله اشارت
قلنمشدر و در اسم حسن ٥

سحردن مهر وماهی کوره دکور — کوکل جانانه آیاغینه یوز سور

مهر وماه کلمهٔ سحر حرف سین ورادر کوره عبارتیله سقوطنه اشارت
قلنوب حرف حا باقی قالدقدنصکره کور لفظیله تکرار حصولنه اشارت
تعلق ایلمشدر آما ماهیدن نون اراده قلنمشدر و در اسم امین

کل یوزکده قومه خط عنبرین — کیمسون ماتم لباسن یاسمین

ماتم لباسندن مراد یاس لباسیدرکه یاسمین یاسمین لفظندن
سقوط بولمشدر و در اسم حبیب ٥

قاشنک کمانی تا کوردی بی تیر — هلاک ایدر دل عشاقی بر کمان تیر

قاشن مرادی حاجب لفظنده کمان حادر قوس اعتباریله انکه مثالی
جیمدر سقوطنه اشارت قلنوب حا باقی قالوب بی تیر عبارتیله حرف الفنک

حاجب لفظی اولوب ... مرادی ... حالا تحلیل اولنوب ... اعتبار اولنور

یاسمیندن یاسمین ... اولنجه امین قالور ... دیه

ی لفظنه تبدیل قلنمشدر و در اسم شجاع ٥

بمزادی جام زرین اوزره دارد نیش غ — دوکمیشه نصفنی زنش ایلمز سن دمبدم

جام زرین جامع در انکه اوستنه نیش لفظی کلوب نیشجامع لفظی
حصول بولدقدنصکره نصف مرادی نیم کلمه‌سی سقوط بولمشدر

و در اسم صفی ٥

ذره مهر جمالینی طلب ایتدکده آه — ذره بهبود اولدی الدی اغوبی اولوکن اوماه

تحلیل کلمه طلبدن استقلال بولان حرف طاکه رقمیله مراددر ذره دن
مراد صفر دراثنی لب ایه یوب طقدن رقمی حصول بولمشدرکه اندن
حرف صاد قصد قلنمشدر وذره لفظی بیجه داولوب نقطه سی کتدکدن صکره
مانک اغوی اولجه سی بادرساقط اولوب درباقی قالمشدرکه اندن
مرادی در و در اسم علی ٥

چو عرض ایتدی عذارین آتش کل — تن آشفته سن بیندردی بلبل

بلبلدن مراد عندلیب در تن آشفته دن مقصود بدن حرفلریدر
عندلیبدن ساقط اولمشدر و در اسم ایاز ٥

رخن باغن ابد ایتمز تماشا — بحمد الله چو اغیار اولدی اعمی

اغیار مثلی اعبازدر

و در اسم براغ ٥

ای فلک بیدین اوسیم بدن — بوغمش مهری مایل زر ایمش
اعتبارا تمبوب مه بدره — هر فرنکی فلوری استرمیش

مه بدر حرف رادر معوض اولدقده واقع اولوب کلمه بد باقی قالمشدر
وبردن مراد الفدر فرنکی فلوری دن حرف عین قصد قلنمشدر مصور
فلوری اعتباریله زیرا فلوری عین در مصور لفظیله تصحیفنه اشارت
قلنوب غین اولمشدر ارباب طباع سلیمه واصحاب اذهان مستقیمه یه
پوشیده دکلدرکه فرنکی فلوری عبارتندن مصور فلوری قصدی

کتابت ایله درست اولمز بلکه مصور قلورین فرنگی قلوری قصد اولنوب
قسم اول کتابت افرادندن اولور زیرا فرنگی قلوری اول مصور قلوریک
اسمیدر ● ودر اسم شیخ ٥

ای دل اوجان چون سوکرم اولکده آه وزارم / تشنه سز لازم صبر داب وصل یارم

شما تشنه اولمقدن صوسز اولمق قصدی ایله ماسی زایل اولوب
شین قالمشدر صبر داب دن یخ اراده قلنمشدر ● ودر اسم زینل

وصلت اکر اولمغین دل جراعدادن ملول / کردی چون جبری اولور ناچار دلدار

کلمه جبر الخلال بولدقدنصکره چون جب حب دری لفظنه قلوب
زی اولمشدر ودل لفظنک جاری الدرنا لفظنه تبدیل قلنوب
نال اولدقدنصکره دارنسز اوله یعنی خانه سز اوله نال قلمه ها والمعله
خانه سی قلم اولمش اولور پس نال کلمه سی قلمسز اولوب نل باقی قالمشدر

> یعنی الف اولدی زیرا قلم الفه تشبیه اولنور ف

ودر اسم جمال ٥

سزا ترکن کوزله یارک غمز جادوسنی / زلفی التنده نهان ایلر کمان ابروسنی

زلفدن مراد جیم در کمان تکلیل قلنوب کاف تشریک ایچوندر
ماه کبی سنی ابرولرین نهان ایلر عبارتی حصول بولوب منضمن
حصول اسم اولمشدر شایدکه هر ایکی قسمی جامع اولا چنانکه

> یعنی ماه کلمه سی ابروسن نهان ایلدکی سنی کلمه سیده ابروسن نهان ایدوب سنی قالمشدر که مراد اولدر ف

ودر اسم خرم ٥

بو کیجه مجلسه کلدی او سرو ماه لقا / نقاب ده رخ سر برهنه ماه آسا

رخ لفظنک معنی نقاده اولمقله ساقط اولمق لازم کلور سر برهنه اولوب
سری ساقط اولمشدر وماه مرادفی قمر دخی برهنه اولوب قیم قالمشدر

ودر اسم الیاس ٥

ایکی لف ایچره ماهن کزلدی یار / یوزینی کورمدم تکرار ناچار

ایکی زلفک بدال وبری دخی لام اعتباریله اندک ایچنده یار لفظی

ماهن

ماهن کزلیوب دال یاسی عبارتی حاصل اولمشدر یوزینی کورمدم
تکرار عبارتیله یای تانینک وناچار لفظیله حرف دالک اسقاطنه
اشارت قلنمشدر ● ودر اسم صالح ٥

> یعنی لفظ یارک یوزی که یادر کورلمیه مراد یای تانیدر ف

دیدم نیچون اولا بزم ایچی کوزیکله مالامال / صراحینک دیدی چیقدی بو باشی پریشان حال

صراحینک حرف اخرینک سقوطندن راح لفظنک دوکلسی لازم کلور
وکلمه حال پریشان اولمغله اسم مقصود حصول بولور ودر اسم

نوح ٥

کوش ایدوب اول غنچه ده بر درج کوهر اولدی غرق / صباحه دک کل شبنم کبی در وکهر بولدی غرق

غنچه لفظنده درج کوهردن مراد حرف نوندرکه بسیط کتابتی درجه ونقطه سی
کوهره بکزر وکل مرادفی ورد وشبنم مرادفی جیه لفظلرنده در وکهردن
بولدی غرق دونکله اشارت قلنوب ورد لفظنده در حرفلری ساقط اولوب
واو قالمشدر وجیه دن کهر که نقطه لریدر کهر حرفلرندن ها ساقط اولوب
حا باقی قالمشدر ● ودر اسم ایاز ٥

چقچه ابر زلفندن مه رخساره آل / کورندی کوشه چشمه ایکی کز عنبرین خالی

کلمه ابردن مه ساقط اولوب اب قالمشدر واندن کوشه چشم حرف بادر
بو اعتباریله اکا ایکی کز عنبرین لفظی خالی اولوب عین قالوب اندن
از قصد قلنمشدر اب لفظنک باشنه متصل اولوب اباز اولمشدر
بر دفعه دخی بابه عنبرین خال کورینه که نقطه در اباز اولور قلب
ترتیب حروف یا کلماتک تغییرندن عبارتدر که حصول مقصودی
مفید اولا اکر حروف علی الترتیب منقلب اولورسه قلب کل ایله
تسمیه قلنمشدر والا قلب بعض ایله مسمی در واکر تغییر کلماتده واقع
اولورسه اکا قلب کلی دیرلر واکر اقسام ثلثه نک هر برنده ترتیب
مذکورک تغییرینی مشعر بعضی کلمات ایراد اولنورسه دور وعکس کشته

> یعنی عنبرین لفظنک وسطلری که نون وبا در اوچ یادر ساقط اولا عین قالور

ویرشان و آشفته و بر هم زده لفظلری کبی اکا قلب وضعی دیرلر
واکر بو الفاظ بوصل اولنمیوب تغییر ترتیب سیاق کلام دلالتی ایله
اولورسه اکا قلب جعلی ایله تسمیه ایلمشلردر قلب کل وضعی چنانکه در اسم

صالح

تحریر ما غه دیو غمی امری بهر باره — اوقور قل هو الله دل بی رخ یار

قل هو الله عبارتندن کلمهٔ اخلاص قصد قلنوب دل لفظیله قلب
اولنوب صالح اولدقدنصکره بی رخ یار عبارتیله نقطه ایله الفک
اسقاطنه اشارت قلنمشدر و در اسم حمزه

اکرچه خیمه چرخ ایچی منقشدر — سپهر نقش بزر بن نکیمک خوشدر

کلمهٔ خیمه نک انقلابنه چرخ لفظیله اشارت قلنوب همیخ لفظی
حاصل اولدقدن صکره ایچی که می در اندن زاد ف وسط طنبیل کلمهٔ
خم قصد قلنوب منقش لفظیله تصحیفنه اشارت تعلق اتمشدر
وکلمهٔ سپهرک نقش بزر اولان حرفلرینک اسقاطنه اشارت اولنوب
حرف ها باقی قالمشدر و در اسم حیدر

شانه انسون انی غم اره لری — دور میدن برال که اوله بری

میدن مراد راح لفظیدر دور عبارتیله قلبنه اشارت قلنوب حار
اولدقدنصکره برال عبارتیله حرف الفی یه لفظنه تبدیل قلنمشدر

و در اسم کال

کل ویکده زلفک تابدار ایت — اوداسیله هزاران دل شکارات

زلف لفظیله کل کلک حرف اخرینه اشارت قلنوب قلبنه تابدار
عبارتیله ایما اولنمشدر و در اسم رجب

در به کوزی باشنده نه آرر اول غافل — دکز ایچنده در شاهانه آرر دل

دکزدن مراد بحر در ایچنده در اولنجه حرف حا جیمه تبدیل قلنور

تحصیل معز بودرکه لفظ حارک الفی یه لفظنه مبدل اوله

بعض حرف لامدن اسم مراد اولوب تابدار اولسه بعکس منعکس اولنه کال اولور ولکه

دل لفظیله قلبنه اشارت قلنمشدر و در اسم موسی

رخ یار اوزره دام سودا دل — کوردی و اولدی و هله شیدا دل

دام سودا عبارتندن تحلیل و انتقاد و تبدیل وسط طنبیل کلمهٔ سوم
اراده قلنوب دل لفظیله قلبنه اشارت تعلق ایدوب موس
اولمشدر بو تشبیه قالمیه که اکر قلب کلمهٔ ثنائی ده یعنی ایکی حرفلی
کلده جاری اولسه البته قلب کل افرادندن معدود اولور زیرا
قلب بعضک جریانی کلمهٔ ثلاثی ده ما فوقنده در ما دوننده متصور
دکلدر چنانکه در اسم ویس

احسیل نبد بین اوزلف سیهک — نظر ایت کوردلنی مهر و مهک

مهدن مراد یوح در دلی حرف واو در مهدن مقصود سی زدلی
یس اولور و در اسم روح نوح

ماهی دریسک عالمک مطلوب وخوبیدر کوکل — لیک روی یار محبوب القلوبیدر کوکل

ماه و ماهی دن مراد اولون حرفلریدر تحلیل خوبدن حاصل اولان
خ بی در اولوب قلب قلنمشدر و در اسم شعیب

اولورمی ماه او دلداره مقابل — نظیر بن کوره خورشید اوله بیدل

نظیری شین خورشید عین در تألیف قلنوب شع اولدقدن صکره
بی قلب قلنمشدر و در اسم شجاع

کرچه زلفین اراسنده خال غنادر کوکل — کوز بوزینت اظهار ایدر یار زیبادر کوکل

زلفین دن مراد ایکی جیم اولوب رقملری اراده قلنمشدر که بوشکلدر
۲۲ یا خود بری جیم و بری لامدر انلرک رقملری دخی بوشکلدر زیرا اوتوز
اوچ در شکلری بو در بس اراسنده صفر اولوب بو شکل حاصل اولمشدر که
۳۰۲ اوچ یوز اوج اولور حرف جیم و شین در که قلب اولنجه شج
لفظی حصول بولور پس مصراع ثانیده کوزدن مراد عین در یوزدن

تعمیه دام لفظنک دال [...] لفظنه بر
اولوب سوم [...] اراده حرف [...] اولور
رخ یار [...]
اوله [...] اولور

احمد
نوله ای یار مخمورک قرب جانانه حاجتی
شکست اولمش بیمار دل کوز شراب الخی (?)
بر شیشه اولسه که بیمار دل لفظنده [...]
اراده عامه حرف انکمور اولوب بیمار دل
اولور که مراد دلی رام در شراب ان ترکیب
اولنوب [...] اعتبار اولنمشدر ایکی
شراب ذیلدر که برزن راح و برندن
مدام مراد در مرتبه انصالکله احمدام
اولور پس بی راقم اولسه احمد اولور
و اکله ه

مراد الفدر افتاب اعتباریله عا اولور کو کل لفظیله قلبنه اشارت
قلنوب اع اولمشدر ودر اسم **می** ٥

لبکه کیمک اولدی افتاده الکلدی مرهم دلن باده

کلمهٔ مرهم دلن که مه دن انذن مراد را در انی باده مرادنی می لفظنه
تبدیل قلمشدر هم دلدن مه اراده قلنمق قاعده یه مخالفدر تفصیلی
عمل تبدیله ادهم معماسنده مسطوردر ودر اسم **داود**

دل انده وغی مژه کای قاتل ایکی تیر ایدی شماریچ بیدی دل

ایکی تیردن مراد دال والف حرفلریدر تلمیح وتشبیه ملاحظه سیله
شماری دو در قلب قلنمشدر ودر اسم **نبی** ٥

سیر سرو وسمندن الحاصل بی رخ یار اولدی تاب دل

بی رخ یار عبارتیله کلمهٔ تادن بر نقطه ایله الف ساقط اولوب
وب لفظی قلب قلنوب اکا متصل اولمغله نبی اولمشدر وشایدکه
بو الفاظ اعمال معمایی ایله حصول بوله چنانکه در اسم **حسام**

روشن اولور بنی کنشی اولور ایسه که امری سحاب دار ایکی زلف شکسته سر

کلمهٔ سحاب تحلیل قلنوب سح لفظی اب مرادفی ما کبی ایکی زلف شکسته سر
اولا یعنی ایکی زلفدن مراد دال ودال مدر شکسته سرادلیجق سری مکسور اولوب
دل دل اولور پس سح وما لفظلری انکله قلب اولمشدر ودر اسم **خرم**

دل کنج عدمی قلدی وطن چرخ اشن اشلدی اخوادمن

کلمهٔ چرخ کنده واش اشلیجک دو انک لازم کلوب خرج اولور
حرف اخری دهن لفظندن اراده قلنوب میمه تبدیل قلنمشدر

ودر اسم **جمال** ٥

دل واریسه جمالک کل اوب بنی بیدی یار مجال بولدی اوبدی سمین دل بیمار

کلمهٔ مج ال لفظی اوبجک دهنی میمدر ال لفظنه متصل اولمق

رخ یاردن اوزر فعلی مراد دورکه بر نقطه دیب الفدر بالفظنه ساقط اوله حرف نون قالوب دل اوله **نبی** اولور ٥

وشسده اولیه که تادن بر نقطه والف ساقط اوله نون قالور کلمه مراد کجه بر نقطه قالور اقتاب ولدن حاصل اولان بی لفظنه اتصالیله نون اولور تامل دله

لفظ مجال تحلیل اولوب بعض لفظ مج ال لفظی بولدر او بدر که اوغنی کا دکه دن کنایه درپس لفظ مج میمی ال لفظنه متصل ایدر ده **جمال** اولور دله ٥

لازم

لازم کلور ودر اسم **خرم** ٥

واردی صوبابینه اول سرو اتمدی هیچ اجتناب امر یا اغباره کوستردی رخ وقد بی آب

کلمهٔ رخ ابده علس کوستر که خود ر و اب مرادفی ما لفظی خی قدینی یعنی
الفنی سرنکون کوسترمک فی الجمله میم اوقنمق قابل اولور ودر اسم
رجب ٥

کورب عشقکله سرکردانلغم دربسک خیال اولدی سردل شمع سوزان سینه فانوس خیال اولدی

سردلدن مراد جیمدر جان اعتباریله شمع سوزان ادعا قلنوب
سینه مرادفی بر فانوس خیال اعتبار اولنمشدر پس رخ ف جیم بر
لفظنک ایچنه کیروب دونمک لازم کلور که حصول مقصودی متضمندر
ودر اسم **جمال** ٥

چنک الوب چنکه چون اوطرب خاص مجلس ایچنده ماه اولور رقاص

مجلس لفظنک ایچی جیم ولامدر که جل اولور وماهدن مراد لامدر
انک اسمی اراده قلنوب رقاص اولمغله دونمک لازم کلور که حصول
مقصودی متضمندر **قلب کل جعلی** چنانکه در اسم **ولی**

ایشکی خاومیدر عنبر خوشبولی کوره قودی کردونه سر ریخام سیهدولی کوره

کلمهٔ کردون تحلیل قلنمه قدن صکره کرمرادفی لو سرنی دونه قویوب ول
اولمشدر وبعدی کلمه سنک خامسی حرف یادر **قلب بعض وضعی**
چنانکه در اسم **سلیمان**

جانمک باغی اولور سنبل عنبر ایله زین اولیجق کون یوزی دستنده پریشان زلفین

زلفیندن مراد ایکی لامدر که برندن اسلوب حرفی ایله سی ویرن
نسیه ایله کلمهٔ لام قصد قلنوب کون یوزی دستنده پریشان اولمشدر
حرف نوندر نهار اعتباریله ودر اسم **مداع**

اشفته اولدی باد دیایی کل دردی جلدی چو نیغ خاری ایده دب مرغ جسته جونی

بعض باشنی است غه قویوب دل اولور **نی** ٥

لام سی محمو عکاکور یوزندن نهار اعتباریله اراده قلنان حرف نون اوزره پریشان اوله سلیمان اولور دله ٥

کل وروی دن مراد بل لفظیدر زیرا کلک رویی کافدر ایکی اوله یعنی
حرف بایه تبدیل قلنوب بل اولمشدر تکرار واقع اولمغله بلبل اولورکه
مراد غنچه دریوشیده قالمیه که بو معماده بلبل کلمه سی واسطه در
بعینه حصولی لازمدر پس ایکی بانک ضمه ای حصولنه اشارت
واجبدر غفول اولنمش ودر اسم نصوح ٥

عرض ایتمه بوستانده اول سرو روان بالا — اولور رسیدی بویله شکفته صنوبر پا

کلمه صنوبر تحلیل بولوب بادن مراد حرف حادر قوس اعتباریله

ودر اسم یوسف ٥

آرزوی کاکل یار ایتدی جان غمزده — اولدی پس سودای بی پا یانله برهم زده

کلمه سودا تحلیل اولنوب دال بی پا یاندن مراد درلفظیدر درد
اعتباریله اندن ترادف ملاحظه سیله فی قصد قلنوب سوء لفظیله
برهم زده اولمشدر ودر اسم حمزه ٥

دلده وار اشکفته زخم تیر دلبردن نشانی — صوده رسم قطره بارانی کورسنده نهانی

زخم لفظی پریشان اولوب خم اوله قد نصکه پریشان عبارتیله تصحیفه
اشارت قلنمشدر ورسم قطره باران صوده حرف ها شکلیدر
اندن ها اراده قلنمشدر ودر اسم مراد

دنیه ده ایروب مراده غمدن اولور می برکی — آدمی شکفته باران کورسه روی دلبرکی

کلمه باران تحلیل قلنمشدر ودر اسم حیدر

غالبا حیرتی اهل عشقک — اول مهک خط عذارنده کبی
عندلیبا کل باغ دهرک — عقل برهم زده خارنده کبی

عقلدن وسیله ترادف ایله کلمه خرد قصد قلنوب برهم زده اولمغله حدر
لفظی حصول بولمشدر وحرف خاسی رنده کبی اولیجق یعنی زنده که انجق
ترادف ملاحظه سیله کلمه حی اراده قلنمشدر اکا تبدیل اولنمشدر وشایان

یعنی لفظ صنوبادن اراده اولنان قوس اعتباریله حرف حادر زیرا شکفته اوله نصوح اولور

آدمی لفظی شکفته اولوب یعنی سعید روی دلبردن مراد اولان دالی کورسه مرادچکر اولور ودخی ٥

برالفاظ اعمال معمایی ایله حصول بوله چنانکه در اسم درویش

اولسون قواری عاشق ایده انی ای غلام — بی خانمان نهایی مهر پری وشان

پری وشان عبارتنده واو عطف ایچون اعتبار قلنوب کلمه پریشان
حاصل اولمشدر پس بی خانمان عبارتنک اخری مهر پریشان لفظنه
تبدیل اولوب بی خانمان مهر پریشان عبارتی حصول بولدقدنصکره
مهردن مراد خورشید در پریشان اولوب خاسی سقوط بولمشدر

قلب بعض جعلی حالکه در اسم عبدی ٥

شور سمه بوکدی اول مه جور زلف عنبر ایبا — ارقدن کوردم ای امری میانده سرو بالا

ارقدن مراد بعید در ودر اسم عطا ٥

بانک حس او چندن اولالیه اول غنا بدیم — کون سر کهدن کورندی اولدی اخر نا بدیم

که دن ترادف وساطتیله جاغ لفظی قصد قلنوب حرف اخری نقطه سندن
قطع نظر عا اعتبار اولنوب مهر تعبیر قلنمشدر ونقطه سی حرف اخر ادعا
اولنوب درجه اولده واقع اولمشدر مخفی اولمیه که بعضی حروف معجمه ی
قبل التصحیف نقطه سندن قطع نظر مهمله تعبیر ایلکی امری اختراعاتندندر

اوکده نظر اولوب کون سرکهده نا کورنور عبارتی الکا اشارتندر ٥

قلب کلی حالکه در اسم کمال

قلدی بکز صوکنار زنده او شاخ کل قرار — اولدم امری عکس کل آب لجه اولدی اشکار

کل آب لجه عبارتنک عکسی آب کل لجه ادامیدر که متضمن حصول
اسمدر ودخی چنانکه در اسم بایزید ٥

وصلنه ایروب اندن جان ودریکه بر غم دل — طوغمشیدی ای
زیبا یوزنی کوردی ای امری مقدم دل — عکسی ایدی بو معنی

زنی لفظی بایوزنی کورمشدرکه دالدر دو اعتباریله کلمه زید حاصل
اولور بوندن مقدم بو معنانک عکسی یعنی زنی بایوزنی کوردی
عبارتنک عکسی بازنی یوزنی کوردی دال اداسی اولور زنی دن مراد بید ...

یوزی یا دز بانی کوریجک بانی لفظی حصول بولور که متضمن حصول
مقصوددر اعمال تذییلی امور محسنه دندر حروف اسم بعضی
امور حسبیله اصلاح پذیر اولمقدن عبارتدر اننی قسمدر اول تحریک و
تسکین بر حرفه حرکت اثبات ایلیه لر یا بر حرف متحرکی ساکن قیله لر
اول تحریکدن عبارتدر ثانی تسکیندن چنانکه در اسم رجب

بوعاشقده اوده جون مهر کوردی اندن ناوک ⁂ دیدی دل یا شکسته جانه نصف الی نصف لک

مه دن مراد حرف رادر مهردن کلمه جب چون لفظیله تصحیف قلنوب
جب اولدقدن صکره مجموع محصول جبا اولمشدر بعده ناوکدن
الف قصد اولنوب والفدن ایکی فتحه اراده قلنمشدر و رجب لفظنک
دالی که جیمدر یا شکسته جانه دیدی یعنی جان مرادی روحک باشی
شکسته اولمقله رو قالور رودن مراد حرف رادر رایه دیدی نصف الی و
نصف لک یعنی بر فتحه بکا بر فتحه سکا دیدی و در اسم زندی

کوزنک مردمی روشن بوکه شمع رخکی ⁂ شب چراغ مه تابنده دن انور کوردی
دل سرکشته ایله جان ضعیفم انده ⁂ شرشسته ایکی پروانه بی پر کوردی

اولا پروانه بی پر یعنی ایکی طرفی ساقط اولان پروانه روان لفظیدر
تانیا پروانه بی پر کلمه وانه در پس ترکیب روان وانه حاصل اولور
حرف اولنک سکونی ایله پس اولی سکون ایله تلفظ متعذر
اولدیغیچون سر شکسته عبارتیله حرف رانک کسره سنه اشارت قلنمشدر که
عبارت روان وانه لفظ رواندن واکلمه سی سقوط بولوب ر قالمشدر
بو تصرف اگرچه حروف اسمی اصلاحدر اما امور محسنه دن دکلدر
تقویبا ذکر اولنمشدر اسمک باقی حرفی کوردی عبارتنک تحلیلندن
حصول بولور و در اسم علی ه

فلمسو نمی قولم حمایل زر ⁂ امری اولورسه کر شکسته دلبر

ودر اسم

و در اسم علی ه

باد دن صف کاکل دلبر ⁂ اولور امری شکسته دل عنبر

کلمه عنبر تحلیل اولنوب بر مرادی علی دن دل حرف لامدر شکسته اولاعین
مکسور اولا علی اولور معمای سابق دخی بو یله در و در اسم سعدی

شود کلو تیر از زم حفاده غمزه کاز ⁂ که ساغ کبی جد سز در دلنمش دیده ای دلبر

س لفظ غ کبی جدسز اولوب کلمه سغ ایکی فتحه ایله حصول بولدقدن صکره
در دلنمش عبارتیله نقطه غین دلنوب علامت جزم اولمشدر پس انکله
حرف غینک تصحیفه و میم تسکینه اشارت قلنمشدر قسم ثانی تشدید و
تخفیف حرف غیر مشددی مشدد یا حرف مشددی تشدیددن عاری
قلمقدن عبارتدر چنانکه در اسم خرم ه

قوله پیدر پی وقسه طرف ره یار اوزره جهر ⁂ قودی ماه النی هواسنده انک باشنی مهر

طرف ره یار اوزره پیدر پی جهر قوبان بیت آخرنده واقع اولان مهردر
پس طرف ره رای مفتوحه در انک اوستنه مهر مرادی خور جهر قوبوب
خر اولمشدر بر دفعه دخی مهردن مراد حرف سین در جهدی دنداندیر که
اندن تشدید اراده قلنوب حرف رانک اوستنه قویوب خر اولمشدر
مصراع تابنده ماه النی عبارتندن مراد حرف میمدر انک هواسنده
کندو باشنی قویوب یعنی هواسنده میمک باشنی که علامت جزم اولور
قویوب میم ساکنه حصول بولمشدر و در اسم عمر

بندن قنا بولنی صوردی بر ایکی معقودر ⁂ بو شکلسانه کلمه سی دیدم قمر مشهوردر

کلمه شکل ترکیب و لسان تحلیل قلنمشدر پس شکل سانه دن تصحیف
ملاحظه سیله شانه اراده قلنوب اندن مراد تشدیددر قمر لفظندن
سقوط بولدقدن صکره میم مفتوحه سی هوا اولا یعنی هو مرادفی
عین که اندن تسمیه و سلطیله حرف عین قصد قلنمشدر اکا تبدیل قلنمشدر

بیت مشهور کلمه سی تحلیل اولوب شن
ضمیری قمر لفظنک میم اولنه راجعدر ولـه

اما میم اول تبدیلی قرینهٔ اسم انضمامی ایله در مخفی اولمیه که مثلا لفظ ایله
کلهٔ محرک میم اولی‌سنه اشارت اولنمغه قرینه یوقدر میم ثانی‌سی دخی
اراده قلنمق قابلدر مگر قرینه اسم تعیین ایلیه مر رده خود قرینه اسم
اختیار اولنمز الحق برقج موضعده معتبر در بیان اولنور ان شاء الله
تعالی قسم ثالث **مد و قصر** حرف غیر ممدودی ممدود و یا حرف
ممدوددن مدی ازاله ایلمکدن عبارتدر چنانکه در اسم **عثمان**

هر ایکی مار زلفندن کوکل اول پر وشدر	اولور سم نیشدن صو تمز لبن چالم مشوشدر

ماردن مراد ثعباندر هر ایکی کوکل اوله یعنی ایکیشر ایکیشر قلب اولنا اولا
حرف ثا و عین قلب اولوب عث اولمشدر ثانیا با و الف منقلب اولوب
اب اولدقدنصکره اول پر وشدر عبارتیله حرف الف ممدود اولوب
آب اولمشدر که مرادفی ما اراده قلنمشدر پوشیده قالمیه که بو معاده
الف ممدوده اسم حرفلرنده دکلدر بلکه وسایطندندر زیرا اسم
حرفلرندن اولان ما در آب دکلدر آب مایه واسطه در پس بو تصرف
تذییلی افرادندن اولمز زیرا تصرف مذکور امور ضروریه دندر که الف
مرقومی ممدوده قلمق واجبدر تذییل خود امور محسنه دندر رعایتی
واجب دکلدر پس بو معمایی تذییلی افرادندن عد ایلیوب بو محلده
ایراد ایلمک ضروری لازم کلمشدر زیرا بو معمار صاحبنک بو محله
مقصود بالتمثیل اولمغه قابل معماسی بولنمشدر اکا بناءً ایراد
اولنمشدر و در اسم **امین** ه

سر کش اولمادیدم اول سرو جو کوردم انی مست	اولمدی یار بسه رلعلی یدی بن زاره درست

آن لفظی مست ادعا اولمغله الحینه می کبر مک لازم کلوب امین
اولمشدر الف ممدوده ایله سر کش اولما دیدم اول سرو ده عبارتیله
الفدن مدک اسقاطنه اشارت قلنمشدر و در اسم **احمد**

انی عکس ایلیک یارب اولور دی طالع مسعود	دعادم آه بجه کیجی چون زلف دکل ممدود

قسم رابع **اظهار و اسرار** عبارتنه کلیوب کتابنده موجود اولان حرفی
عبارتنه کتوره لر یا مکتوب و متلفظ اولان حرفی عبارتدن اسقاط ایلیه لر
اول اظهاردن عبارتدر ثانی اسراردن کنایتدر قائل معمانک قسم اوله
صالح معماسی بولنمیوب بو فن شریفک استادی سید حسینک بو معماسی
بو وجه تمثیل ایراد اولندی باسم **مهدی** ه

احوال دل زار بغم پرورده	پیش صنمی که دل ازغم خون کرده
زان پیش که چه داشتم در پرده	گفتم همه دی و هیچ ناگفته نماند

همه دی عبارتنک مجموع حروفنک تلفظنه ناگفته نماند عبارتیله اشارت
قلندقدنصکره حرف اوّلنک اسقاطنه مصراع آخرده اشارت قلنمشدر
و در اسم **حمزه** ه

سم عبارتندن دوشوب آخر سم اولدی کو سینه	کون مثال کوره سم دیر ولده کوردم دیدی تیغ

دل حرف اوّل فی حرفده کون مثالی شین درسین اعتبار ایله ساقط اولوب
حا قالمشدر که مسماسی مراددر کوردم دیری مه یعنی کوندن مراد حرف زادر
نهار اعتباریله انک مثالی زادر مه انی کنده و دلسنده کوریجک مزه اولور
ها متلفظ ایله تلفظدن دوشورکه مصراع ثانیده اشارت اولنمشدر
معروف و مجهول حرکت مجهوله یی معروف یا معروفه یی مجهول
ایلمکدن عبارتدر صاحب معمانک بو عملده معماسی واقع اولمیوب
مولانا میر حسینک ایکی معماسی بر سبیل تمثیل ایراد اولنمشدر
در اسم **نور** ه

پیش نوش آید که باشد سیر از آن در روی زر	تا بکی دل خون خورد و میجوید از لعل تو مهر

کلهٔ نوش تحلیل اولنوب پیش نو یعنی ضمه کلهٔ نوش اوزره که سیر اوله
یعنی مجهوله در سیر اولمقله معروفه اولور و روی زردن حرف را

قصد قلنمشدر و در اسم **نویان**

تا خستہ دلان زار با بند مراد • مردم ز رخش نقاب بکشید باد
در طرف نقاب بکرای دل کہ بود • پیش رخ آن نکار مایل بکشاد

طرف نقابدن مراد کلمۂ نوندر ضمہ سی معروفہ درای دل عبارتندن حصول بولاز بالکہ ایچنہ داخل اولدقدہ نصکرہ ضمہ مرقومہ مجھولہ اولماسنہ مایل بکشاد عبارتیلہ اشارت قلنمشدر **تعریب و تعجیم** درت حرف کہ یا و جیم و زا و کاف عجمی در انلری عربی قلمقہ عبارتدر یا بر عکس کہ عربی لری عجمی قلمغہ اشارتدر • در اسم **بہا** ٥

عرض ایدہ می بکا ایکی نجم و ایکی ہلال • پنہان خود اندی انلری اول مہر کرد حلال

مہر چینک بو معماسی بر وجہ تمثیل ایراد اولنمشدر • در اسم **بشیر**

ہستای ایسراز توہم چہ خواہی • خورشید و ستارہ را پناہی

کلمۂ پیر مذکور تنصیصی در حرف سینک شی لفظنہ تبدیلنہ خورشید عبارتیلہ اشارت قلندقدنصکرہ بانک ایکی نقطہ سینک اسقاطنہ و ستارہ را پناہی عبارتیلہ اشارت قلنمشدر • و در اسم **جاکی**

کید رمش قاشی یادینہ کسلمش نعلی جانک • او رب بر داغ او جادو داغی افزون الہمش انک

کلمۂ جانک نعلی نوندر سقوطنہ اشارت قلنوب جا قالمشدر اکا داغ مرادفی کی لفظنی کتوروب جاکی اولدقدنصکرہ داغی افزون الہمش انک عبارتیلہ حرف جیمہ ایکی نقطہ دخی کلمشدر **خاتمہ** بعضی معمادہ حصول مقصودہ بر وجہلہ اشارت تعلق ایلیہ کہ وجہ بدن بر نوعلہ تصرف کوسترلیوب اسمادن بر اسم صریحاً حصول بولہ چنانکہ در اسم **حسین** ٥

بو معمای دلرجانم تزور نکین ایدہ • اول پری نامینہ کم ایرشہ تا تخمین ایدہ

اول نامہ کہ حرف تا ایرشمکلہ تخمین لفظی حصول بولہ مقرر درکہ حسین دور

و در اسم **موسی** ٥

نامنک بر وجہنی دیدکدہ یار • اولدی اول یوزدن قموسی آشکار

یوزدن مراد فاقدر اول نام کہ اکا قاف کلملہ قموسی لفظی آشکار اولہ مقرر درکہ موسی در • و در اسم **قباد** ٥

استاد ردیو یوز کوستر اول جانانہ • اکا کم داغ بلا ایرسہ اولور بیکانہ

یوزدن مراد قافدر بیکانہ دن مقصود باد لفظیدر اوکلمہ یہ کم داغ بلا ایرسہ یعنی بر نقطہ ایرسہ باد اولہ مقرر درکہ بادلفظیدر • و در اسم **سہراب** ٥

کوردی آب وصلنہ دلتشنہ در آشفتہ جان • مہ عذارندن عرق آب روان اولدی ہمان

مہ شہر در عرق نقطہ لیدر • و در اسم **جامی** ٥

لعلکدن الور فتادہ کامی • چونکم اولہ می زیادہ جامی

کلمۂ زیادہ تحلیل اولنوب بادہ لفظندن می کہ بادہ در یعنی بر نقطہ دن قطع نظر بادہ لفظی جامی عبارتنہ تبدیل و تبجیق باقی قلان نقطہ ایلہ جامی اولور • و در اسم **بکر** ٥

غبغب دلداری بوا قابلمش خط غبار • خالک اول طرف زنخدان آوزرہ اکیج اولدی تار

طرف زنخدان زادر او سنتہ خالک ادی وار کندیکی بوقدر اندن مراد بک لفظیدر **تنبیہ** پوشیدہ قالمیہ کہ بو فن استادلرینک رسالہ لرندن منقولدر کہ ارباب تعمیہ بر یردہ قرینۂ اسمی معتبر طوتمیہ لر زیرا قرینۂ اعتباری التی یردن غیردہ جایز دکلدر بری تصحیف وضعی در اول دقتدہ تعلق ایدکی لفظ ترک شلاقی یا دخی زیادہ طوتمق اولا بریسی دخی قلب بعض وضعی در بریسی دخی تالیف امتزاجی در اکر طرف ایکی حرفدن زیادہ ایسہ بریسی دخی انتقاد مبہم در بریسی دخی ترادف در اکر مرادف ایکی لفظدن زیادہ اولورسہ بریسی دخی

پوشیدہ نماندکہ طرف نقاب کہ ... ازین اسم ... [illegible]

حرر میر حسین ...

بس نقطہ ز آب لفظنہ تبدیل اولوب ... سہراب اولور ...

یاد خی زیادہ بہ شمول اولہ بعض ... احتمالات ... زیادہ اولہ ...

قسم ثانی تسمیه‌در بشرط انکه اسمی مستعد اولا بو نمردن ماعدا
تشبیه ده بر محلده که زلف ایرا د اولنسه جیم و دال و لامدن مراد
اولان حرفی قرینه اسم تعیین ایدر والله اعلم بالصواب
والحمد لله اولا و اخرا و ظاهرا و باطنا والصلوة
علی سیدنا و مولانا محمد و علی اله واصحابه
اجمعین تمت الرساله

بیت مذکوردن [illegible] استخراج اولنور

بیت امری رحمه الله

خوب و زیبا کوشه ابرو چشم و دل جانبازی		هر نه و جهیله د ارسک تل نقدرای پری

امان اکمل ادهم ایاز آدم احمد امری ابراهیم امرالله
بلال بهمن باقر بدر بشیر بهزاد بلبان برهان بهرام
بهادر بکر بیرام جلال جمال جاری جعفر جهان جم
جابر حامد حسین حیدر حمزه حبیب حبش داود دانیال
رجب رمزی راحی رازی زاهد زکریا زاری زبیر زنبل
زید سیدی صالح صبری صادق صدر زین الله عابد
عماد عمر عثمان عبدالرحمن سیف سیفی سید سهراب
طاهر طیب علی عبدالله عبدالقادر عبدالرزاق
عبدالقهار عارفی عیسی عبدالجبار عبدالباری عزیز عبدالعزیز
عبید عبدالکریم قباد قنبر قربی فخری قادری فریدون
فرح فیروز فرهاد فردوسی قراجه قورد قیا قابل
کنعان کمال لقمان محمد مراد محرم مجتبی معزی
مدحی مسیح مسیحی مزید نعمان هارون نجم نبی
هرمز همدم یادکار یعقوب

بیت صبری رحمه الله

دمبدم اولسون درلیک غصه دن آزاد دل کاه صاف و کاه درد باده سنه متصل

وصبرینک بو بیتندن اسامی مزبوره جفرامری به نظیره ممتنعدر

امام امان بالی بهاری بلال ویس

بی سر اولمش ایکی زلف دلدار · الکلیوب ظلمنی کسمش کبریار ·

برکره ایکی زلفدن ایکی لام ملفوظی درکه بی سر اوله امام قالور و برکره ایکی زلفدن لامان مراد اولسون بی سر اوله امان قالور و برکره ایکی زلفدن مراد دال سی چار اولمغله سری با ملفوظی یه تبدیل اولوب ثانیکنک سری اسقاط اولنجه بالی قالور و برکره زلف مشبهی دال عددی چاردر سر یعنی حرف اول با ملفوظی یه تبدیل اولوب ثانیا زلف مشبهی لام عددی سی در حرف اول اسقاط اولنسه مجموعی بهاری اولنور و برکره زلف مشبهی لام مکتوبی نک اولی با ملفوظی یه تبدیل اولوب ثانیا زلف مشبهی دال ملفوظی نک سری اسقاط اولنجه بلال حاصل اولور و ایکی مراد فرد و بی سر اولوب زلف مشبهی لام عددی مقلوب اولنجه ویس حاصل اولور

شرح ۹

مولانا جامی

چو از حمد و نعت یافتی کام — بدان ای در معما طالب نام
که اعمال معمایی سه قسمت — که هر یک گنج اسرار طلسمست
یکی اعمال تحصیلی که از وی — بتحصیل حروف آرد خرد پی
دوم آنها که در تکمیل صورت — بود صاحب معما را ضرورت
سیم اعمال تسهیلی که دانا — زوی گردد بدان یابی توانا

بیان اعمال تسهیلی

نخست از قسم تسهیلی سخن ران — گزان گردد دو قسم دیگر آسان
بود آن انتقاد آنگاه تحلیل — پس از تحلیل دان ترکیب و تبدیل

انتقاد

چه باشد انتقاد اندر عبارت — بجزو لفظها کردن اشارت
نگار من برخ دل زانجمن برد — بزیر کاکلش از بیداد ببرد

تحلیل

چو سازی لفظ مفرد را مجزا — بود تحلیل در فن معما
چه غم گر تخته بر بستان دگرست — که یارا رو به آمد گرچه شیرست

ترکیب

چو لفظی چند را سازی بهم ضم — گزان آید یکی مفرد فراهم
وزان معنی بود نی لفظ مقصود — بترکیبش توان تخصیص فرمود
دگرگون شد ز صبر بی برم حال — زخون دیده کردم روی زرد آل

تبدیل

چو لفظی را بدل سازی بیکبار — بلفظ دیگر اندر نظم و اشعار

بنام نجم
بها
صدر

بدان

مبارك

درین فن نیست چون تبدیل نامش — کنون می سازم از تمثیل رامش
نگر کردند بوی آن گیسو ازا — که ناف مشکبارست آهوان را

اعمال تحصیلی

چو شد اعمال تسهیلی مفصل — بتحصیلی کنم آنرا مکمل
بباشد قسم تحصیلی بجز نه — شمارم گر کنی سویم توجه

تنصیص تخصیص

یکی تنصیص باشد کاو فتادست — صریحا ذکر لفظی کان مرادست
دل زاهد زخال دین حزینست — که چشمت بر سر تاراج دینست

تسمیه

وزان پس تسمیه اصلیست مطلوب — وقوع آن معتبر هر دو اسلوب
یکی از نام حرفی خواستن حرف — بقصد حرف کردن نام را صرف
دوم از حرف قصد نام کردن — وزان مقصود را اتمام کردن
قبا بر قد تو میدوزد ایام — برار از قاف تا قاف ای پسر نام
بود بر روی تو گل زلف تو سنبل — نهد سر سنبلت بر دامن گل

تلمیح

سیوم ز اعمال تحصیلیست تلمیح — بگویم با تو شرح آن بتصریح
اشارت کردنست از لفظ مذکور — بلفظ دیگر اندر جای مشهور
چو خوانی مطلع سبع المثانی — بدانی نام خود بی حرف ثانی
چو تابد مهر ازین پیروزه ایوان — شود نام تو با ناهید و کیوان
فشاند از خنده آن لعل گهربار — زگنج دیده ام در نگوسار

ترادف و اشتراک

بود چارم ترادف زان چه باکست — اگر گویم که پنجم اشتراکست
دو لفظ از بهر یکمعنی معین — چو شد آنرا ترادف خوان و زین زن

زین الدین
بابر
سلام
احمد
سهل
عطا

شجاع

چه باشد اشتراک از لفظ واحد / دو معنی فهم کردن در موارد
شب آن شمع دل از صد غصه برافروخت / که رخ بنمود و جا بر چشم من ساخت

تصحیف

عیسی
موسی

ششم ز اعمال تحصیلیست تصحیف / ز شهرت نیست آن محتاج تعریف
چو بینم صورت عیسی مهسا / از آن نام خوشت گردد مهیا
گزیدم از خموشی لب بدندان / لب شیرین او شد گوهرافشان

تشبیه و استعاره

حسن

چو آید اصل هفتم در عبارت / ور آن تشبیه خوان یا استعارت
به اسمی ساز حرفی را نشانمند / که باشد چون فرا معنیش مانند
چو بستم صورت آن لبهای خندان / نمودی شکل دندان

اعمال حسابی

احمد
صدر
یوسف
شمس
عثمان

بود هشتم عملهای حسابی / کش از دخل عدد خالی نیابی
فروع این عمل بسیار باشد / که شرحش یک بیک دشوار باشد
همان آن به که بی قیل و قالی / نمایم بعض آنها را مثالی
بگیر اگر کنی هم در یکیجا / شود نقد توان نام دلارا
اگر خورشید در قسمت زبونست / رخ آن مه ببین تا بر چه گونست
گرفتم نیمهٔ آن لب بدندان / دهانش از دهانم داشت پنهان
رود عمرم بسر بر وجه دلخواه / چو رو بنمایدم در سال آن ماه
پی نام خود آن خورشید ابرار / گشاد از هم دو انگشت نگونسار

کنایت

هاشم

بقانون نهم کامد کنایت / رسید اعمال تحصیلی بغایت
بود آن اینکه لفظی را نشانه / کنی بی این اصول اینک نشانه
نما طرف جهان ای شوخ دلبر / در از پای کور و شستر اختر

نور

بود نامت زبان را مایهٔ سور / مکرر گفتمش نور علی نور

اعمال تکمیلی

چو شد اعمال تحصیلی مکمل / بتکمیلی کنم آن را مذیل
بود اعمال تکمیلی سه اسلوب / که شرحش یک بیک آرم بمطلوب

تألیف

علا
همام

یکی تألیف دان کو جمع اجزاست / که حاصل گشته هر یک از دگر جاست
بود چشمت بلای جانم ای دوست / خلاصی زین بلا نتوانم ای دوست
پدر به بود باد هم ترا لیک / نه مادر چون تو باشد نی پدر نیک

اسقاط

علی

دوم اسقاط و تحلیلت بدان هست / ز چیزی کان نباید داشتن دست
بمهرت بندگی ز اغیار صافست / که شسته در میان دست از خلافست

قلب

تاج
عمر
هرمز

سیوم قلبست دان در نظم و ترکیب / عبارت باشد از تغییر ترتیب
دلم کز مرد و عالم جای گشتست / شنیده نام تو شیدا گشتست
پریشان حال خود را سینه ریشان / که دور از دانه مرغ آید پریشان
زغم هر نام مطرب شد هویدا / ولی بر وضع اندک زیر و بالا

تاریخ

بنا میرزد زهی در گرامی / که سقف الماس نوک کلک جامی
چو فیض قدسی آمد جای توبیخ / بنا شد گفتندش فیض تاریخ
٨٩٠

بتشریف قبول ارزنده بادا / بار ارباب کرم فرخنده بادا

تمت
١١٢٩

مولانا شهاب الدين رحمه الله تعالى

بنام آنکه ذات جمله اشیا — بود چون اسم ذات او معما
بود آسایش دلها ز نامش — گشاده جمله مشکلها ز نامش
بذات اوست عالم را نمایش — ز نامش هر معما را گشایش

تعریف معما

معما در لغت اسم مکانست — مکان تعمیه مفهوم آنست
بود مقصود ازو در عرف این فن — کلامی دال بر لفظ معین
ولی شرطست ایما در دلالت — نه ایمایی که بار آرد ملالت

تقسیم اعمال معمایی

چو از مفهوم او گشتی خبردار — بدان کاقسام اعمالش بود چار
یکی تحصیلی و گر بشنوی راست — ازو اکثر غرض تحصیل اجزاست
دوم قسمست تکمیلی که اغلب — حروف اسم ازو گردد مرتب
سیوم تسهیلی و آنیست مشهور — کزو آسان شود اقسام مذکور
چهارم هست تذییلی کزو نام — پذیرد زیب و زینت بعد اتمام

اعمال تسهیلی

الا ای آنکه دانش با تو یارست — بدان کاقسام تسهیلی چهارست
نخستین انتقاد آنگاه تحلیل — سیوم ترکیب و چارم هست تبدیل
کنم بهر تو هر یک را معین — بتعریفات و تمثیلات روشن

تعریف انتقاد

چو جزو لفظ در نظم ای یگانه — شود نیز اشارت را نشانه
مرا این نکته از استاد یادست — که نام او درین فن انتقادست

چه رانی دورم از کوی خود ای دوست — مرا راهی نما سوی خود ای دوست   (باسم سید)

تعریف تحلیل

اگر یک لفظ را بهر افاده — دو پاره ساختی یا خود زیاده
بجز تحلیل نام این عمل نیست — اگر آرم مثالش بی محل نیست
زهی عیشم یکی در صد ز زلفت — دلم را شادی بیحد ز زلفت   (حامد)

انس

تعریف ترکیب

ز الفاظی که شد مذکور باهم — چو آید لفظ موضوعی فراهم
وزان لفظت نظر بر معنی افتاد — بود ترکیب نامش نزد استاد
دلا از دفتر دانش حذر کن — مدام اوراق مستان را نظر کن   (باسم امان)

ام کاتب

تعریف تبدیل

چو شد بعض حروف از یک تصرف — بغیر آن بدل ز دی توقف
بنه تبدیل نامش گر در احوال — ز یاد نقطه باشی فارغ البال
هوایت در درون سینه جا کرد — دلم را همچو صبر اول هبا کرد   (شاه بابر)

شرح اعمال تحصیلی

شدم در شرح تسهیلی چو در سنج — گشایم بهر تحصیلی سر گنج
بدان کاقسام تحصیلی درین فن — نه آمد نام هر یک بشنو از من
یکی تنصیص و آن یعنی که تصریح — دگر یک تسمیه آنگاه تلمیح
دگر تصحیف و تشبیه و کنایت — ترادف نیز ای صاحب درایت
وزان پس اشتراکست و حسابی — کنم شرح همه گر رخ نتابی

تعریف تنصیص

هر آن لفظی که شد نقشش ارقام — لقب تنصیص و تخصیصش نهاده
نهد داغم بجان آن سیب غبغب — ببازی چون نهد خالی بر آن لب   (نیازی)

تعریف تسمیه

ز اسم حرف اگر صاحب معمّا — مسمّی خواست با اسم از مسمّی
بود این هر دو صورت نزد جمهور — باسم تسمیه موسوم و مذکور

تمثیل قسم اول

دلم بیخود شد از ذوق کلاس — جز اول حرف نشنید آز سلاس

قسم ثانی

مرا پیوسته باشد زان جفا کیش — غم بیجد بی حد بر دل ریش

تعریف تلمیح

چو لفظی را که در جایی مسطور — وگر مسطور نبود هست مشهور
نشان دادی بود تلمیح نامش — بشرط شهرت جا و مقامش

تمثیل قسم اول

بخورشید فلک اکنون مهی گو — که باشد مشتبهتر زان پیررو

علی

قسم ثانی

دعا کردیم نشنید آن سهی قد — ز قول سامعان آن مدح بیجد

امین
پوشیده نماند که از قول سامعان کلمهٔ آمین خواسته و از مدح بیجد لفظ مدح خواسته

تعریف تصحیف

چو در لفظی تصرف کرد عاقل — کز آن شد صورت آن لفظ حاصل
بود تصحیف و آن در حین تعلیم — بوضعی و بجعلی یافت تقسیم

تصحیف وضعی

کز آن صورت بلفظی یافت تحصیل — که مفهومش بود تشبیه و تمثیل
بود تصحیف وضعی نزد اصحاب — کنم تمثیلش از بهر تو دریاب
خوش آن دم کز پی رفع حجابش — کشم یک گوشه هر دم از نقابش

قاسم

تصحیف جعلی

اگر تصحیف الفاظ و عبارات — بمحو نقطه باشد یا باثبات
مران تصحیف را جعلیست عنوان — بدین نامش همی دان و همی خوان

بنو

بنویسم برخ مه نام جانان — شود چون صفحهٔ سیمش زر افشان

شمش

تعریف تشبیه

گر از لفظی شوی حرفی طلبکار — که باشد معنی اش را نمودار
بود تشبیه نامش و استعاره — بدین عنوان درآید در شماره
دو چشم یار چون ابر بهاران — ز قتلم عاقبت شد اشکباران

قلم

تعریف کنایه

گر از لفظی بمفهومی بری پی — که باشد غیر موضوع له وی
وزان مفهوم خواهی ای خردمند — تو لفظی را که بهرش وضع کردند
چنین دارم ز استادان روایت — که این قسم نخستست از کنایت

تعریف قسم ثانی

ور از لفظی شوی لفظی طلبکار — که با مفهوم آن نبود سر و کار
چو بر اعمال یابی نیست مبنی — بود آن از کنایت قسم ثانی

تمثیل قسم اول

شده سوی فلک بهر گدایان — ز رنگ آسمان آخر نمایان

نوبان

قسم ثانی

مدت شد ساکن دل بسر راه — گرفتم بر تو گاه جلوه ای ماه

دارا
ساکن دل الف است چون [illegible] ساکن شود دارا شود [illegible]

تعریف ترادف

چو باشد در لغت ای صاحب فن — دو لفظ از بهر یک معنی معین
تو از ذکر یکی خواهی دگر یک — ترادف باشد آن بی شبهه و شک
مراد رهرو عشق از تنگ و بوی — بود اسباب درد ای عافیت جوی

اسد
پوشیده نماند که باب درد در اسد چون بلفظ انس مبدل شود اسد حاصل شود

تعریف اشتراک

ز لفظ ار معنی منظور باشد — که غیر از معنی مشهور باشد
باسم اشتراکش ساز موسوم — اگر باشد حقیقی آن دو مفهوم

مهی کامد حریم قدس جایش | فرشته سر نهد در زیر پایش

تعریف اعمال حسابی

عدد را هر کجا منظور یابی | بود محجوب از اعمال حسابی
بشرح آن عملها کامده پنج | فشانم گوهر از کلک گهر سنج

تعریف قسم اول

چو آمد مندرج ز اسمای اعداد | یکی در نظم و یا دو زان عدد باد
کسی کامد درین فن واضع اسم | نهاد اسلوب اسمی نام این قسم
ولی باید که از من در پذیری | کزان اسم اسم دیگر را بگیری
چرا کان هست داخل در زیادت | حسابی خوانیش باشد تعسف
چو شد با خار همدم در چمن گل | نمی آید دگر در چشم بلبل
وه این مستی ز چشمت دست داده | دل مسکین ما را باز یا ده

تعریف قسم دوم

[illegible]

در از لفظی حروف افتاد مقصود | ز اعداد آنچه موضوع له اس بود
بجز اسلوب حرفی نام دیگر | بر او اطلاق کردن نیست در خور
بسوی آن مه شیرین شمائل | اگر آیم بسوزد نیمی از دل

تعریف قسم سیوم

مراد از دل ی ده است

اگر اوصاف فردی را ز افراد | شمردی وان عدد در خاطر افتاد
بجز اسلوب اوصافی مخوانش | که این شد نام نزد همگنانش
شود ریش دلم ای شوخ ساحر | ز نوک غمزهات ده بیست آخر

قسم چهارم

ز معدودات چون یک فرد مشهور | که در فردی ز اعداد است محصور
بقصد آن عدد در نظم آری | کن اسلوب را نام انحصاری
ایا سیاره چرخ از شما کیست | که صد ره در جهان خوبان بکیست

مراد از ... ده

یکی

اباب
چون لفظ فرشته سرش نهد رشته بماند مراد الف است و مراد از در پا ... زیر پایش الف باشد مقصود حاصل آید

باسم نقی
کبا

باسم آدم وشاهم

نور
از لفظ نوک آخر که حرف کاف است ده بیست شود که مراد از دو صد است که رست

ذکی

قسم پنجم

یکی ز ارقام هندی شد چو معلوم | طفیل آنچه بهر اوست مرقوم
ز نسبت نامش ار مرقوم گردد | باسلوب رقم موسوم گردد
چو در نیمی ز ابروی تو دیدم | ندیدم دو ر سرهای وی از هم

تکمیلی

چو تسهیلی و تحصیلی بیان یافت | بباید سوی تکمیلی عنان تافت
بدان ای دانش از فطرت شده قلب | که آن تالیف و اسقاط آمد و قلب

تعریف تالیف

چو بعضی را ز الفاظ پریشان | فراهم آوری تالیف میخوان
ولی تالیف نزدیک اهالی | دو قسمت امتزاجی اتصالی
چه باشد امتزاجی آنکه دانا | بلفظی جا کند لفظ دگر را
کدامست اتصالی ای هنرور | قرین کردن بلفظی لفظ دیگر

تمثیل قسم اول

[illegible]

اگر خواهی ز دردم گردی آگاه | دو حرف از زار من در یاب ای ماه

قسم دوم

نیاید ای فلک کاری ز مهرت | مرا خود هست آد باری ز مهرت

تعریف اسقاط

اگر سازی ز لفظی پاره دور | بود اسقاط نامش نزد جمهور
دو قسم آمد ولی اسقاط بی شک | بود عینی یکی مثلی دگر یک

تعریف قسم اول

اگر منقوص را تعیین نمایی | در آن لفظی که و باید جدایی
بجز اسقاط عینی نیستش نام | بتمثیلش کنم بهر تو اتمام
نکردی کوشش یکحرفه ای ستمکار | ز جان خسته و دلهای بیمار

نیروز
از لفظ ابرو ... [illegible]

یادبیک

اویس

جابر
[illegible]

تعریف قسم دوم

اگر منقوص را سازی معین / نه در لفظی که او خواهی فکندن
بنزد همکنان از خاص و از عام / مران اسقاط را مثلی بود نام
بود مجنون اسیر مهر جانان / گذشته از سر دل و ز سر جان

مونس

تعریف قلب

چو وضع لفظ را سازی مغیر / بجز قلبش نباشد نام دیگر
ولیکن قلب باشد بر سه اسلوب / بود تعریف هر اسلوب مطلوب

تعریف اقسام ثلثه

چو هر ترتیب لفظی را دهی دور / بقلب کل شود موسوم فی الفور
وگر باید نه بر ترتیب تغییر / کنند از وی بقلب بعض تعبیر
ز الفاظ مرکب چون دو تا را / کنی بی قلب هر یک زیر و بالا
بقلب کلیش میدان ملقب / مثال جمله بنمایم مرتب

قسم اول

بخت بد نشد ما را منور / حریم دل از ان خورشید انور

رحیم

مراد از حریم دل میم است و از خورشید لفظ شمس مراد است بعد تخییع و تسمیه

قسم دوم

شدم روزی بکوی ان دلفروز / دلم از یاد را مد در همان روز

برهان

قسم سوم

چو خواهد مه وشیم را این دل ریش / به بیند افکند دو ران لب و پیش

شمس

اعمال تذییلی

چو شد اعمال تکمیلی مکمل / بتذییلی کنم آن را مذیل
بدان کاعمال تذییلی بود شش / کنم تفصیل اگر آید ترا خوش

قسم اول

چو در نظم آید ای باکرم گوهر / سکون حرف ما ضدش مغیر

مرا ز ان نام نجز لکنت و تسکین / بتمثیلش کنم توضیح و تبیین
اگر لبهای لعل ان مه گشاید / بخنده دل ز مشتاقان رباید

علا

قسم دوم

مزن سنگ جفا هر چند مستی / بر آن مرغی که بالش اشکستی
مرا بس مضطرب بود این دل زار / بدر دوش یافته تسکین اخر کار

علی
بدر

تعریف قسم دوم

بتشدید ار کنی حرف مقید / و یا گردانیش دور از مشدد
بود تشدید و تخفیف اسم این نوع / کنم بهر تو تمثیل از سر طوع
شود مکشوف زاهد قاف تا قاف / گر او باشانه افتد در می صاف

خیام

قسم دوم

ز ایام ای دل محزون تو اخر / شوی ایا سبک از یاد خاطر

ایاز

تعریف قسم سوم

الف را گر دهی مد یا ستانی / بغیر از مد و قصر اسمش نخوانی

تمثیل قسم اول

یکی را بستر راحت شود جا / یکی را خون دل در زیر و بالا

آدم

تمثیل قسم دوم

چو دل از یاد در آمد ای دلفروز / نخواهد بود حاجتمند دلسوز

احمد

تعریف قسم چهارم

چو حرفی را وجود اندر کتابت / بود اما نیاید در عبارت
چو سازی انچنان از حرف و ایما / که گردد در عبارت نیز پیدا
و یا در هر دو جا حرفیست موجود / تو در لفظش کنی معدوم و نابود
بنزد عاقلان اگه از کار / نخست اظهار باشد ثانی اسرار

تمثیل قسم اول

دوح

ز ذره خویش را بی قدر تر دید / چو خور با روی تو سنجیده گردید

تمثیل قسم دوم

عمس

غم رویت کند تصویر جانم / ولی آخر نیاید بر زبانم

تعریف قسم پنجم

چو حرفی را که آن عار ز اشباع / بود بی بهره بگذاری ز اشباع

و یا بر عکس آن اینست مقبول / که نام او بود معروف و مجهول

تمثیل قسم اول

نوران
لفظ تو با شباع تو شد

بگویم با تو جانا آتش دل / که نبود پیش تو مجهول حاصل

تمثیل قسم دوم

شیر

ز شیرین کوهکن اگر چنان خواست / که او را ریش باشد دل چو زن کاست

تعریف قسم ششم

چو با و جیم و زا و کاف تازی / به پی و چیم و ژی و گاف سازی

مبدل یا بعکس ای نیک فرجام / بجز تعریب و تعجیم منه نام

تمثیل قسم اول

بدر
پیر
یعنی لفظ عار از بیمار رفت پیر ماند

چو خاک پات را در پایم ای جان / بی بهر دیده گیرم ذره زان

شد از جا بیشتر دلهای بیمار / چو زیر کب نمودی خال بسیار

خاتمه

درین فن قبل ازین چندین رسائل / رقم زد کلک ارباب فضائل

ولی اکثر ز تعریفات مشهور / ز نقصان نیست خالی و ز خلل دور

حقیری اندرین نظم محقر / که بر لوح بیان آمد مصور

بوجهی کرد تعریف عملها / که زائل گشت اکثر آن خللها

تاریخ

بی تاریخ او از عالم غیب / رسیده نسخهٔ موزون بی عیب

سنه ۹۱۸

قبول خاطر اهل هنر باد
بخوبی در همه عالم سمر باد

سنه ۱۱۲۹ تمت

بنام عماد

ای دلشده آن قدر که خواهی • درد دل خود بیار و خود گو •

ای با ام ما آب با مع عم (دا اد)

بنام یوسف

ز یعقوب اگر بشکنی پشته • نهی به بجاش ولی پاشنه •

بنام حمزه

نیزه مقلوب را تصحیف کن • وانگه او را درمیان تیر کن •

بنام علی

میم دانا بیفکن از عربی • تا بدانی بنام ان حلبی •

بنام حسام

از حسن بچه توان نازنین شمائل • عاشق شده است مجنون مجنون شهرت حائل •

بنام حسام

یار حمامی که با ما جور از حد بیش کرد • چون خوشتان رفت در حمام کار خویش کرد •

بنام کامی

گوهرام از همه آخر رخ یار

تا نمانت بهزاران دیده

بنام رستم

اگر خواهی گوهر مقصود از روزگار

زانکون دریچه خود آمی کن و در بار بار

معمیات

نابی بنام بکر و علی

همان کس مردم اولده ایله پر حمیان دامانی • برز گوهر و برلر سا که عشقک مایه داری

وله بنام حسین

بلم نعجب حالتر وار ابر بهارک • چشمانی کبی گریه ایدر عاشق زارک

وله بنام شمس

تسخیر ایدلدن ارکل شاخ ستم سنی • صایمز جهانه ژالهٔ مهر آشنا بنی

وله بنام درویش

شیوهٔ حرف و عبارتده خطا ایلسهم • انی بر وجهله تبدیل ایدر اهل دانش

وله بنام سری

برگ گل اولسه رنجش پرا اولور اندامه • ار قمر چهره سکا اولسه قمردن جامه

وله بنام حمزه

هستنه بر نسخهٔ مصباح النجاه اولمک • اوج نقط دیباجه دن برآخرندن آلمک

وله بنام احمد

زلف لولو داربنز گورمکله اول مه پاره نک • ریسمان آسمانه چقدی چشمندن برج

وله بنام بالی

برعرب ایلر تمنز بی کران • سوقده مزداد بنا به تا اوله جوان

وله بنام یوسف

مطلع حسنده یارک بر نشان سیر ایتدرکم • گاه مدهوش اولدی عندن گاه آشنا افتاب

وله بنام مصطفی

دربار دلده گورمکله موج اضطراب • غیرتله چقدی خاطر تموزدن سراب

عبدالرحمن
عالیجنابسن جمله اهل یاران
کوروکه سن [illegible] گوزندن باران

نابی بنام بکر

تادر سنک مه اوله قرشکه نمایان • برگز هله مرآته بو اخسر و خوبان

وجدی بنام لطیف

خیالکله دوشنه کامل بر آن دلده جدال ایتدکه • کلوب عرض نکاهک جلیسی یا بمالک

وله بنام رامی

حرارت دفعنه اکسیر اعظم بعزبوز دربو • اگر کیمیا اکلی التونه آلورسکه اوجوز دربو

وله بنام محمد

لب میگون دلبرله دهانم ایلیوب الفت • زبانی حد ذوقی ایلدی بر بر نه تقسیم

وجدی بنام رامی

باز کیم کوسنز مه رو ضیا
بزالی غیرت صاحبی قورزنا

وله بنام اسمعیل

آلدی رطافت غموم و هموم
ایل ار سنه یوم گیبی یاندرز

بنام عثمان

دود نالم شعله‌یم چیقدی افلاکه حب تماشایه • بقرکن تاج بردینک باشندن دود شعله پیدایه

بنام عثمان

عاشق اولدوغم چو بلدردی بر باکه بو سوزی • بحر عشقده بوغلمش بر باکه بکزر شنوبی

بنام محمد

کعبه کو بکده اول یایمز درسد • بلمیبدر اولدوغن محتاج مدد

بنام الماس

بلبل زار کورب بر گلزار دوک پر آب • داغ یقدی سر برگشته سنه حالی خراب

بنام حسن

کاسهٔ زر تیز کوردم ساقیا میدان نهر • دانهٔ عقلم باشمدن گیتدی ای سرو سهی

عثمین

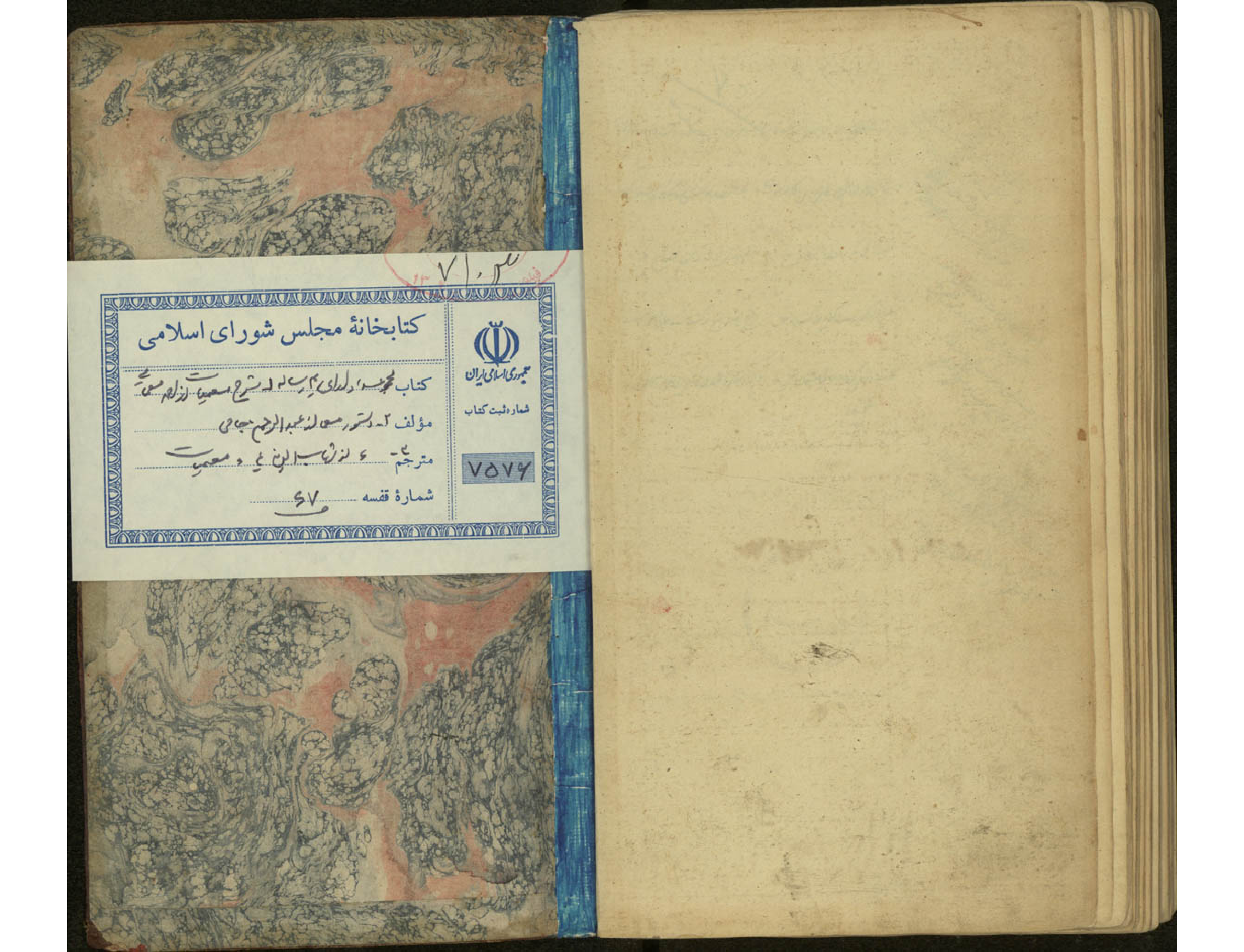
حیرانی

جونکه اکدم خم زلف ... ازلر اولا

حل اولنمز بر معما ...

جر لفظنده حرف ... و با لفظنده ...

لفظنه تبدیل اولنمشدر



کتابخانهٔ مجلس شورای اسلامی
جمهوری اسلامی ایران
شماره ثبت کتاب
۷۵۷۶
کتاب
مؤلف
مترجم
شمارهٔ قفسه ۶۷